

STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ  
CHARGE FISCALE EN SUISSE  
1952

BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG  
ELABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS

STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 244  
HERAUSGEGEBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT

STATISTIQUES DE LA SUISSE / 244<sup>e</sup> FASCICULE  
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE

REIHE — SÉRIE : M g 23

# Veröffentlichungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Eidgenössischen Statistischen Amtes

## M : Öffentliche Finanzen

Das Verzeichnis aller Veröffentlichungen kann beim Eidgenössischen Statistischen Amt bezogen werden.

L = Lieferungen der Schweizerischen Statistik (1860-1919)  
M = Schweizerische Statistische Mitteilungen (1919-1930)  
Q = Statistische Quellenwerke der Schweiz (seit 1930)  
B = Beiträge zur schweizerischen Statistik (seit 1930)  
Z = Zeitschrift für schweizerische Statistik und Volkswirtschaft, hrsg. von der Schweizerischen Gesellschaft für Statistik und Volkswirtschaft.

\* = Veröffentlichungen in besonderer deutscher und französischer Ausgabe  
\*\* = Veröffentlichungen nur in deutscher Ausgabe (falls übrigen Veröffentlichungen sind zweisprachig erschienen)  
† = Vergriffen  
‡ = Bearbeitet und herausgegeben vom Eidg. Statistischen Amt

## I. Eidg. Steuerverwaltung :

### Erwerbs- und Vermögensteuern in den größeren Gemeinden der Schweiz

1919 : M 1920, 1 <sup>†</sup>	1914-1924 : M 1925, 7
1920 : M 1921, 1 <sup>†</sup>	1925 : M 1926, 5
1921 : M 1922, 2 <sup>†</sup>	1926 : M 1927, 6
1922 : M 1923, 5	1927 : M 1928, 5
1923 : M 1924, 4	1928 : M 1929, 2

### Steuerbelastung in der Schweiz

1929-1930 : Q 8	1941 : Q 99
1931 : Q 19	1942 : Q 107
1932 : Q 26	1943 : Q 136
1933 : Q 42	1944 : Q 147
1934 : Q 64	1945 : Q 156
1935 : Q 67	1946 : Q 174
1936 : Q 74	1947 : Q 187 †
1937 : Q 81	1948 : Q 214 †
1938 : Q 89	1949 : Q 219
1939 : Q 93	1950 : Q 228
1940 : Q 95	1951 : Q 234

### Steuerbelastung der Aktiengesellschaften und der Genossenschaften in der Schweiz 1928 :

M 1929, 5

### Steuereinnahmen des Bundes, der Kantone und der Gemeinden

1920 und 1921 : M 1924, 3	1928-1930 : Q 41
1922 und 1923 : M 1926, 3	1931-1933 : Q 70
1924 und 1925 : M 1928, 6	
1926 und 1927 : Q 9 †	

### Statistik der I. eidgenössischen Kriegsteuer 1916-17

Statistik der neuen außerordentlichen eidgenössischen Kriegsteuer 1921-1932

Eidg. Krisenabgabe der I. Periode 1934-1935 : Q 77  
Eidg. Krisenabgabe der II. Periode 1936-1937 : Q 83  
Eidg. Krisenabgabe der III. Periode 1938-1939 : Q 99

Eidg. Wehrpfiler 1940 Kantonshefte : Q 106, 108-111, 113-122, 124-133 (einsprachig, deutsch, franz. od. ital.); Tabellenband Schweiz Q 135\*; Textband : Q 141\*

Eidg. Wehrsteuer III. Periode — Eidg. Wehrpfiler 1945. Kantonshefte : Q 172, 175, 180, 182, 184-186, 188-190, 194, 196, 199-202, 204-212 (einsprachig, deutsch, franz. oder ital.); Tabellenbände Schweiz Q 192\*, 195\*, 203\*; Textbände: Wehrsteuer Q 223\*, Wehrpfiler Q 226\*

Eidg. Wehrsteuer IV. Periode. Q 231

Eidg. Wehrsteuer V. Periode. Q 233

### Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Städten

1943 : B 13	1947-48 : B 21
1944-45 : B 15	1948-49 : B 23
1945-46 : B 16	1949-50 : B 24
1946-47 : B 19	1950-51 : B 25

Steuer- und finanzstatistische Übersichten (1938-1943) : Z\*\*

Steuern der Schweiz. Bern 1939\*\* †

Die Steuern der Schweiz, Basel 1947, I., 2. und 3. Teil

## II. Eidg. Statistisches Amt :

### Erhebungen über die Finanzlage im Jahre 1919 :

M 1920, 9 : M 1921, 3

### Finanzhaushalt des Bundes

1913, 1920-1922 : M 1925, 5\*  
1923 und 1924 : M 1926, 6  
1925 : M 1927, 5  
1913, 1920-1928 : Q 5

### Bundessubventionen

1901-1919 : M 1921, 3	1925 : M 1927, 2
1901-1921 : M 1922, 5	1926 : M 1928, 1
1913-1922 : M 1924, 2	1927 : M 1928, 7
1923-1924 : M 1925, 8	

### Bundessubventionen und gesetzliche Anteile

1913-1931 : Q 25	1940-1941 : Q 138
1932 : Q 53	1942-1943 : Q 155
1933 : Q 61	1944-1945 : Q 193
1934 : Q 69	1946 : Q 213
1935 : Q 76	1947 : Q 220
1936 : Q 80	1948 : Q 229
1937 : Q 86	1949 : Q 231
1938-1939 : Q 105	1950 : Q 230

Die kantonalen Erbschafts- und Schenkungssteuern 1919 : M 1921, 3

Die öffentlichen Ausgaben für die Schweizerstrassen 1931-1935 : Q 83

Texte français, voir 3<sup>e</sup> page de la couverture

STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ  
CHARGE FISCALE EN SUISSE  
1952

BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG  
ELABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS

STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 244  
HERAUSGEGEBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT

STATISTIQUES DE LA SUISSE / 244<sup>e</sup> FASCICULE  
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE

REIHE — SÉRIE : M g 23

## INHALTSVERZEICHNIS

## TABLE DES MATIÈRES

	Seite Page	
Steuerbelastung 1952 . . . . .	5	La charge fiscale en 1952
Steuerrechtliche Neuerungen 1952 . . . . .	9	Nouvelles mesures fiscales 1952

### I. Steuerbelastung der natürlichen Personen

### I. Charge fiscale des personnes physiques

Tab. 1. Arbeitseinkommen . . . . .	13
Tab. 2. Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozialabzüge . . . . .	26
Tab. 3. Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Erwerbsbelastung . . . . .	28
Tab. 4. Vermögen und Vermögensertrag . . . . .	29
Tab. 5. Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Belastung des Vermögensertrages . . . . .	42
Tab. 6. Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen . . . . .	45
Tab. 7. Steuerbelastung des Arbeits- und Vermögenseinkommens . . . . .	49

1 <sup>er</sup> tabl. : Produit du travail
2 <sup>o</sup> » Produit du travail — Effets des déductions sociales
3 <sup>o</sup> » Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le produit du travail
4 <sup>o</sup> » Fortune et rendement de la fortune
5 <sup>o</sup> » Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le rendement de la fortune
6 <sup>o</sup> » Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail
7 <sup>o</sup> » Charge fiscale du produit du travail et du revenu de la fortune

### II. Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

### II. Charge fiscale des sociétés anonymes

Tab. 8. Die Steuerleistungen der Aktiengesellschaften	51
---	----

8 <sup>o</sup> tabl. : Les prestations fiscales des sociétés anonymes
---

### III. Belastung durch Erbschaftssteuern

### III. Charge provenant des impôts sur les successions

Tab. 9. Erbschaftsteuer . . . . .	57
-----------------------------------	----

9 <sup>o</sup> tabl. : Impôts sur les successions
---

### IV. Anhang

### IV. Appendice

Erläuterungen . . . . .	61
-------------------------	----

Explications
--------------

## STEUERBELASTUNG 1952

Das Jahr 1952 ist durch eine relativ schwache Veränderung der Steuerbelastung gekennzeichnet.

Die jährliche Belastung durch die in die Statistik einbezogenen eidgenössischen Steuern (Wehrsteuer, Couponsteuer) blieb unverändert. Die Bemühungen, einen Teil der für die Rüstungsfinanzierung benötigten Mittel noch vor Durchführung der Bundesfinanzreform auf dem Wege der Besteuerung aufzubringen, haben keinen Erfolg gezeitigt. Der Souverän hat in der eidg. Volksabstimmung sowohl die Vorlage über das Volksbegehren zur Rüstungsfinanzierung vom 25. März 1952, welche ein Friedensopfer in Form einer Abgabe vom Vermögen und Zuschläge zur Wehrsteuer vorsah, als auch die bundesrätliche Vorlage über die Deckung der Rüstungsausgaben vom 28. März 1952, die neben der Erhebung von Wehrsteuerzuschlägen die Einführung einer Getränkesteuer bezweckte, abgelehnt. Nach der Verwerfung der Rüstungsfinanzierungsvorlagen beschloß dann der Bundesrat, auf eine sofortige Ersatzvorlage zu verzichten und die Rüstungsfinanzierung mit der Bundesfinanzreform zusammenzulegen.

Mit Bezug auf die Kantons- und Gemeindesteuern hat die Entwicklung des laufenden Jahres sich leicht in der Richtung einer Verschiebung der Steuerlasten zugunsten der kleinen Einkommen und Vermögen vollzogen. Die Auswirkung der nachstehend skizzierten steuerpolitischen Maßnahmen der Kantone und Gemeinden auf die Erwerbs- und Vermögensbelastung in den Kantonshauptorten läßt sich an Hand der Durchschnittswerte der Tabellen a und b verfolgen.

## LA CHARGE FISCALE EN 1952

L'année 1952 est caractérisée par une modification relativement peu importante de la charge fiscale.

La charge annuelle provenant des impôts fédéraux compris dans la présente statistique (impôt pour la défense nationale, droit de timbre sur les coupons) est restée inchangée. La tentative visant à réunir, encore avant la réalisation de la réforme des finances, une partie des fonds nécessaires au financement des armements, par la voie de l'imposition, n'a pas eu de succès. En effet, le peuple a rejeté en votation fédérale, aussi bien le projet d'initiative populaire du 25 mars 1952 pour le financement des armements qui prévoyait un sacrifice de paix sous forme d'un prélèvement sur la fortune et des surtaxes majorant l'impôt pour la défense nationale, que le projet du Conseil fédéral du 28 mars 1952 pour la couverture des dépenses pour l'armement qui, en plus de la perception de suppléments à l'impôt pour la défense nationale, introduisait un impôt sur les boissons. Après le rejet de ces deux projets, le Conseil fédéral a renoncé à présenter immédiatement un nouveau projet et a décidé de réunir le financement des armements et la réforme des finances fédérales.

En 1952, les impôts cantonaux et communaux se sont développés dans le sens d'une légère diminution de la charge fiscale grevant les petits revenus et les petites fortunes. Les effets des mesures fiscales des cantons et des communes, résumées ci-après, sur la charge frappant le produit du travail et la fortune dans les chefs-lieux de cantons, ressortent des valeurs moyennes indiquées dans les tableaux a et b :

**Die Erwerbsbelastung in den Kantonshauptorten \*)**  
**Charge frappant le produit du travail dans les chefs-lieux de cantons \*)**

a Jahre Années	Steuerleistung eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder bei einem Erwerb von Fr. ... Prestation fiscale d'une personne mariée, à profession dépendante, sans enfants, pour un produit du travail de ... fr.							
	3 000		10 000		25 000		50 000	
	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%
1938	73	2,4	768	7,7	3 174	12,7	8 195	16,4
1939	73	2,4	772	7,7	3 191	12,8	8 233	16,5
1940	75	2,5	790	7,9	3 271	13,1	8 445	16,9
1941	88	2,9	840	8,4	3 552	14,2	8 914	17,8
1942	89	3,0	848	8,5	3 588	14,3	8 999	18,0
1943	89	3,0	907	9,1	3 952	15,8	10 212	20,4
1944	84	2,8	901	9,0	4 002	16,0	10 404	20,8
1945	81	2,7	892	8,9	4 015	16,1	10 501	21,0
1946	78	2,6	869	8,7	3 936	15,7	10 341	20,7
1947	76	2,5	862	8,6	4 047	16,2	10 798	21,6
1948	70	2,3	860	8,6	4 080	16,3	10 887	21,8
1949	54	1,8	815	8,2	3 970	15,9	11 810 <sup>1)</sup>	23,6
1950	52	1,7	775	7,8	3 834	15,3	11 522 <sup>1)</sup>	23,0
1951	50	1,6	766	7,7	3 848	15,4	10 708	21,4
1952	49	1,6	769	7,7	3 922	15,7	10 915	21,8

1) Inkl. Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer. 1) Y compris la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.

**Die Vermögensbelastung in den Kantonshauptorten \*)**  
**Charge frappant la fortune dans les chefs-lieux de cantons \*)**

b Jahre Années	Steuerleistung eines Verheirateten ohne Kinder bei einem Vermögen von Fr. ... Prestation fiscale d'une personne mariée, sans enfants, pour une fortune de ... fr.							
	50 000		100 000		500 000		1 000 000	
	in Fr. en fr.	% <sup>2)</sup>	in Fr. en fr.	% <sup>2)</sup>	in Fr. en fr.	% <sup>2)</sup>	in Fr. en fr.	% <sup>2)</sup>
1938	465	23,2	1 013	25,3	6 950	34,8	16 493	41,2
1939	469	23,4	1 022	25,5	7 002	35,0	16 603	41,5
1940 <sup>3)</sup>	726	36,3	1 571	39,3	12 127	60,6	30 258	75,6
1941 <sup>3)</sup>	819	40,9	1 826	45,6	13 374	66,9	32 529	81,3
1942 <sup>3)</sup>	819	40,9	1 835	45,9	13 476	67,4	32 796	82,0
1943	574	28,7	1 314	32,8	8 531	42,7	19 813	49,5
1944	573	28,6	1 315	32,9	8 593	43,0	20 023	50,0
1945 <sup>3)</sup>	611	30,5	1 534	38,3	12 517	62,6	30 898	77,2
1946 <sup>3)</sup>	595	29,7	1 502	37,5	12 334	61,7	30 498	76,2
1947 <sup>3)</sup>	557	27,9	1 441	36,0	12 353	61,8	30 687	76,7
1948	441	22,0	1 048	26,2	8 156	40,8	20 134	50,3
1949	434	21,7	1 024	25,6	8 054	40,3	19 927	49,8
1950	432	21,6	1 011	25,3	7 981	39,9	19 768	49,4
1951	396	19,8	958	23,9	7 988	40,0	19 802	49,5
1952	394	19,8	951	23,8	8 006	40,1	19 857	49,7

2) Prozentuale Belastung eines supponierten Vermögensertrages von 4 %. 2) Charge fiscale en pour-cent d'un rendement de la fortune supposé de 4 %.  
3) Einschließlich Wehrprofer. 3) Y compris le sacrifice pour la défense nationale.

Die im Rahmen kantonaler Steuerrechtsreformen getroffenen Maßnahmen bezwecken vor allem, den veränderten wirtschaftlichen Verhältnissen der

Les mesures prises dans le cadre des réformes cantonales du droit fiscal ont pour but avant tout de tenir compte plus équitablement de l'évolution

\*) In den vorliegenden Ergebnissen sind enthalten: Kantons- und Gemeindesteuern, eidg. Krisenabgabe (1934 bis 1940), eidg. Wehrsteuer (seit 1941), Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer (1949 und 1950). Bei der Vermögenssteuer sind ferner das Wehrprofer I (1940 bis 1942) und das Wehrprofer II (1945 bis 1947) sowie die eidg. Couponsteuer auf Obligationen (seit 1933) einbezogen.

\*) Les résultats indiqués comprennent: les impôts cantonaux et communaux, la contribution fédérale de crise (1934 à 1940) et l'impôt fédéral pour la défense nationale (depuis 1941), la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale (1949 et 1950). Il s'y ajoute, quant aux impôts sur la fortune, le 1<sup>er</sup> sacrifice pour la défense nationale (1940, 1941 et 1942), le 2<sup>e</sup> sacrifice (1945, 1946 et 1947), ainsi que le droit de timbre fédéral sur les coupons d'obligations (depuis 1933).

Pflichtigen besser gerecht zu werden. Mit Wirkung ab 1. Januar 1952 sind in den Kantonen Zürich, Appenzell I.-Rh. und Graubünden Steuergesetzrevisionen durchgeführt worden, welche Änderungen im Sinne einer Neuverteilung der Steuerlasten nach sozialen Gesichtspunkten brachten. Durch Ausdehnung der Steuererleichterungen und angemessene Berücksichtigung der erhöhten Lebenshaltungskosten bei den Sozialabzügen wurde besonders dem Gedanken des vermehrten Schutzes der Familien und der erwerbsunfähigen oder beschränkt erwerbsfähigen Personen mit kleinen Einkommen Rechnung getragen.

Der Kanton Solothurn hat zwecks Neuregelung des Lastenausgleichs bei den Kirchensteuern eine Finanzausgleichsteuer in Form eines 10 %igen Zuschlages zur Staatssteuer eingeführt. Der neuen Abgabe unterliegen nur juristische Personen.

Im Kanton Aargau wird zur teilweisen Deckung der Kosten der Tuberkulosebekämpfung von den natürlichen und juristischen Personen ein 3 %iger Zuschlag zur Staatssteuer erhoben.

Durch die Revision der kantonalen Steuergesetzgebung hat in den Kantonen Zürich und Appenzell I.-Rh. auch das Besteuerungsrecht der Gemeinden eine entsprechende Neuregelung erfahren. Dagegen macht sich im Kanton Graubünden der Einfluß der Steuerrechtsreform auf die Gemeindesteuern nicht allgemein geltend, da die Anwendung der Staatssteuerveranlagung und der Staatssteuertarife dem Ermessen der Gemeinden, die in der Gestaltung der Steuern weitgehend autonom sind, überlassen bleibt. In der Stadt Chur und in der Landschaft Davos sind, in Anpassung an das kantonale Steuerrecht, kommunale Gesetzesänderungen vorgenommen worden.

Durch Beschluß der Schulgemeinde Glarus hat die in dieser Gemeinde erhobene Schulhausbausteuer eine Neuregelung erfahren. In der Gemeinde Le Locle ist in Abänderung des Steuerreglementes der Einkommenssteuertarif neu festgesetzt worden.

Der Kanton Genf und die Gemeinden Rorschach, Emmen und Lugano haben die jährlichen Steuersätze (Vielfaches der gesetzlichen Ansätze) im Sinne der Ermäßigung, die Gemeinden Schwyz, Liestal, Genf, Wädenswil und Horgen im Sinne der Erhöhung neu festgesetzt.

Hinsichtlich der Belastung durch die Erbschaftsteuern ist nur im Kanton Graubünden eine Änderung zu verzeichnen, wo auf Grund der Revision des kantonalen Steuergesetzes die Befreiung bei der Nachlaßsteuer (Art. 55 StG) erweitert wurde.

de la situation économique des contribuables. Les cantons de Zurich, Appenzell Rh.-Int. et Grisons ont procédé, avec effet dès le 1<sup>er</sup> janvier 1952, à la revision de leurs lois fiscales, revision qui a conduit à une nouvelle répartition des charges fiscales fondée sur des considérations d'ordre social. Par l'extension des allègements fiscaux et un aménagement mieux proportionné à l'augmentation du coût de la vie lors de la fixation des déductions sociales, on s'est inspiré en particulier de l'idée de protéger davantage les familles et les personnes totalement ou partiellement incapables de gagner leur vie, et qui ont de petits revenus.

En vue d'une nouvelle répartition des charges résultant des impôts paroissiaux, le canton de Soleure a institué un impôt de péréquation financière sous forme d'une surtaxe de 10 % majorant l'impôt cantonal. Seules les personnes morales sont assujetties à ce nouvel impôt.

Pour couvrir partiellement les frais de la lutte contre la tuberculose, le canton d'Argovie perçoit une surtaxe de 3 % à l'impôt cantonal sur les personnes physiques et morales.

Dans les cantons de Zurich et d'Appenzell Rh.-Int., le droit des communes à la perception des impôts a été également modifié par la revision des lois fiscales cantonales. En revanche, dans le canton des Grisons, l'influence de la réforme du droit fiscal cantonal ne se fait pas sentir d'une manière générale sur les impôts communaux, car dans ce canton, l'application de la taxation et des taux cantonaux est laissée à la libre appréciation des communes qui jouissent d'une large autonomie en matière d'imposition. La ville de Coire et le district de Davos ont modifié leurs lois communales en les adaptant au droit fiscal cantonal.

Par décision de la commune scolaire de Glaris, l'impôt perçu pour la construction d'une maison d'école a reçu une nouvelle réglementation. Modifiant son règlement d'impôts, la commune du Locle a fixé de nouveaux taux pour l'impôt sur le revenu.

Le canton de Genève et les communes de Rorschach, d'Emmen et de Lugano ont réduit les taux annuels d'impôt (multiple des taux légaux) et les communes de Schwyz, Liestal, Genève, Wädenswil et Horgen les ont majorés.

En ce qui concerne la charge fiscale provenant des droits de successions, seule une modification est intervenue dans le canton des Grisons où, ensuite d'une revision de la loi fiscale cantonale, l'exonération pour l'impôt sur la masse successorale a été élargie (art. 55 de la loi).

Bei der Belastung der Aktiengesellschaften haben sich im Vergleich zum Vorjahr in der Regel keine oder nur unbedeutende, auf Steuersatzänderungen oder Zuschlägen zur Staatssteuer beruhende, Abweichungen ergeben. Im Kanton Zürich ist bei den Kapitalgesellschaften eine Änderung der Minimalertragssteuer im Sinne der Entlastung der Gesellschaften mit schlechter Rendite vorgenommen worden.

Über die wichtigsten, die Steuerbelastung der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften in den verschiedenen Kantonshauptorten beeinflussenden Änderungen des Steuerrechts und der Steuersätze orientiert nachstehende Übersicht:

### 1. Abnahme der Belastung

#### a) durch die Kantonssteuer

Chur: Änderung des Steuergesetzes \*  
Genf: Herabsetzung des Jahressatzes

#### b) durch die Gemeindesteuer

Chur: Änderung des Steuergesetzes \*

### 2. Zunahme der Belastung

#### a) durch die Kantonssteuer

Solothurn: Einführung einer Finanzausgleichsteuer \*\*  
Aarau: Erhöhung des Jahressatzes

#### b) durch die Gemeindesteuer

Altdorf: Erhöhung des Steuersatzes der kath. Kirchgemeinde  
Schwyz: Erhöhung des Jahressatzes  
Solothurn: Erhebung eines Zuschlages zur kath. Kirchensteuer \*  
Liestal: Wiedereinführung der Armensteuer  
Genf: Erhöhung des Jahressatzes

### 3. Abnahme und Zunahme nebeneinander

#### a) durch die Gemeindesteuer

Glarus: Herabsetzung des Jahressatzes der Schulhausbausteuer, Einführung eines Zuschlages zur kantonalen Erwerbssteuer  
Basel: Neue Steuerordnung der evangelisch-reformierten Kirche \*

#### b) durch die Kantons- und Gemeindesteuer

Zürich: Neues Steuergesetz  
Appenzell: Änderung des Steuergesetzes

Pour la charge fiscale des sociétés anonymes, il n'y a pas eu, en règle générale, de modifications importantes par rapport à l'année précédente, mais seulement des modifications insignifiantes concernant les taux d'impôt ou les surtaxes majorant l'impôt cantonal. Dans le canton de Zurich, pour les sociétés à base de capitaux, l'impôt sur le rendement minimum a été modifié en ce sens que des allègements sont maintenant accordés aux sociétés ayant un mauvais rendement.

Le tableau ci-après renseigne sur les plus importantes modifications du droit fiscal et des taux d'impôt qui affectent la charge fiscale des personnes physiques et des sociétés anonymes dans les divers chefs-lieux de cantons:

### 1. Diminution de la charge

#### a) Provenant de l'impôt cantonal

Coire: modification de la loi fiscale \*  
Genève: réduction du taux annuel

#### b) Provenant de l'impôt communal

Coire: modification de la loi fiscale \*

### 2. Augmentation de la charge

#### a) Provenant de l'impôt cantonal

Soleure: introduction d'un impôt de péréquation financière \*\*  
Aarau: augmentation du taux annuel

#### b) Provenant de l'impôt communal

Altdorf: augmentation du taux d'impôt de la paroisse catholique  
Schwyz: augmentation du taux annuel  
Soleure: perception d'une surtaxe majorant l'impôt paroissial catholique \*  
Liestal: réintroduction de l'impôt d'assistance  
Genève: augmentation du taux annuel

### 3. Diminution et augmentation simultanée

#### a) Provenant de l'impôt communal

Glaris: diminution du taux annuel de l'impôt pour la construction d'une maison d'école  
introduction d'une surtaxe majorant l'impôt cantonal sur le produit du travail  
Bâle: nouvelle réglementation de l'impôt de l'église évangélique-réformée \*

#### b) Provenant de l'impôt cantonal et communal

Zürich: nouvelle loi fiscale  
Appenzell: modification de la loi fiscale

\* Die mit (\*) bezeichneten Veränderungen beziehen sich nur auf natürliche Personen.

\*\* Die mit (\*\*) bezeichneten Veränderungen beziehen sich lediglich auf juristische Personen.  
Die ohne Zeichen angegebenen Veränderungen beziehen sich sowohl auf natürliche als auch auf juristische Personen.

\* Les modifications marquées par un astérisque (\*) ne concernent que les personnes physiques.

\*\* Les modifications marquées par deux astérisques (\*\*) ne concernent que les personnes morales.  
Les modifications non marquées par un astérisque concernent aussi bien les personnes physiques que les personnes morales.



## STEUERRECHTLICHE NEUERUNGEN

1952

### BUND

Die in die Statistik einbezogenen eidgenössischen Steuern (Wehrsteuer, Couponsteuer) haben im Berichtsjahr keine Änderung erfahren.

### KANTONE

#### Zürich

Totalrevision des Steuergesetzes: In der Volksabstimmung vom 8. Juli 1951 wurde das neue Gesetz über die direkten Steuern angenommen, welches das bisherige System der allgemeinen Einkommenssteuer mit ergänzender Vermögenssteuer beibehält, einzelne Bestimmungen jedoch einer zeitgemäßen Reform unterzog.

Bei der Einkommenssteuer ist als wichtigste Änderung die Neuordnung der Sozialabzüge zu nennen. Der persönliche Abzug ist von Fr. 1200 auf Fr. 1500, der Haushaltsabzug von Fr. 800 auf Fr. 900 erhöht worden. Als Kinderprivileg wird, je nach der Kinderzahl, ein steuerfreier Betrag von Fr. 600 - 900 (bisher Fr. 600 - 800) in Anrechnung gebracht. Die steuerfreien Beträge sind nach neuem Recht in Angleichung an das eidgenössische Wehrsteuergesetz vom Einkommen abzuziehen (bisher wurde ein der Summe der Sozialabzüge eines Pflichtigen entsprechender Steuerbetrag von der geschuldeten einfachen Steuer abgezogen).

Der durch die erhöhten Abzüge entstehende Steuerausfall wird durch die Neugestaltung des Einkommenssteuertarifs teilweise ausgeglichen. Die Progression, die bisher bei Einkommen von Franken 90 000 aufhörte, wurde bis Fr. 120 000 ausgedehnt und das Maximum der Steuersätze von 8,5 auf 10 % erhöht.

Bei der Vermögenssteuer ist ein allgemeiner steuerfreier Abzug von Fr. 10 000 neu eingeführt worden. Die gesetzlichen Ansätze der Vermögenssteuer sind unverändert geblieben.

## NOUVELLES MESURES FISCALES

1952

### CONFÉDÉRATION

Les impôts fédéraux compris dans la présente statistique (impôt pour la défense nationale, droit de timbre sur les coupons) n'ont pas subi de modifications en 1952.

### CANTONS

#### Zurich

Revision totale de la loi fiscale. La nouvelle loi sur les impôts directs, acceptée en votation populaire du 8 juillet 1951, maintient le système en vigueur comprenant l'impôt général sur le revenu avec un impôt complémentaire sur la fortune, mais réalise toutefois une réforme moderne de certaines dispositions.

Pour l'impôt sur le revenu, la principale modification concerne la nouvelle réglementation des déductions sociales. La déduction personnelle a été portée de 1200 fr. à 1500 fr., la déduction pour ménage de 800 fr. à 900 fr. Pour les enfants, suivant leur nombre, un montant exonéré d'impôt de 600 fr. à 900 fr. (jusqu'ici, 600 fr. à 800 fr.) est mis en compte. D'après le nouveau droit, adapté à celui qui régit l'impôt fédéral pour la défense nationale, les montants francs d'impôt peuvent être déduits du revenu (jusqu'ici, un montant égal à la somme des déductions sociales d'un contribuable pouvait être déduit de l'impôt simple dû).

La perte d'impôt provenant de l'augmentation des déductions est compensée en partie par le nouvel aménagement du tarif d'impôt sur le revenu. La progression, qui jusqu'ici s'arrêtait aux revenus de 90 000 fr., a été étendue aux revenus jusqu'à 120 000 fr. et le maximum des taux d'impôt a été porté de 8,5 à 10 %.

Pour l'impôt sur la fortune, une déduction générale exonérée d'impôt de 10 000 fr. a été nouvellement introduite. Les taux légaux de l'impôt sur la fortune sont restés inchangés.

Bei den Kapitalgesellschaften läßt sich eine Änderung der Mindestertragssteuer im Sinne der Entlastung der Gesellschaften mit schlechter Rendite feststellen.

### Solothurn

**Finanzausgleichsteuer:** Zwecks Neuregelung des Lastenausgleichs bei den Kirchensteuern wurde durch Volksbeschluß vom 20. April 1952 eine Finanzausgleichsteuer eingeführt, die von den juristischen Personen in Form eines 10 %igen Zuschlages zur Staatssteuer erhoben wird.

### Baselland

[Das neue Gesetz über die kantonalen Steuern vom 7. Juli 1952 tritt mit Wirkung ab 1. Januar 1953 in Kraft.]

### Appenzell A.-Rh.

[Die durch die Landsgemeinde 1952 beschlossenen Änderungen des Gesetzes über die direkten Steuern vom 28. April 1946 kommen mit Wirkung ab 1. Januar 1953 zur Anwendung.]

### Appenzell I.-Rh.

**Teilrevision des Steuergesetzes:** Das geltende Steuergesetz vom 12. Oktober 1919 hat auf Grund des Landsgemeindebeschlusses vom 29. April 1951 in mehreren wichtigen Punkten eine Änderung erfahren.

Die Sozialabzüge sind in verschiedener Richtung ausgebaut worden. Personen ohne eigenen Haushalt können nach neuem Recht Fr. 800 (wie bisher die Ledigen), Personen mit eigenem Haushalt Fr. 1200 (bisher Verheiratete oder Verwitwete mit 0 - 2 Kindern Fr. 1200 und solche mit 3 und mehr Kindern Fr. 1800) abziehen. Je Kind und unterstützte Person wird ein steuerfreier Betrag von Fr. 250 in Anrechnung gebracht (neu). Der gemäß Praxis für unselbständig Erwerbende mit Lohnausweis gewährte Toleranzabzug von 15 % des Bruttoerwerbes (im Maximum Fr. 1200) wurde gesetzlich verankert und zudem ein Abzug für Gewinnungskosten der unselbständig Erwerbenden eingeführt.

Der Erwerbssteuertarif wurde feiner gestaffelt und die Progression weitergeführt. Die Vermögenssteuereinsätze sind durchgehend herabgesetzt worden.

Pour les sociétés à base de capitaux, on note une modification de l'impôt sur le rendement minimum dans le sens d'un allègement pour les sociétés ayant un mauvais rendement.

### Soleure

**Impôt de péréquation financière.** En vue d'une nouvelle répartition des charges grevant les impôts paroissiaux, le peuple a adopté, en votation populaire du 20 avril 1952, un impôt de péréquation financière perçu sur les personnes morales sous forme d'une surtaxe de 10 % à l'impôt cantonal.

### Bâle-Campagne

[La nouvelle loi du 7 juillet 1952 sur les impôts cantonaux entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1953.]

### Appenzell Rh.-Ext.

[Les modifications apportées par la Landsgemeinde de 1952 à la loi sur les impôts directs du 28 avril 1946 sont applicables dès le 1<sup>er</sup> janvier 1953.]

### Appenzell Rh.-Int.

**Revision partielle de la loi fiscale.** En vertu d'une décision de la Landsgemeinde du 29 avril 1951, la loi fiscale du 12 octobre 1919 actuellement en vigueur a été modifiée sur plusieurs points importants.

Les déductions sociales ont été aménagées de diverses façons. Conformément au nouveau droit, les personnes sans ménage propre peuvent déduire 800 fr. (comme jusqu'ici les célibataires), et les personnes ayant un ménage propre 1200 fr. (jusqu'ici, pour les personnes mariées ou veuves ayant 0 à 2 enfants, la déduction était de 1200 fr. et pour les personnes ayant 3 enfants ou plus, 1800 fr.). Une exonération de 250 fr. peut être déduite pour chaque enfant et chaque personne nécessiteuse (nouveau). La déduction de tolérance de 15 % sur le revenu brut (au maximum 1200 fr.), accordée selon l'usage aux personnes exerçant une activité lucrative dépendante et possédant un certificat de salaire, a été inscrite dans la loi; en outre, il a été consenti à ces mêmes personnes une déduction pour les frais généraux.

Le tarif de l'impôt sur le produit du travail a été gradué d'une manière plus détaillée et la progression a été plus étendue. Les taux de l'impôt sur la fortune ont été partout réduits.

## Graubünden

Teilrevision des Steuergesetzes: Am 30. März 1952 hat das Bündnervolk eine vom Großen Rat genehmigte Vorlage zur Revision des kantonalen Steuergesetzes von 1945 angenommen. Die abgeänderten Bestimmungen über die Vermögenssteuer treten auf 1. Januar 1953 in Kraft; für die Erwerbssteuer und die übrigen von der Revision betroffenen Steuern kommen die Änderungen rückwirkend auf 1. Januar 1952 zur Anwendung.

Die im Rahmen der Steuerrechtsreform getroffenen Maßnahmen bezwecken vor allem die Ausdehnung der Steuererleichterungen für die Pflichtigen der untern Erwerbs- und Vermögensstufen. Auf Grund der neuen Bestimmungen ist das Erwerbseinkommen natürlicher Personen bis Fr. 1500 (bisher Fr. 1200) von der Erwerbssteuer befreit. Für unverheiratete Steuerpflichtige ohne Unterstützungspflicht mit Erwerb bis Fr. 3000 betragen die steuerfreien Abzüge Fr. 400 bis Fr. 1500 (bisher Fr. 400 bis Fr. 1200); für verheiratete Pflichtige mit Erwerb bis Fr. 4000 sind die Abzüge auf Fr. 100 bis Fr. 1500 (bisher Fr. 100 bis Fr. 1200) festgesetzt. Das steuerfreie Minimum, die persönlichen und die Haushaltsabzüge bleiben nunmehr auf Pflichtige mit einem steuerbaren Vermögen von weniger als Fr. 30 000 (bisher Fr. 20 000) beschränkt. Der Kinderabzug erfährt eine Erhöhung von Fr. 400 auf Fr. 500 und wird auch für jede vom Pflichtigen unterhaltene, unterstützungsbedürftige Person gewährt. Ganz oder teilweise erwerbsunfähigen Personen, deren Vermögen Franken 50 000 nicht übersteigt, wird im Hinblick auf die gesunkenen Zinssätze und die gestiegenen Lebenshaltungskosten bei Festsetzung der Vermögenssteuer ein steuerfreier Betrag von Fr. 20 000 in Anrechnung gebracht (Kleinrentnerprivileg). Die Erwerbs- und Vermögenssteueransätze sind unverändert geblieben.

## Aargau

Tuberkulosesteuer: In der Volksabstimmung vom 2. März 1952 wurde das Gesetz über die Bekämpfung der Tuberkulose vom 10. Juli 1951 angenommen. Zur teilweisen Finanzierung der in diesem Gesetz vorgesehenen Maßnahmen wird von den natürlichen und juristischen Personen bis Ende 1961 ein jährlicher 3 %iger Zuschlag zur Staatssteuer erhoben.

## Grisons

Revision partielle de la loi fiscale. Le 30 mars 1952, le peuple a accepté un projet de loi, adopté par le Grand Conseil, concernant la revision de la loi fiscale cantonale de 1945. Les dispositions modifiées relatives à l'impôt sur la fortune sont applicables dès le 1<sup>er</sup> janvier 1953; les modifications de l'impôt sur le produit du travail et des autres impôts touchés par la revision sont entrées en vigueur avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1952.

Les mesures prises dans le cadre de la réforme du droit fiscal tendent avant tout à l'extension des allègements fiscaux aux contribuables des catégories inférieures du revenu et de la fortune. En vertu des nouvelles dispositions, le produit du travail des personnes physiques n'excédant pas 1500 fr. (précédemment jusqu'à 1200 fr.) est exonéré de l'impôt. Pour les contribuables célibataires n'ayant pas d'obligation d'entretien, les déductions exemptes d'impôt s'élèvent de 400 fr. à 1500 fr. (jusqu'ici de 400 fr. à 1200 fr.) pour un produit du travail n'excédant pas 3000 fr.; pour les contribuables mariés, les déductions sont fixées de 100 fr. à 1500 fr. (jusqu'ici de 100 fr. à 1200 fr.) pour un produit du travail n'excédant pas 4000 fr. Le montant minimum exonéré d'impôt, ainsi que les déductions personnelles et les déductions de ménage sont limitées aux contribuables ayant une fortune imposable de moins de 30 000 fr. (jusqu'ici 20 000 fr.). La déduction pour enfants est portée de 400 fr. à 500 fr.; elle est accordée également pour chaque personne nécessiteuse entretenue par le contribuable. Les personnes totalement ou partiellement incapables de gagner leur vie, dont la fortune ne dépasse pas 50 000 fr., bénéficient, lors de la fixation de l'impôt sur la fortune, d'un montant exempt d'impôt de 20 000 fr. en raison de la diminution des taux d'intérêts et de l'augmentation du coût de la vie (privilège accordé aux petits rentiers). Les taux d'impôt sur le produit du travail et sur la fortune sont restés inchangés.

## Argovie

Impôt pour la lutte contre la tuberculose. La loi du 10 juillet 1951 pour la lutte contre la tuberculose a été acceptée en votation populaire du 2 mars 1952. Pour assurer le financement partiel des mesures prévues par la dite loi, il est perçu sur les personnes physiques et morales jusqu'à la fin de l'année 1961 une surtaxe annuelle de 3 % à l'impôt cantonal.

## Wallis

[In der Abstimmung vom 8. Juni 1952 hat das Walliservolk einem neuen Finanzgesetz zugestimmt, das mit Wirkung auf 1. Januar 1953 in Kraft tritt.]

## Valais

[Le peuple a accepté, en votation du 8 juin 1952, une nouvelle loi des finances qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1953.]

## Genf

Zuschläge zur Staatssteuer: Die außerordentlichen Steuerzuschläge wurden bei der Einkommens-, Vermögens- und Kapitalsteuer von 38 % auf 37 % und bei der Ertragssteuer von 56 % auf 54 % herabgesetzt (Loi sur les dépenses et les recettes du canton de Genève pour l'année 1952, du 5 avril 1952).

[Der Große Rat hat in seiner Sitzung vom 18. Oktober 1952 eine Vorlage betreffend Teilrevision des kantonalen Steuergesetzes angenommen. Die abgeänderten Artikel treten auf 1. Januar 1953 in Kraft.]

## Genève

Surtaxes majorant l'impôt cantonal. Les surtaxes extraordinaires à l'impôt cantonal ont été ramenées de 38 % à 37 % pour l'impôt sur le revenu, l'impôt sur la fortune et l'impôt sur le capital et de 56 % à 54 % pour l'impôt sur le rendement (Loi du 5 avril 1952, sur les dépenses et les recettes du canton de Genève pour l'année 1952.)

[Dans sa séance du 18 octobre 1952, le Grand Conseil a adopté un projet concernant la révision partielle de la loi fiscale cantonale. Les articles modifiés entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1953.]

## GEMEINDEN

Durch die Revision der kantonalen Gesetzesbestimmungen haben die Grundlagen der Besteuerung auch in den Gemeinden der Kantone Zürich und Appenzell I.-Rh. entsprechende Änderungen erfahren. Dagegen macht sich im Kanton Graubünden der Einfluß der Steuerrechtsreform auf die Gemeindesteuern nicht allgemein geltend, da die Gemeinden dieses Kantons in der Gestaltung ihrer Steuern weitgehend autonom sind. In der Stadt Chur und in der Landschaft Davos sind in Anpassung an das kantonale Steuerrecht kommunale Gesetzesänderungen vorgenommen worden.

Durch Beschluß der Schulgemeinde Glarus hat die in dieser Gemeinde erhobene Schulhausbausteuer eine Neuregelung erfahren. In der Gemeinde Le Locle ist in Abänderung des Steuerreglementes der Einkommenssteuertarif neu festgesetzt worden. Änderungen des Kirchensteuerrechts sind in der katholischen Kirchgemeinde Solothurn (Erhebung einer zusätzlichen Kirchensteuer) und in der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Basel-Stadt (Einführung einer neuen Steuerordnung) zu verzeichnen.

Verschiedene Gemeinden haben die jährlichen Steuersätze neu festgesetzt. Eine Ermäßigung ist in den Gemeinden Rorschach, Emmen und Lugano, eine Erhöhung in den Gemeinden Schwyz, Liestal, Genf, Wädenswil und Horgen festzustellen.

## COMMUNES

Ensuite de la revision des lois cantonales, les bases d'imposition ont été modifiées de manière correspondante dans les communes des cantons de Zurich et d'Appenzell Rh.-Int. En revanche, dans le canton des Grisons, l'influence de la réforme du droit fiscal cantonal ne se fait pas sentir d'une manière générale sur les impôts communaux, car les communes de ce canton jouissent d'une large autonomie dans l'aménagement de leurs impôts. La ville de Coire et le district de Davos ont modifié leurs lois communales en les adaptant au droit fiscal cantonal.

Par décision de la commune scolaire de Glaris, l'impôt pour la construction d'une maison d'école a reçu une nouvelle réglementation. Modifiant le règlement fiscal, la commune du Locle a fixé de nouveaux taux pour l'impôt sur le revenu. On note des modifications du droit régissant l'impôt paroissial dans la paroisse catholique de Soleure (perception d'un impôt paroissial supplémentaire) et dans la paroisse évangélique-réformée de Bâle-Ville (introduction d'une nouvelle réglementation fiscale).

Plusieurs communes ont fixé à nouveau leurs taux annuels d'impôts. Les communes de Rorschach, Emmen et Lugano ont réduit leurs taux, alors que les communes de Schwyz, Liestal, Genève, Wädenswil et Horgen les ont majorés.

## I. Steuerbelastung der natürlichen Personen

### Arbeitseinkommen

Die Tabellen 1 und 2 zeigen die Belastung des Arbeitseinkommens durch

- a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern <sup>1)</sup>),
- b) Eidgenössische Wehrsteuer.

Den Berechnungen liegen folgende Annahmen zu Grunde :

Tab. 1 : Steuersubjekt : Verheirateter, unselbständig Erwerbender ohne Kinder ;  
Steuerobjekt : Arbeitseinkommen in 20 ausgewählten Typen.

Tab. 2 : Steuersubjekt : Unselbständig Erwerbender (Einzelperson, Familie ohne Kinder, Familie mit 2 und Familie mit 4 Kindern) ;  
Steuerobjekt : Arbeitseinkommen in 6 ausgewählten Typen.

Die Steuerbelastung wird jeweils in Franken und in Prozenten angegeben.

Die prozentuale Belastung wird ermittelt, indem der Steuerbetrag zum Einkommen in Beziehung gesetzt wird.

In Tabelle 3 sind die Kantonshauptorte nach der Höhe der prozentualen Belastung des Arbeitseinkommens eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder geordnet.

## I. Charge fiscale des personnes physiques

### Produit du travail

Les tableaux 1 et 2 montrent la charge que le produit du travail supporte du fait :

- a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a <sup>1)</sup>) ;
- b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Tableau 1 : Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants, profession dépendante ;  
Objet fiscal : produit du travail (20 types différents).

Tableau 2 : Sujet fiscal : personne à profession dépendante (personne seule, famille sans enfants, famille ayant 2 enfants, famille ayant 4 enfants) ;  
Objet fiscal : produit du travail (6 types différents).

La charge fiscale est indiquée chaque fois en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt au produit du travail.

Le tableau 3 présente les chefs-lieux des cantons rangés d'après la charge en pour-cent que supporte le produit du travail d'une personne mariée à profession dépendante, sans enfants.

<sup>1)</sup> Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 61.

<sup>1)</sup> Voir Appendice, Explications, p. 61.

## Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Zürich. . . .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	8.—	26.35	56.95	96.70	142.60	197.70	258.90	320.10	390.50
	Fr. %	8.— 0,4	39.55 1,3	92.15 2,3	160.50 3,2	239.40 4,0	334.10 4,8	439.30 5,5	544.50 6,0	665.50 6,7
Winterthur. . .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	11.—	32.95	69.55	117.15	172.05	237.90	311.10	384.30	468.50
	Fr. %	11.— 0,6	46.15 1,5	104.75 2,6	180.95 3,6	268.85 4,5	374.30 5,3	491.50 6,1	608.70 6,8	743.50 7,4
Uster . . . . .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	11.—	32.95	69.55	117.15	172.05	237.90	311.10	384.30	468.50
	Fr. %	11.— 0,6	46.15 1,5	104.75 2,6	180.95 3,6	268.85 4,5	374.30 5,3	491.50 6,1	608.70 6,8	743.50 7,4
Wädenswil . . .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	8.—	27.30	59.50	101.40	149.70	207.65	272.05	336.45	410.50
	Fr. %	8.— 0,4	40.50 1,4	94.70 2,4	165.20 3,3	246.50 4,1	344.05 4,9	452.45 5,7	560.85 6,2	685.50 6,9
Horgen. . . . .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	8.—	28.65	63.05	107.75	159.35	221.30	290.10	358.90	438.—
	Fr. %	8.— 0,4	41.85 1,4	98.25 2,5	171.55 3,4	256.15 4,3	357.70 5,1	470.50 5,9	583.30 6,5	713.— 7,1
Bern. . . . .	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	7.—	23.—	68.30	117.20	170.—	226.65	287.25	357.75	432.55
	Fr. %	7.— 0,4	45.05 1,5	134.45 3,4	230.70 4,6	334.65 5,6	446.20 6,4	565.50 7,1	704.25 7,8	851.50 8,5
Biel . . . . .	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	5.—	24.65	73.95	126.85	184.05	245.35	311.—	387.25	468.25
	Fr. %	5.— 0,2	46.70 1,6	140.10 3,5	240.35 4,8	348.70 5,8	464.90 6,6	589.25 7,4	733.75 8,2	887.20 8,9
Thun . . . . .	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	7.—	26.15	77.10	132.25	191.85	255.80	324.25	403.75	488.20
	Fr. %	7.— 0,4	48.20 1,6	143.25 3,6	245.75 4,9	356.50 5,9	475.35 6,8	602.50 7,5	750.25 8,3	907.15 9,1
Köniz . . . . .	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	7.—	24.25	72.75	124.85	181.10	241.50	306.05	381.15	460.85
	Fr. %	7.— 0,4	46.30 1,5	138.90 3,5	238.35 4,8	345.75 5,8	461.05 6,6	584.30 7,3	727.65 8,1	879.80 8,8
Burgdorf. . . .	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	7.—	26.15	77.10	132.25	191.85	255.80	324.25	403.75	488.20
	Fr. %	7.— 0,4	48.20 1,6	143.25 3,6	245.75 4,9	356.50 5,9	475.35 6,8	602.50 7,5	750.25 8,3	907.15 9,1

## Produit du travail

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											Commune <sup>1</sup>
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
385.— 543.50	578.60 812.75	976.80 1 366.60	1 416.80 1 978.60	1 896.40 2 645.70	2 886.40 4 022.70	3 916.— 5 454.80	5 016.— 6 984.80	7 216.— 10 044.80	9 416.— 13 104.80	19 562.40 27 217.50	Zurich
928.50 7,7	1 391.35 9,3	2 343.40 11,7	3 395.40 13,6	4 542.10 15,1	6 909.10 17,3	9 370.80 18,7	12 000.80 20,0	17 260.80 21,6	22 520.80 22,5	46 779.90 23,4	
385.— 651.50	578.60 973.60	976.80 1 636.05	1 416.80 2 368.05	1 896.40 3 165.90	2 886.40 4 812.90	3 916.— 6 525.80	5 016.— 8 355.80	7 216.— 12 015.80	9 416.— 15 675.80	19 562.40 32 555.70	Winterthour
1 036.50 8,6	1 552.20 10,3	2 612.85 13,1	3 784.85 15,1	5 062.30 16,9	7 699.30 19,2	10 441.80 20,9	13 371.80 22,3	19 231.80 24,0	25 091.80 25,1	52 118.10 26,1	
385.— 651.50	578.60 973.60	976.80 1 636.05	1 416.80 2 368.05	1 896.40 3 165.90	2 886.40 4 812.90	3 916.— 6 525.80	5 016.— 8 355.80	7 216.— 12 015.80	9 416.— 15 675.80	19 562.40 32 555.70	Uster
1 036.50 8,6	1 552.20 10,3	2 612.85 13,1	3 784.85 15,1	5 062.30 16,9	7 699.30 19,2	10 441.80 20,9	13 371.80 22,3	19 231.80 24,0	25 091.80 25,1	52 118.10 26,1	
385.— 571.50	578.60 854.85	976.80 1 437.70	1 416.80 2 081.70	1 896.40 2 783.65	2 886.40 4 232.65	3 916.— 5 739.60	5 016.— 7 349.60	7 216.— 10 569.60	9 416.— 13 789.60	19 562.40 28 640.25	Wädenswil
956.50 8,0	1 433.45 9,6	2 414.50 12,1	3 498.50 14,0	4 680.05 15,6	7 119.05 17,8	9 655.60 19,3	12 365.60 20,6	17 785.60 22,2	23 205.60 23,2	48 202.65 24,1	
385.— 610.—	578.60 912.70	976.80 1 535.35	1 416.80 2 223.35	1 896.40 2 973.30	2 886.40 4 521.30	3 916.— 6 131.20	5 016.— 7 851.20	7 216.— 11 291.20	9 416.— 14 731.20	19 562.40 30 596.50	Horgen
995.— 8,3	1 491.30 9,9	2 512.15 12,6	3 640.15 14,6	4 869.70 16,2	7 407.70 18,5	10 047.20 20,1	12 867.20 21,4	18 507.20 23,1	24 147.20 24,1	50 158.90 25,1	
576.45 595.15	844.20 871.60	1 285.20 1 326.90	1 755.60 1 812.55	2 211.30 2 283.—	3 224.55 3 329.10	4 342.80 4 483.65	5 566.05 5 746.55	7 923.30 8 180.25	10 185.— 10 515.30	20 685.— 21 355.80	Berne
1 171.60 9,8	1 715.80 11,4	2 612.10 13,1	3 568.15 14,3	4 494.30 15,0	6 553.65 16,4	8 826.45 17,7	11 312.60 18,9	16 103.55 20,1	20 700.30 20,7	42 040.80 21,0	
576.45 644.25	844.20 943.50	1 285.20 1 436.35	1 755.60 1 962.10	2 211.30 2 471.40	3 224.55 3 603.80	4 342.80 4 853.60	5 566.05 6 220.70	7 923.30 8 855.25	10 185.— 11 382.95	20 685.— 23 117.95	Bienne
1 220.70 10,2	1 787.70 11,9	2 721.55 13,6	3 717.70 14,9	4 682.70 15,6	6 828.35 17,1	9 196.40 18,4	11 786.75 19,6	16 778.55 21,0	21 567.95 21,6	43 802.95 21,9	
576.45 671.70	844.20 983.70	1 285.20 1 497.55	1 755.60 2 045.70	2 211.30 2 576.70	3 224.55 3 757.35	4 342.80 5 060.40	5 566.05 6 485.75	7 923.30 9 232.55	10 185.— 11 867.95	20 685.— 24 102.95	Thoune
1 248.15 10,4	1 827.90 12,2	2 782.75 13,9	3 801.30 15,2	4 788.— 16,0	6 981.90 17,5	9 403.20 18,8	12 051.80 20,1	17 155.85 21,4	22 052.95 22,1	44 787.95 22,4	
576.45 634.10	844.20 928.60	1 285.20 1 413.70	1 755.60 1 931.15	2 211.30 2 432.45	3 224.55 3 547.—	4 342.80 4 777.10	5 566.05 6 122.65	7 923.30 8 715.65	10 185.— 11 203.50	20 685.— 22 753.50	Köniz
1 210.55 10,1	1 772.80 11,8	2 698.90 13,5	3 686.75 14,7	4 643.75 15,5	6 771.55 16,9	9 119.90 18,2	11 688.70 19,5	16 638.95 20,8	21 388.50 21,4	43 438.50 21,7	
576.45 671.70	844.20 983.70	1 285.20 1 497.55	1 755.60 2 045.70	2 211.30 2 576.70	3 224.55 3 757.35	4 342.80 5 060.40	5 566.05 6 485.75	7 923.30 9 232.55	10 185.— 11 867.95	20 685.— 24 102.95	Berthoud
1 248.15 10,4	1 827.90 12,2	2 782.75 13,9	3 801.30 15,2	4 788.— 16,0	6 981.90 17,5	9 403.20 18,8	12 051.80 20,1	17 155.85 21,4	22 052.95 22,1	44 787.95 22,4	

## Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Luzern . . . .	Staatssteuer . . . .	16.40	31.60	53.85	84.30	120.90	163.75	211.90	273.10	334.40
	Gemeindesteuer . . .	12.50	35.10	68.10	113.35	167.70	231.40	302.90	393.90	484.90
	Fr. %	28.90 1,4	66.70 2,2	121.95 3,0	197.65 4,0	288.60 4,8	395.15 5,6	514.80 6,4	667.— 7,4	819.30 8,2
Emmen . . . .	Staatssteuer . . . .	16.40	31.60	53.85	84.30	120.90	163.75	211.90	273.10	334.40
	Gemeindesteuer . . .	11.50	32.40	62.90	104.65	154.80	213.60	279.60	363.60	447.60
	Fr. %	27.90 1,4	64.— 2,1	116.75 2,9	188.95 3,8	275.70 4,6	377.35 5,4	491.50 6,1	636.70 7,1	782.— 7,8
Altdorf . . . .	Staatssteuer . . . .	7.80	16.60	31.60	55.50	91.—	138.—	195.—	225.—	297.—
	Gemeindesteuer . . .	25.40	47.45	69.50	91.55	113.60	138.10	162.60	187.10	211.60
	Fr. %	33.20 1,7	64.05 2,1	101.10 2,5	147.05 2,9	204.60 3,4	276.10 3,9	357.60 4,5	412.10 4,6	508.60 5,1
Schwyz . . . .	Staatssteuer . . . .	4.50	9.—	19.50	33.75	55.50	82.50	109.50	139.50	184.50
	Gemeindesteuer . . .	11.25	22.50	48.75	84.40	138.75	206.25	273.75	348.75	461.25
	Fr. %	15.75 0,8	31.50 1,0	68.25 1,7	118.15 2,4	194.25 3,2	288.75 4,1	383.25 4,8	488.25 5,4	645.75 6,5
Sarnen . . . .	Staatssteuer . . . .	6.30	14.40	25.20	36.70	51.05	65.90	83.70	101.90	123.20
	Gemeindesteuer . . .	23.10	52.80	92.40	134.65	187.10	241.55	306.90	373.55	451.75
	Fr. %	29.40 1,5	67.20 2,2	117.60 2,9	171.35 3,4	238.15 4,0	307.45 4,4	390.60 4,9	475.45 5,3	574.95 5,7
Stans . . . . .	Staatssteuer . . . .	5.—	7.—	16.—	25.—	41.25	52.50	63.75	89.—	102.50
	Gemeindesteuer . . .	16.—	22.40	51.20	80.—	132.—	168.—	204.—	284.80	322.—
	Fr. %	21.— 1,0	29.40 1,0	67.20 1,7	105.— 2,1	173.25 2,9	220.50 3,2	267.75 3,3	373.80 4,2	430.50 4,3
Glarus . . . . .	Staatssteuer . . . .	3.50	3.50	21.—	56.—	91.—	151.—	211.—	291.—	371.—
	Gemeindesteuer . . .	12.90	12.90	13.40	14.50	15.50	17.30	19.10	21.50	23.90
	Fr. %	16.40 0,8	16.40 0,5	34.40 0,9	70.50 1,4	106.50 1,8	168.30 2,4	230.10 2,9	312.50 3,5	394.90 3,9
Zug . . . . .	Staatssteuer . . . .	6.—	8.—	17.50	31.—	51.—	76.—	106.—	141.—	181.—
	Gemeindesteuer . . .	8.—	10.65	23.20	41.—	67.40	100.40	140.—	186.20	239.—
	Fr. %	14.— 0,7	18.65 0,6	40.70 1,0	72.— 1,4	118.40 2,0	176.40 2,5	246.— 3,1	327.20 3,6	420.— 4,2
Freiburg . . . .	Impôt cantonal . . .	12.—	34.—	66.—	108.—	160.—	216.—	273.—	336.—	405.—
	Impôt communal . .	18.—	48.50	91.50	147.—	215.—	288.—	362.25	444.—	533.25
	Fr. %	30.— 1,5	82.50 2,8	157.50 3,9	255.— 5,1	375.— 6,2	504.— 7,2	635.25 7,9	780.— 8,7	938.25 9,4
Solothurn . . .	Staatssteuer . . . .	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . . .	5.—	40.90	85.80	130.70	175.60	226.10	282.20	343.90	411.20
	Fr. %	5.— 0,2	60.90 2,0	135.80 3,4	210.70 4,2	285.60 4,8	376.10 5,4	472.20 5,9	573.90 6,4	681.20 6,8



# Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
468.25 683.80	678.25 995.80	1 065.90 1 571.70	1 471.— 2 173.60	1 908.50 2 823.60	2 812.40 4 166.50	3 774.90 5 596.50	4 737.40 7 026.50	6 585.20 9 771.85	8 265.20 12 267.85	16 665.20 24 747.85	Lucerne
1 152.05 9,6	1 674.05 11,2	2 637.60 13,2	3 644.60 14,6	4 732.10 15,8	6 978.90 17,4	9 371.40 18,7	11 763.90 19,6	16 357.05 20,4	20 533.05 20,5	41 413.05 20,7	
468.25 631.20	678.25 919.20	1 065.90 1 450.80	1 471.— 2 006.40	1 908.50 2 606.40	2 812.40 3 846.—	3 774.90 5 166.—	4 737.40 6 486.—	6 585.20 9 020.15	8 265.20 11 324.15	16 665.20 22 844.15	Emmen
1 099.45 9,2	1 597.45 10,6	2 516.70 12,6	3 477.40 13,9	4 514.90 15,0	6 658.40 16,6	8 940.90 17,9	11 223.40 18,7	15 605.35 19,5	19 589.35 19,6	39 509.35 19,8	
419.— 260.60	539.— 334.10	831.— 456.60	1 173.— 579.10	1 423.— 701.60	1 923.— 946.60	2 423.— 1 191.60	2 923.— 1 436.60	3 923.— 1 926.60	4 923.— 2 416.60	9 923.— 4 866.60	Altdorf
679.60 5,7	873.10 5,8	1 287.60 6,4	1 752.10 7,0	2 124.60 7,1	2 869.60 7,2	3 614.60 7,2	4 359.60 7,3	5 849.60 7,3	7 339.60 7,3	14 789.60 7,4	
274.50 686.25	424.50 1 061.25	724.50 1 811.25	1 024.50 2 561.25	1 354.50 3 386.25	2 104.50 5 261.25	2 824.50 7 061.25	3 424.50 8 561.25	4 624.50 11 561.25	5 824.50 14 561.25	11 824.50 29 561.25	Schwyz
960.75 8,0	1 485.75 9,9	2 535.75 12,7	3 585.75 14,3	4 740.75 15,8	7 365.75 18,4	9 885.75 19,8	11 985.75 20,0	16 185.75 20,2	20 385.75 20,4	41 385.75 20,7	
169.55 621.70	250.90 920.05	454.30 1 665.85	734.65 2 693.80	1 134.80 4 160.95	1 960.20 7 187.40	2 473.20 9 068.40	2 986.20 10 949.40	4 012.20 14 711.40	5 038.20 18 473.40	10 168.20 37 283.40	Sarnen
791.25 6,6	1 170.95 7,8	2 120.15 10,6	3 428.45 13,7	5 295.75 17,7	9 147.60 22,9	11 541.60 23,1	13 935.60 23,2	18 723.60 23,4	23 511.60 23,5	47 451.60 23,7	
129.50 414.40	170.— 544.—	237.50 760.—	305.— 976.—	372.50 1 192.—	507.50 1 624.—	642.50 2 056.—	777.50 2 488.—	1 047.50 3 352.—	1 317.50 4 216.—	2 667.50 8 536.—	Stans
543.90 4,5	714.— 4,8	997.50 5,0	1 281.— 5,1	1 564.50 5,2	2 131.50 5,3	2 698.50 5,4	3 265.50 5,4	4 399.50 5,5	5 533.50 5,5	11 203.50 5,6	
571.— 29.90	951.— 41.30	1 711.— 64.10	2 711.— 94.10	3 811.— 127.10	6 081.— 195.20	7 631.— 241.70	9 481.— 297.20	12 681.— 393.20	15 881.— 489.20	31 881.— 969.20	Glaris
600.90 5,0	992.30 6,6	1 775.10 8,9	2 805.10 11,2	3 938.10 13,1	6 276.20 15,7	7 872.70 15,7	9 778.20 16,3	13 074.20 16,3	16 370.20 16,4	32 850.20 16,4	
276.— 364.40	456.— 602.—	856.— 1 130.—	1 361.— 1 796.60	1 896.— 2 502.80	2 596.— 3 426.80	3 296.— 4 350.80	3 996.— 5 274.80	5 396.— 7 122.80	6 796.— 8 970.80	13 796.— 18 210.80	Zoug
640.40 5,3	1 058.— 7,1	1 986.— 9,9	3 157.60 12,6	4 398.80 14,7	6 022.80 15,1	7 646.80 15,3	9 270.80 15,5	12 518.80 15,6	15 766.80 15,8	32 006.80 16,0	
561.— 734.25	840.— 1 092.—	1 273.— 1 648.25	1 728.— 2 232.—	2 233.— 2 878.25	3 120.— 4 017.—	3 920.— 5 047.—	4 720.— 6 077.—	6 320.— 8 137.—	7 920.— 10 197.—	15 920.— 20 497.—	Fribourg
1 295.25 10,8	1 932.— 12,9	2 921.25 14,6	3 960.— 15,8	5 111.25 17,0	7 137.— 17,8	8 967.— 17,9	10 797.— 18,0	14 457.— 18,1	18 117.— 18,1	36 417.— 18,2	
360.— 545.90	510.— 804.—	770.— 1 353.90	1 070.— 2 016.—	1 380.— 2 689.40	2 080.— 4 036.—	2 780.— 5 077.40	3 560.— 6 109.90	4 760.— 8 174.80	5 960.— 10 239.70	11 960.— 20 564.10	Soleure
905.90 7,5	1 314.— 8,8	2 123.90 10,6	3 086.— 12,3	4 069.40 13,6	6 116.— 15,3	7 857.40 15,7	9 669.90 16,1	12 934.80 16,2	16 199.70 16,2	32 524.10 16,3	

## Arbeitseinkommen

I Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Olten . . . . .	Staatssteuer . . . .	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . . .	6.—	28.60	71.50	114.40	169.30	226.50	283.70	340.90	398.10
	Fr. %	6.— 0,3	48.60 1,6	121.50 3,0	194.40 3,9	279.30 4,7	376.50 5,4	473.70 5,9	570.90 6,3	668.10 6,7
Grenchen . . .	Staatssteuer . . . .	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	44.—	96.80	158.40	220.—	281.60	352.—	422.40
	Fr. %	— —	20.— 0,7	94.— 2,4	176.80 3,5	268.40 4,5	370.— 5,3	471.60 5,9	582.— 6,5	692.40 6,9
Basel . . . . .	Staatssteuer . . . .	—	—	—	60.—	120.—	179.—	244.—	319.—	404.—
	Kirchensteuer . . . .	—	—	—	10.—	16.—	24.—	32.—	40.—	50.—
	Fr. %	— —	— —	— —	70.— 1,4	136.— 2,3	203.— 2,9	276.— 3,4	359.— 4,0	454.— 4,5
Riehen . . . . .	Staatssteuer . . . .	—	—	—	30.—	60.—	89.50	122.—	159.50	202.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	—	33.—	59.—	87.—	115.—	150.—	193.—
	Fr. %	— —	— —	— —	63.— 1,3	119.— 2,0	176.50 2,5	237.— 3,0	309.50 3,4	395.— 4,0
Liestal . . . . .	Staatssteuer . . . .	—	13.65	28.—	45.—	67.20	95.20	136.—	175.95	221.—
	Gemeindesteuer . . .	34.—	64.—	100.—	126.—	150.—	176.—	200.—	224.—	248.—
	Fr. %	34.— 1,7	77.65 2,6	128.— 3,2	171.— 3,4	217.20 3,6	271.20 3,9	336.— 4,2	399.95 4,4	469.— 4,7
Schaffhausen .	Staatssteuer . . . .	7.75	26.45	59.45	93.—	133.15	173.70	216.50	262.40	313.95
	Gemeindesteuer . . .	11.25	20.40	65.30	125.80	174.90	229.20	286.45	345.40	407.25
	Fr. %	19.— 1,0	46.85 1,6	124.75 3,1	218.80 4,4	308.05 5,1	402.90 5,8	502.95 6,3	607.80 6,8	721.20 7,2
Herisau . . . . .	Landessteuer (Staatsst.)	6.60	10.65	21.20	36.30	55.90	79.95	108.50	141.60	179.20
	Gemeindesteuer . . .	10.55	22.45	53.45	97.70	155.10	225.70	309.55	406.55	516.80
	Fr. %	17.15 0,9	33.10 1,1	74.65 1,9	134.— 2,7	211.— 3,5	305.65 4,4	418.05 5,2	548.15 6,1	696.— 7,0
Appenzell . . .	Staats- u. Armensteuer	8.—	25.40	44.25	77.60	119.—	165.55	223.75	299.—	366.80
	Gemeindesteuer . . .	11.50	27.45	44.70	75.30	113.25	155.95	209.30	278.25	340.40
	Fr. %	19.50 1,0	52.85 1,8	88.95 2,2	152.90 3,1	232.25 3,9	321.50 4,6	433.05 5,4	577.25 6,4	707.20 7,1
St. Gallen . . .	Staatssteuer . . . .	4.—	14.25	33.30	53.65	82.15	114.75	148.50	193.—	238.—
	Gemeindesteuer . . .	17.60	39.65	80.60	124.35	185.60	255.70	328.30	423.95	520.70
	Fr. %	21.60 1,1	53.90 1,8	113.90 2,8	178.— 3,6	267.75 4,5	370.45 5,3	476.80 6,0	616.95 6,9	758.70 7,6
Rorschach . . .	Staatssteuer . . . .	4.—	14.25	33.30	53.65	82.15	114.75	148.50	193.—	238.—
	Gemeindesteuer . . .	17.15	38.05	76.95	118.45	176.60	243.10	311.95	402.70	494.50
	Fr. %	21.15 1,1	52.30 1,7	110.25 2,8	172.10 3,4	258.75 4,3	357.85 5,1	460.45 5,8	595.70 6,6	732.50 7,3

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
360.— 514.80	510.— 729.30	770.— 1 137.10	1 070.— 1 602.10	1 380.— 2 153.40	2 080.— 3 358.40	2 780.— 4 515.40	3 560.— 5 486.80	4 760.— 7 346.80	5 960.— 9 206.80	11 960.— 18 506.80	Olten
874.80 7,3	1 239.30 8,3	1 907.10 9,5	2 672.10 10,7	3 533.40 11,8	5 438.40 13,6	7 295.40 14,6	9 046.80 15,1	12 106.80 15,1	15 166.80 15,2	30 466.80 15,2	
360.— 563.20	510.— 783.20	770.— 1 232.—	1 070.— 1 733.60	1 380.— 2 261.60	2 080.— 3 317.60	2 780.— 4 303.20	3 560.— 5 183.20	4 760.— 6 943.20	5 960.— 8 703.20	11 960.— 17 503.20	Granges
923.20 7,7	1 293.20 8,6	2 002.— 10,0	2 803.60 11,2	3 641.60 12,1	5 397.60 13,5	7 083.20 14,2	8 743.20 14,6	11 703.20 14,6	14 663.20 14,7	29 463.20 14,7	
595.— 72.—	946.— 112.—	1 711.— 200.—	2 646.— 295.—	3 740.— 389.—	5 940.— 560.—	8 140.— 755.—	10 197.— 915.—	14 297.— 1 240.—	18 397.— 1 574.—	36 907.50 3 184.—	Bâle
667.— 5,6	1 058.— 7,1	1 911.— 9,6	2 941.— 11,8	4 129.— 13,8	6 500.— 16,2	8 895.— 17,8	11 112.— 18,5	15 537.— 19,4	19 971.— 20,0	40 091.50 20,0	
297.50 295.—	473.— 467.—	855.50 842.—	1 323.— 1 287.—	1 870.— 1 791.—	2 970.— 2 787.—	4 070.— 3 807.—	5 098.50 4 739.—	7 148.50 6 601.—	9 198.50 8 473.—	18 453.75 17 023.30	Riehen
592.50 4,9	940.— 6,3	1 697.50 8,5	2 610.— 10,4	3 661.— 12,2	5 757.— 14,4	7 877.— 15,8	9 837.50 16,4	13 749.50 17,2	17 671.50 17,7	35 477.05 17,7	
345.60 296.—	615.— 368.—	1 120.— 488.—	1 775.— 608.—	2 460.— 728.—	3 800.— 968.—	5 050.— 1 208.—	6 300.— 1 448.—	8 800.— 1 928.—	11 300.— 2 408.—	23 800.— 4 808.—	Liestal
641.60 5,3	983.— 6,6	1 608.— 8,0	2 383.— 9,5	3 188.— 10,6	4 768.— 11,9	6 258.— 12,5	7 748.— 12,9	10 728.— 13,4	13 708.— 13,7	28 608.— 14,3	
428.50 543.40	578.50 751.70	865.90 1 103.70	1 191.60 1 451.55	1 501.70 1 859.95	2 253.10 2 651.95	2 934.30 3 508.30	3 766.20 4 428.65	5 316.75 6 177.45	6 837.25 7 902.10	14 121.85 16 263.25	Schaffhouse
971.90 8,1	1 330.20 8,9	1 969.60 9,8	2 643.15 10,6	3 361.65 11,2	4 905.05 12,3	6 442.60 12,9	8 194.85 13,7	11 494.20 14,4	14 739.35 14,7	30 385.10 15,2	
255.80 741.50	372.90 1 085.05	613.10 1 789.60	856.20 2 502.70	1 036.20 3 030.70	1 396.20 4 086.70	1 756.20 5 142.70	2 116.20 6 198.70	2 836.20 8 310.70	3 556.20 10 422.70	7 156.20 20 982.70	Hérisau
997.30 8,3	1 457.95 9,7	2 402.70 12,0	3 358.90 13,4	4 066.90 13,6	5 482.90 13,7	6 898.90 13,8	8 314.90 13,9	11 146.90 13,9	13 978.90 14,0	28 138.90 14,1	
520.40 481.20	758.— 699.—	1 163.60 1 070.80	1 629.20 1 497.60	2 072.— 1 903.50	2 934.80 2 694.40	3 714.80 3 409.40	4 494.80 4 124.40	6 054.80 5 554.40	7 614.80 6 984.40	15 414.80 14 134.40	Appenzell
1 001.60 8,3	1 457.— 9,7	2 234.40 11,2	3 126.80 12,5	3 975.50 13,3	5 629.20 14,1	7 124.20 14,2	8 619.20 14,4	11 609.20 14,5	14 599.20 14,6	29 549.20 14,8	
342.— 744.30	507.— 1 099.05	821.— 1 774.15	1 158.— 2 498.70	1 508.— 3 251.20	2 208.— 4 756.20	2 908.— 6 261.20	3 608.— 7 766.20	5 008.— 10 776.20	6 408.— 13 786.20	13 408.— 28 836.20	St-Gall
1 086.30 9,1	1 606.05 10,7	2 595.15 13,0	3 656.70 14,6	4 759.20 15,9	6 964.20 17,4	9 169.20 18,3	11 374.20 19,0	15 784.20 19,7	20 194.20 20,2	42 244.20 21,1	
342.— 706.70	507.— 1 043.30	821.— 1 683.85	1 158.— 2 371.30	1 508.— 3 085.30	2 208.— 4 513.30	2 908.— 5 941.30	3 608.— 7 369.30	5 008.— 10 225.30	6 408.— 13 081.30	13 408.— 27 361.30	Rorschach
1 048.70 8,7	1 550.30 10,3	2 504.85 12,5	3 529.30 14,1	4 593.30 15,3	6 721.30 16,8	8 849.30 17,7	10 977.30 18,3	15 233.30 19,0	19 489.30 19,5	40 769.30 20,4	

## Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Chur . . . . .	Staatssteuer . . . .	13.50	40.20	83.40	132.—	192.—	267.—	354.—	450.—	546.—
	Kt. Arb. besch. abg.	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	21.—	23.50	26.—
	Kt. evang. Kirchenst. .	2.35	3.25	4.70	6.30	8.30	10.80	13.70	16.90	20.10
	Gemeindesteuer . . .	16.70	41.35	94.60	142.75	201.50	274.10	357.75	449.75	541.70
	Fr.	33.55	85.80	183.70	282.05	402.80	552.90	746.45	940.15	1 133.80
	%	1,7	2,9	4,6	5,6	6,7	7,9	9,3	10,4	11,3
Davos . . . . .	Staatssteuer . . . .	13.50	40.20	83.40	132.—	192.—	267.—	354.—	450.—	546.—
	Kt. Arb. besch. abg.	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	21.—	23.50	26.—
	Kt. evang. Kirchenst. .	2.35	3.25	4.70	6.30	8.30	10.80	13.70	16.90	20.10
	Gemeindesteuer . . .	17.40	46.30	93.15	145.80	210.80	292.10	386.40	490.40	594.45
	Fr.	34.25	90.75	182.25	285.10	412.10	570.90	775.10	980.80	1 186.55
	%	1,7	3,0	4,6	5,7	6,9	8,2	9,7	10,9	11,9
Aarau . . . . .	Staatssteuer . . . .	5.—	22.10	53.—	83.90	125.10	166.30	207.50	263.70	304.90
	Gemeindesteuer . . .	5.50	22.—	55.—	88.—	132.—	176.—	220.—	280.50	324.50
	Fr.	10.50	44.10	108.—	171.90	257.10	342.30	427.50	544.20	629.40
	%	0,5	1,5	2,7	3,4	4,3	4,9	5,3	6,0	6,3
Wettingen . . .	Staatssteuer . . . .	5.—	22.10	53.—	83.90	125.10	166.30	207.50	263.70	304.90
	Gemeindesteuer . . .	6.—	41.50	85.—	128.50	186.50	244.50	302.50	378.50	436.50
	Fr.	11.—	63.60	138.—	212.40	311.60	410.80	510.—	642.20	741.40
	%	0,6	2,1	3,4	4,2	5,2	5,9	6,4	7,1	7,4
Baden . . . . .	Staatssteuer . . . .	5.—	22.10	53.—	83.90	125.10	166.30	207.50	263.70	304.90
	Gemeindesteuer . . .	5.75	30.—	67.50	105.—	155.—	205.—	255.—	322.25	372.25
	Fr.	10.75	52.10	120.50	188.90	280.10	371.30	462.50	585.95	677.15
	%	0,5	1,7	3,0	3,8	4,7	5,3	5,8	6,5	6,8
Frauenfeld . . .	Staatssteuer . . . .	5.15	13.95	31.55	59.20	87.90	116.60	148.50	187.55	233.75
	Gemeindesteuer . . .	8.70	23.50	53.10	99.55	147.80	196.10	249.75	315.40	393.10
	Fr.	13.85	37.45	84.65	158.75	235.70	312.70	398.25	502.95	626.85
	%	0,7	1,2	2,1	3,2	3,9	4,5	5,0	5,6	6,3
Kreuzlingen . . .	Staatssteuer . . . .	5.15	13.95	31.55	59.20	87.90	116.60	148.50	187.55	233.75
	Gemeindesteuer . . .	9.65	26.05	58.85	110.30	163.80	217.30	276.75	349.50	435.60
	Fr.	14.80	40.—	90.40	169.50	251.70	333.90	425.25	537.05	669.35
	%	0,7	1,3	2,3	3,4	4,2	4,8	5,3	6,0	6,7
Bellinzona . . .	Imposta cantonale .	17.50	35.50	75.50	114.50	162.—	213.50	262.50	321.50	377.50
	Imp. p. l. pubbl. assist.	3.80	7.65	15.30	22.10	29.75	37.40	44.20	51.85	58.65
	Imposta comunale <sup>1)</sup>	26.25	38.85	66.85	94.15	127.40	163.45	197.75	239.05	278.25
	Fr.	47.55	82.—	157.65	230.75	319.15	414.35	504.45	612.40	714.40
	%	2,4	2,7	3,9	4,6	5,3	5,9	6,3	6,8	7,1
Lugano . . . . .	Imposta cantonale .	17.50	35.50	75.50	114.50	162.—	213.50	262.50	321.50	377.50
	Imp. p. l. pubbl. assist.	3.80	7.65	15.30	22.10	29.75	37.40	44.20	51.85	58.65
	Imposta comunale <sup>1)</sup>	31.50	49.50	89.50	128.50	176.—	227.50	276.50	335.50	391.50
	Fr.	52.80	92.65	180.30	265.10	367.75	478.40	583.20	708.85	827.65
	%	2,6	3,1	4,5	5,3	6,1	6,8	7,3	7,9	8,3

1) Provisorische Ergebnisse, da die Gemeindesteuersätze noch nicht definitiv festgesetzt sind.

# Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
756.— 31.— 27.10 742.25	1 071.— 76.— 37.60 1 043.10	1 596.— 101.— 55.10 1 544.50	2 121.— 126.— 72.60 2 045.95	2 646.— 151.— 90.10 2 547.35	3 696.— 201.— 125.10 3 550.20	4 746.— 251.— 160.10 4 553.—	5 796.— 301.— 195.10 5 555.85	7 896.— 401.— 265.10 7 561.50	9 996.— 501.— 335.10 9 567.20	20 496.— 1 001.— 685.10 19 595.50	<b>Coire</b>
1 556.35 13,0	2 227.70 14,9	3 296.60 16,5	4 365.55 17,5	5 434.45 18,1	7 572.30 18,9	9 710.10 19,4	11 847.95 19,7	16 123.60 20,2	20 399.30 20,4	41 777.60 20,9	
756.— 31.— 27.10 822.05	1 071.— 76.— 37.60 1 163.40	1 596.— 101.— 55.10 1 732.35	2 121.— 126.— 72.60 2 301.30	2 646.— 151.— 90.10 2 870.25	3 696.— 201.— 125.10 4 008.15	4 746.— 251.— 160.10 5 146.—	5 796.— 301.— 195.10 6 283.90	7 896.— 401.— 265.10 8 559.70	9 996.— 501.— 335.10 10 835.45	20 496.— 1 001.— 685.10 22 214.45	<b>Davos</b>
1 636.15 13,6	2 348.— 15,7	3 484.45 17,4	4 620.90 18,5	5 757.35 19,2	8 030.25 20,1	10 303.10 20,6	12 576.— 21,0	17 121.80 21,4	21 667.55 21,7	44 396.55 22,2	
407.90 434.50	577.40 616.—	865.80 924.—	1 174.80 1 254.—	1 514.70 1 617.—	2 256.30 2 409.—	3 080.30 3 289.—	3 955.80 4 224.—	5 758.30 6 149.—	7 663.80 8 184.—	15 430.— 16 478.—	<b>Aarau</b>
842.40 7,0	1 193.40 8,0	1 789.80 8,9	2 428.80 9,7	3 131.70 10,4	4 665.30 11,7	6 369.30 12,7	8 179.80 13,6	11 907.30 14,9	15 847.80 15,8	31 908.— 16,0	
407.90 581.50	577.40 817.—	865.80 1 223.—	1 174.80 1 658.—	1 514.70 2 136.50	2 256.30 3 180.50	3 080.30 4 340.50	3 955.80 5 573.—	5 758.30 8 110.50	7 663.80 10 793.—	15 430.— 21 726.—	<b>Wettingen</b>
989.40 8,2	1 394.40 9,3	2 088.80 10,4	2 832.80 11,3	3 651.20 12,2	5 436.80 13,6	7 420.80 14,8	9 528.80 15,9	13 868.80 17,3	18 456.80 18,5	37 156.— 18,6	
407.90 497.25	577.40 702.—	865.80 1 052.—	1 174.80 1 427.—	1 514.70 1 839.50	2 256.30 2 739.50	3 080.30 3 739.50	3 955.80 4 802.—	5 758.30 6 989.50	7 663.80 9 302.—	15 430.— 18 727.—	<b>Baden</b>
905.15 7,5	1 279.40 8,5	1 917.80 9,6	2 601.80 10,4	3 354.20 11,2	4 995.80 12,5	6 819.80 13,6	8 757.80 14,6	12 747.80 15,9	16 965.80 17,0	34 157.— 17,1	
326.15 548.50	500.50 841.75	822.25 1 382.90	1 177.— 1 979.50	1 534.50 2 580.75	2 312.20 3 888.70	3 114.10 5 237.35	3 917.10 6 587.85	5 243.15 8 818.—	6 563.15 11 038.—	13 163.15 22 138.—	<b>Frauenfeld</b>
874.65 7,3	1 342.25 8,9	2 205.15 11,0	3 156.50 12,6	4 115.25 13,7	6 200.90 15,5	8 351.45 16,7	10 504.95 17,5	14 061.15 17,6	17 601.15 17,6	35 301.15 17,7	
326.15 607.80	500.50 932.75	822.25 1 532.40	1 177.— 2 193.50	1 534.50 2 859.75	2 312.20 4 309.10	3 114.10 5 803.55	3 917.10 7 300.05	5 243.15 9 771.30	6 563.15 12 231.30	13 163.15 24 531.30	<b>Kreuzlingen</b>
933.95 7,8	1 433.25 9,6	2 354.65 11,8	3 370.50 13,5	4 394.25 14,6	6 621.30 16,6	8 917.65 17,8	11 217.15 18,7	15 014.45 18,8	18 794.45 18,8	37 694.45 18,8	
531.50 75.65 386.05	813.50 102.85 583.45	1 321.50 149.60 939.05	1 809.50 192.10 1 280.65	2 322.50 234.60 1 639.75	3 423.50 319.60 2 410.45	4 573.50 404.60 3 215.45	5 723.50 489.60 4 020.45	8 023.50 659.60 5 630.45	10 323.50 829.60 7 240.45	21 823.50 1 679.60 15 290.45	<b>Bellinzone</b>
993.20 8,3	1 499.80 10,0	2 410.15 12,1	3 282.25 13,1	4 196.85 14,0	6 153.55 15,4	8 193.55 16,4	10 233.55 17,1	14 313.55 17,9	18 393.55 18,4	38 793.55 19,4	
531.50 75.65 545.50	813.50 102.85 827.50	1 321.50 149.60 1 335.50	1 809.50 192.10 1 823.50	2 322.50 234.60 2 336.50	3 423.50 319.60 3 437.50	4 573.50 404.60 4 587.50	5 723.50 489.60 5 737.50	8 023.50 659.60 8 037.50	10 323.50 829.60 10 337.50	21 823.50 1 679.60 21 837.50	<b>Lugano</b>
1 152.65 9,6	1 743.85 11,6	2 806.60 14,0	3 825.10 15,3	4 893.60 16,3	7 180.60 18,0	9 565.60 19,1	11 950.60 19,9	16 720.60 20,9	21 490.60 21,5	45 340.60 22,7	

1) Résultats provisoires, les taux des impôts communaux n'étant pas encore fixés définitivement.

## Arbeitseinkommen

I Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Lausanne . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	5.—	15.20	47.20	75.70	108.80	145.50	187.80	234.70	288.20
	Fr. %	11.— 0,6	32.85 1,1	113.20 2,8	183.— 3,7	264.80 4,4	357.80 5,1	463.80 5,8	582.— 6,5	714.20 7,1
Vevey . . . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	9.—	24.60	66.90	103.40	144.90	191.50	243.10	299.80	361.50
	Fr. %	15.— 0,8	42.25 1,4	132.90 3,3	210.70 4,2	300.90 5,0	403.80 5,8	519.10 6,5	647.10 7,2	787.50 7,9
Yverdon . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	10.—	23.—	58.—	88.—	122.—	160.—	202.—	248.—	298.—
	Fr. %	16.— 0,8	40.65 1,4	124.— 3,1	195.30 3,9	278.— 4,6	372.30 5,3	478.— 6,0	595.30 6,6	724.— 7,2
Le Châtelard- Montreux . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	10.—	26.40	70.90	109.35	158.20	212.40	271.90	336.80	407.05
	Fr. %	16.— 0,8	44.05 1,5	136.90 3,4	216.65 4,3	314.20 5,2	424.70 6,1	547.90 6,8	684.10 7,6	833.05 8,3
Sitten . . . . .	Impôt cantonal . .	13.75	30.—	48.75	93.75	120.—	148.75	180.—	213.75	250.—
	Imp. cant. p. la déf. nat.	—	—	4.80	10.—	18.—	25.20	33.60	43.20	54.—
	Impôt communal . .	49.—	81.—	129.—	161.—	193.—	225.—	257.—	289.—	321.—
	Fr. %	62.75 3,1	111.— 3,7	182.55 4,6	264.75 5,3	331.— 5,5	398.95 5,7	470.60 5,9	545.95 6,1	625.— 6,2
Neuenburg . .	Impôt cantonal . .	2.—	11.—	34.—	61.—	91.—	125.—	163.—	205.—	251.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	8.—	42.50	82.50	127.50	177.50	232.50	292.50	357.50	427.50
	Fr. %	10.— 0,5	53.50 1,8	118.20 3,0	194.60 3,9	277.60 4,6	376.25 5,4	479.95 6,0	593.25 6,6	716.15 7,2
La Chaux-de- Fonds . . . . .	Impôt cantonal . .	2.—	11.—	34.—	61.—	91.—	125.—	163.—	205.—	251.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	2.—	35.—	80.—	129.—	184.—	245.—	313.—	387.—	467.—
	Fr. %	4.— 0,2	46.— 1,5	115.70 2,9	196.10 3,9	284.10 4,7	388.75 5,6	500.45 6,3	622.75 6,9	755.65 7,6
Le Locle . . .	Impôt cantonal . .	2.—	11.—	34.—	61.—	91.—	125.—	163.—	205.—	251.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	2.—	30.—	75.—	127.50	187.50	255.50	328.—	406.—	488.—
	Fr. %	4.— 0,2	41.— 1,4	110.70 2,8	194.60 3,9	287.60 4,8	399.25 5,7	515.45 6,4	641.75 7,1	776.65 7,8

# Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
474.75	673.45	1 074.75	1 484.05	1 896.—	2 808.50	3 726.—	4 682.25	6 782.25	8 862.75	20 053.50	<b>Lausanne</b>
93.75	133.50	213.75	295.60	378.—	560.50	744.—	935.25	1 355.25	1 771.35	4 009.50	
409.—	589.60	961.60	1 378.60	1 805.25	2 727.85	3 477.45	4 175.50	5 565.10	7 138.70	13 474.—	
977.50	1 396.55	2 250.10	3 158.25	4 079.25	6 096.85	7 947.45	9 793.—	13 702.60	17 772.80	37 537.—	
8,1	9,3	11,3	12,6	13,6	15,2	15,9	16,3	17,1	17,8	18,8	
474.75	673.45	1 074.75	1 484.05	1 896.—	2 808.50	3 726.—	4 682.25	6 782.25	8 862.75	20 053.50	<b>Vevey</b>
93.75	133.50	213.75	295.60	378.—	560.50	744.—	935.25	1 355.25	1 771.35	4 009.50	
503.—	711.45	1 129.25	1 635.05	2 165.30	3 306.95	4 580.40	5 384.80	6 896.80	8 408.80	15 968.80	
1 071.50	1 518.40	2 417.75	3 414.70	4 439.30	6 675.95	9 050.40	11 002.30	15 034.30	19 042.90	40 031.80	
8,9	10,1	12,1	13,7	14,8	16,7	18,1	18,3	18,8	19,0	20,0	
474.75	673.45	1 074.75	1 484.05	1 896.—	2 808.50	3 726.—	4 682.25	6 782.25	8 862.75	20 053.50	<b>Yverdon</b>
93.75	133.50	213.75	295.60	378.—	560.50	744.—	935.25	1 355.25	1 771.35	4 009.50	
422.—	599.—	964.—	1 379.—	1 808.60	2 717.60	3 766.60	4 572.80	6 116.80	7 820.80	14 860.—	
990.50	1 405.95	2 252.50	3 158.65	4 082.60	6 086.60	8 236.60	10 190.30	14 254.30	18 454.90	38 923.—	
8,3	9,4	11,3	12,6	13,6	15,2	16,5	17,0	17,8	18,5	19,5	
474.75	673.45	1 074.75	1 484.05	1 896.—	2 808.50	3 726.—	4 682.25	6 782.25	8 862.75	20 053.50	<b>Le Châtelard-Montreux</b>
93.75	133.50	213.75	295.60	378.—	560.50	744.—	935.25	1 355.25	1 771.35	4 009.50	
573.65	811.45	1 286.40	1 853.25	2 444.60	3 708.70	4 804.90	5 659.70	7 266.50	8 873.30	16 907.30	
1 142.15	1 618.40	2 574.90	3 632.90	4 718.60	7 077.70	9 274.90	11 277.20	15 404.—	19 507.40	40 970.30	
9,5	10,8	12,9	14,5	15,7	17,7	18,5	18,8	19,3	19,5	20,5	
360.—	562.50	1 000.—	1 375.—	1 800.—	2 600.—	3 500.—	4 500.—	7 000.—	8 750.—	17 500.—	<b>Sion</b>
79.20	126.—	228.—	360.—	504.60	854.10	1 293.60	1 823.10	3 081.—	3 861.—	7 761.—	
385.—	481.—	641.—	801.—	961.—	1 281.—	1 601.—	1 921.—	2 561.—	3 201.—	6 401.—	
824.20	1 169.50	1 869.—	2 536.—	3 265.60	4 735.10	6 394.60	8 244.10	12 642.—	15 812.—	31 662.—	
6,9	7,8	9,3	10,1	10,9	11,8	12,8	13,7	15,8	15,8	15,8	
357.—	544.—	925.—	1 375.—	1 845.—	2 785.—	3 725.—	4 695.—	6 635.—	8 575.—	18 575.—	<b>Neuchâtel</b>
53.55	81.60	138.75	206.25	276.75	417.75	558.75	704.25	995.25	1 286.25	2 786.25	
571.50	791.50	1 167.50	1 552.50	1 942.50	2 722.50	3 502.50	4 292.50	5 872.50	7 452.50	15 452.50	
982.05	1 417.10	2 231.25	3 133.75	4 064.25	5 925.25	7 786.25	9 691.75	13 502.75	17 313.75	36 813.75	
8,2	9,4	11,2	12,5	13,5	14,8	15,6	16,2	16,9	17,3	18,4	
357.—	544.—	925.—	1 375.—	1 845.—	2 785.—	3 725.—	4 695.—	6 635.—	8 575.—	18 575.—	<b>La Chaux-de-Fonds</b>
53.55	81.60	138.75	206.25	276.75	417.75	558.75	704.25	995.25	1 286.25	2 786.25	
639.—	924.—	1 421.20	1 919.70	2 418.70	3 416.70	4 414.70	5 413.70	7 411.70	9 409.70	19 409.70	
1 049.55	1 549.60	2 484.95	3 500.95	4 540.45	6 619.45	8 698.45	10 812.95	15 041.95	19 270.95	40 770.95	
8,7	10,3	12,4	14,0	15,1	16,5	17,4	18,0	18,8	19,3	20,4	
357.—	544.—	925.—	1 375.—	1 845.—	2 785.—	3 725.—	4 695.—	6 635.—	8 575.—	18 575.—	<b>Le Locle</b>
53.55	81.60	138.75	206.25	276.75	417.75	558.75	704.25	995.25	1 286.25	2 786.25	
666.—	954.—	1 449.—	1 947.50	2 446.50	3 444.50	4 442.50	5 441.50	7 439.50	9 437.50	19 437.50	
1 076.55	1 579.60	2 512.75	3 528.75	4 568.25	6 647.25	8 726.25	10 840.75	15 069.75	19 298.75	40 798.75	
9,0	10,5	12,6	14,1	15,2	16,6	17,5	18,1	18,8	19,3	20,4	

## Arbeitseinkommen

I Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken									
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000	
Genf. . . . .	Impôt cantonal . .	—	—	32.—	56.—	98.—	174.40	259.35	349.75	448.40	
	Impôt communal .	—	—	12.55	26.20	45.60	68.40	103.75	141.35	182.40	
	Fr.	—	—	44.55	82.20	143.60	242.80	363.10	491.10	630.80	
	%	—	—	1,1	1,6	2,4	3,5	4,5	5,5	6,3	
Carouge . . .	Impôt cantonal . .	—	—	32.—	56.—	98.—	174.40	259.35	349.75	448.40	
	Impôt communal .	—	—	10.80	22.55	39.20	58.80	89.20	121.50	156.80	
	Fr.	—	—	42.80	78.55	137.20	233.20	348.55	471.25	605.20	
	%	—	—	1,1	1,6	2,3	3,3	4,4	5,2	6,1	
Kantons- hauptorte : Durchschnitt	Kantons- und Gemeindesteuer } Impôt cantonal et communal }	Fr.	20.35	49.30	103.75	169.25	246.50	334.65	431.95	543.20	661.10
		%	1,0	1,6	2,6	3,4	4,1	4,8	5,4	6,0	6,6
Bund . . . . .	Wehrsteuer } Impôt pour la défense nat. }	Fr.	—	—	—	12.—	25.—	45.—	63.—	84.—	108.—
		%	—	—	—	0,2	0,4	0,6	0,8	0,9	1,1



# Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
664.60 272.35	1 039.40 428.30	1 691.25 699.50	2 485.60 1 030.—	3 268.70 1 355.80	4 372.10 1 814.90	5 468.10 2 270.90	6 564.10 2 726.90	8 756.10 3 638.90	10 948.10 4 550.90	21 908.10 9 110.90	Genève
936.95 7,8	1 467.70 9,8	2 390.75 12,0	3 515.60 14,1	4 624.50 15,4	6 187.— 15,5	7 739.— 15,5	9 291.— 15,5	12 395.— 15,5	15 499.— 15,5	31 019.— 15,5	
664.60 234.10	1 039.40 368.20	1 691.25 601.35	2 485.60 885.45	3 268.70 1 165.50	4 372.10 1 560.15	5 468.10 1 952.15	6 564.10 2 344.15	8 756.10 3 128.15	10 948.10 3 912.15	21 908.10 7 832.15	Carouge
898.70 7,5	1 407.60 9,4	2 292.60 11,5	3 371.05 13,5	4 434.20 14,8	5 932.25 14,8	7 420.25 14,8	8 908.25 14,8	11 884.25 14,9	14 860.25 14,9	29 740.25 14,9	
920.90 7,7	1 357.10 9,0	2 180.15 10,9	3 094.— 12,4	4 056.15 13,5	5 971.75 14,9	7 797.30 15,6	9 651.55 16,1	13 312.50 16,6	16 912.35 16,9	34 507.65 17,3	Chefs-lieux de cantons : moyenne
165.— 1,4	273.— 1,8	513.— 2,6	828.— 3,3	1 188.60 4,0	2 040.60 5,1	3 117.60 6,2	4 419.60 7,4	7 605.— 9,5	9 555.— 9,6	19 305.— 9,7	Confédération

## Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozialabzüge

2	Kantons- hauptorte Wehrsteuer	2 000 Fr.			3 000 Fr.			5 000 Fr.					
		Einzel- person	Familie mit... Kindern			Einzel- person	Familie mit... Kindern			Einzel- person	Familie mit... Kindern		
			0	2	4		0	2	4		0	2	4
<b>Kantons- und Gemeindesteuern in Franken</b>													
Zürich . . . . .	34	8	8	8	87	40	8	8	232	160	82	8	
Bern . . . . .	21	7	7	7	106	45	7	7	297	231	125	27	
Luzern . . . . .	44	29	10	8	89	67	32	12	234	198	130	78	
Altdorf . . . . .	48	33	9	9	83	64	36	18	163	147	105	83	
Schwyz . . . . .	29	16	16	16	63	32	16	16	184	118	58	24	
Sarnen . . . . .	50	29	25	25	96	67	34	25	215	171	131	85	
Stans . . . . .	10	21	21	21	40	29	21	21	116	105	71	38	
Glarus . . . . .	10	16	16	16	52	16	16	16	125	70	20	16	
Zug . . . . .	28	14	14	14	55	19	14	14	136	72	37	14	
Freiburg . . . . .	53	30	13	13	117	82	30	13	312	255	158	76	
Solothurn . . . . .	37	5	5	5	117	61	5	5	276	211	133	30	
Basel . . . . .	—	—	—	—	22	—	—	—	113	70	—	—	
Liestal . . . . .	34	34	4	4	90	78	34	4	171	171	130	80	
Schaffhausen . . . . .	54	19	19	19	137	47	19	19	324	219	125	47	
Herisau . . . . .	26	17	10	3	52	33	26	19	170	134	105	80	
Appenzell . . . . .	34	20	8	8	67	53	31	15	188	153	112	82	
St. Gallen . . . . .	47	22	9	9	99	54	35	16	269	178	126	74	
Chur . . . . .	31	34	15	13	93	86	48	24	279	282	191	118	
Aarau . . . . .	56	10	10	10	120	44	10	10	248	172	88	10	
Frauenfeld . . . . .	22	14	14	14	60	37	21	21	181	159	114	70	
Bellinzona . . . . .	57	48	18	18	130	82	42	22	287	231	191	151	
Lausanne . . . . .	30	11	6	6	108	33	11	11	258	183	55	19	
Sitten . . . . .	62	63	12	10	113	111	69	26	271	265	215	160	
Neuenburg . . . . .	69	10	4	4	123	54	6	6	265	195	54	10	
Genf . . . . .	10	—	—	—	66	—	—	—	218	82	19	10	
<b>Kantons- und Gemeindesteuern in Prozent</b>													
Zürich . . . . .	1,7	0,4	0,4	0,4	2,9	1,3	0,3	0,3	4,6	3,2	1,6	0,2	
Bern . . . . .	1,0	0,4	0,4	0,4	3,5	1,5	0,2	0,2	5,9	4,6	2,5	0,5	
Luzern . . . . .	2,2	1,4	0,5	0,4	3,0	2,2	1,1	0,4	4,7	4,0	2,6	1,6	
Altdorf . . . . .	2,4	1,7	0,4	0,4	2,8	2,1	1,2	0,6	3,3	2,9	2,1	1,7	
Schwyz . . . . .	1,4	0,8	0,8	0,8	2,1	1,0	0,5	0,5	3,7	2,4	1,2	0,5	
Sarnen . . . . .	2,5	1,5	1,3	1,3	3,2	2,2	1,1	0,8	4,3	3,4	2,6	1,7	
Stans . . . . .	0,5	1,0	1,0	1,0	1,3	1,0	0,7	0,7	2,3	2,1	1,4	0,8	
Glarus . . . . .	0,5	0,8	0,8	0,8	1,7	0,5	0,5	0,5	2,5	1,4	0,4	0,3	
Zug . . . . .	1,4	0,7	0,7	0,7	1,8	0,6	0,5	0,5	2,7	1,4	0,7	0,3	
Freiburg . . . . .	2,7	1,5	0,6	0,6	3,9	2,8	1,0	0,4	6,2	5,1	3,2	1,5	
Solothurn . . . . .	1,8	0,2	0,2	0,2	3,9	2,0	0,2	0,2	5,5	4,2	2,7	0,6	
Basel . . . . .	—	—	—	—	0,7	—	—	—	2,3	1,4	—	—	
Liestal . . . . .	1,7	1,7	0,2	0,2	3,0	2,6	1,1	0,1	3,4	3,4	2,6	1,6	
Schaffhausen . . . . .	2,7	1,0	1,0	1,0	4,6	1,6	0,6	0,6	6,5	4,4	2,5	0,9	
Herisau . . . . .	1,3	0,9	0,5	0,2	1,7	1,1	0,9	0,6	3,4	2,7	2,1	1,6	
Appenzell . . . . .	1,7	1,0	0,4	0,4	2,2	1,8	1,0	0,5	3,8	3,1	2,2	1,6	
St. Gallen . . . . .	2,3	1,1	0,4	0,4	3,3	1,8	1,2	0,5	5,4	3,6	2,5	1,5	
Chur . . . . .	1,5	1,7	0,7	0,7	3,1	2,9	1,6	0,8	5,6	5,6	3,8	2,4	
Aarau . . . . .	2,8	0,5	0,5	0,5	4,0	1,5	0,4	0,4	5,0	3,4	1,8	0,2	
Frauenfeld . . . . .	1,1	0,7	0,7	0,7	2,0	1,2	0,7	0,7	3,6	3,2	2,3	1,4	
Bellinzona . . . . .	2,9	2,4	0,9	0,9	4,3	2,7	1,4	0,7	5,7	4,6	3,8	3,0	
Lausanne . . . . .	1,5	0,6	0,3	0,3	3,6	1,1	0,4	0,4	5,2	3,7	1,1	0,4	
Sitten . . . . .	3,1	3,1	0,6	0,5	3,8	3,7	2,3	0,9	5,4	5,3	4,3	3,2	
Neuenburg . . . . .	3,4	0,5	0,2	0,2	4,1	1,8	0,2	0,2	5,3	3,9	1,1	0,2	
Genf . . . . .	0,5	—	—	—	2,2	—	—	—	4,4	1,6	0,4	0,2	
<b>Bundessteuern</b>													
Wehrsteuer	Fr.	—	—	—	—	—	—	—	21	12	—	—	
	%	—	—	—	—	—	—	—	0,4	0,2	—	—	

Produit du travail — Effets des déductions sociales

7 000 fr.				10 000 fr.				15 000 fr.				2 Chefs-lieux de cantons Impôt pour la défense nationale
Personne seule	Famille ayant... enfants			Personne seule	Famille ayant... enfants			Personne seule	Famille ayant... enfants			
	0	2	4		0	2	4		0	2	4	
Impôts cantonaux et communaux en francs												
429	334	224	113	784	666	523	376	1 547	1 391	1 202	981	Zurich
522	446	324	211	941	852	704	566	1 802	1 716	1 526	1 344	Berne
447	395	299	216	880	819	698	576	1 744	1 674	1 535	1 396	Lucerne
296	276	214	167	532	509	423	390	899	873	822	783	Altdorf
373	289	184	102	772	646	488	383	1 654	1 486	1 276	1 118	Schwyz
365	307	244	200	655	575	489	435	1 288	1 171	1 048	932	Sarnen
236	220	178	113	452	430	378	278	735	714	662	609	Stans
222	168	118	60	449	395	344	286	1 046	992	942	884	Glaris
270	176	118	72	559	420	327	246	1 273	1 058	907	768	Zoug
568	504	375	244	1 022	938	780	622	2 034	1 932	1 706	1 474	Fribourg
452	376	298	195	813	681	603	500	1 446	1 314	1 236	1 133	Soleure
232	203	136	70	482	454	359	276	1 098	1 058	918	787	Bâle
271	271	241	198	469	469	437	383	983	983	914	837	Liestal
519	403	308	219	861	721	608	503	1 479	1 330	1 209	1 086	Schaffhouse
360	306	261	220	776	696	627	562	1 574	1 458	1 415	1 316	Hérisau
372	322	269	212	744	707	661	577	1 503	1 457	1 400	1 275	Appenzell
491	370	295	219	916	759	683	608	1 764	1 606	1 530	1 455	St-Gall
602	553	403	283	1 237	1 134	941	748	2 434	2 228	2 015	1 801	Coire
447	342	258	174	703	629	545	461	1 235	1 193	1 109	1 025	Aarau
335	313	268	224	649	627	583	538	1 364	1 342	1 298	1 254	Frauenfeld
468	414	374	334	780	714	674	634	1 562	1 500	1 460	1 420	Bellinzone
455	358	182	51	825	714	462	251	1 535	1 397	1 133	849	Lausanne
409	399	345	283	646	625	564	494	1 202	1 170	1 093	984	Sion
448	376	230	34	787	716	574	374	1 488	1 417	1 275	1 075	Neuchâtel
427	243	114	45	776	631	491	327	1 647	1 468	1 347	1 100	Genève
Impôts cantonaux et communaux en pour-cent												
6,1	4,8	3,2	1,6	7,8	6,7	5,2	3,8	10,3	9,3	8,0	6,5	Zurich
7,5	6,4	4,6	3,0	9,4	8,5	7,0	5,7	12,0	11,4	10,2	9,0	Berne
6,4	5,6	4,3	3,1	8,8	8,2	7,0	5,8	11,6	11,2	10,2	9,3	Lucerne
4,2	3,9	3,0	2,4	5,3	5,1	4,2	3,9	6,0	5,8	5,5	5,2	Altdorf
5,3	4,1	2,6	1,5	7,7	6,5	4,9	3,8	11,0	9,9	8,5	7,5	Schwyz
5,2	4,4	3,5	2,9	6,6	5,7	4,9	4,4	8,6	7,8	7,0	6,2	Sarnen
3,4	3,2	2,6	1,6	4,5	4,3	3,8	2,8	4,9	4,8	4,4	4,1	Stans
3,2	2,4	1,7	0,9	4,5	3,9	3,4	2,9	7,0	6,6	6,3	5,9	Glaris
3,9	2,5	1,7	1,0	5,6	4,2	3,3	2,5	8,5	7,1	6,0	5,1	Zoug
8,1	7,2	5,4	3,5	10,2	9,4	7,8	6,2	13,6	12,9	11,4	9,8	Fribourg
6,5	5,4	4,3	2,8	8,1	6,8	6,0	5,0	9,6	8,8	8,2	7,6	Soleure
3,3	2,9	1,9	1,0	4,8	4,5	3,6	2,8	7,3	7,1	6,1	5,2	Bâle
3,9	3,9	3,4	2,8	4,7	4,7	4,4	3,8	6,6	6,6	6,1	5,6	Liestal
7,4	5,8	4,4	3,1	8,6	7,2	6,1	5,0	9,9	8,9	8,1	7,2	Schaffhouse
5,1	4,4	3,7	3,1	7,8	7,0	6,3	5,6	10,5	9,7	9,4	8,8	Hérisau
5,3	4,6	3,8	3,0	7,4	7,1	6,6	5,8	10,0	9,7	9,3	8,5	Appenzell
7,0	5,3	4,2	3,1	9,2	7,6	6,8	6,1	11,8	10,7	10,2	9,7	St-Gall
8,6	7,9	5,8	4,0	12,4	11,3	9,4	7,5	16,2	14,9	13,4	12,0	Coire
6,4	4,9	3,7	2,5	7,0	6,3	5,4	4,6	8,2	8,0	7,4	6,8	Aarau
4,8	4,5	3,8	3,2	6,5	6,3	5,8	5,4	9,1	8,9	8,7	8,4	Frauenfeld
6,7	5,9	5,3	4,8	7,8	7,1	6,7	6,3	10,4	10,0	9,7	9,5	Bellinzone
6,5	5,1	2,6	0,7	8,2	7,1	4,6	2,5	10,2	9,3	7,6	5,7	Lausanne
5,8	5,7	4,9	4,0	6,5	6,2	5,6	4,9	8,0	7,8	7,3	6,6	Sion
6,4	5,4	3,3	0,5	7,9	7,2	5,7	3,7	9,9	9,4	8,5	7,2	Neuchâtel
6,1	3,5	1,6	0,6	7,8	6,3	4,9	3,3	11,0	9,8	9,0	7,3	Genève
Impôts fédéraux												
64	45	25	12	156	108	84	63	351	273	234	198	Impôt pour la défense nationale
0,9	0,6	0,4	0,2	1,6	1,1	0,8	0,6	2,3	1,8	1,6	1,3	

Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Erwerbsbelastung  
eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder  
Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le produit du travail  
d'un contribuable marié à profession dépendante sans enfants  
(Kantons- und Gemeindesteuern — Impôts cantonaux et communaux)

3		Belastung eines Erwerbs von Fr.... in % — Charge frappant un produit du travail de ...fr. en %								3	
N°	2 000		5 000		7 000		10 000		N°		
		%		%		%		%			
1	Sion . . . . .	3,1	Chur . . . . .	5,6	Chur . . . . .	7,9	Chur . . . . .	11,3	1		
2	Bellinzona . . . . .	2,4	Sion . . . . .	5,3	Fribourg . . . . .	7,2	Fribourg . . . . .	9,4	2		
3	Liestal . . . . .	1,7	Fribourg . . . . .	5,1	Bern . . . . .	6,4	Bern . . . . .	8,5	3		
4	Chur . . . . .	1,7	Bellinzona . . . . .	4,6	Bellinzona . . . . .	5,9	Luzern . . . . .	8,2	4		
5	Altdorf . . . . .	1,7	Bern . . . . .	4,6	Schaffhausen . . . . .	5,8	St. Gallen . . . . .	7,6	5		
6	Fribourg . . . . .	1,5	Schaffhausen . . . . .	4,4	Sion . . . . .	5,7	Schaffhausen . . . . .	7,2	6		
7	Sarnen . . . . .	1,5	Solothurn . . . . .	4,2	Luzern . . . . .	5,6	Neuchâtel . . . . .	7,2	7		
8	Luzern . . . . .	1,4	Luzern . . . . .	4,0	Neuchâtel . . . . .	5,4	Bellinzona . . . . .	7,1	8		
9	St. Gallen . . . . .	1,1	Neuchâtel . . . . .	3,9	Solothurn . . . . .	5,4	Lausanne . . . . .	7,1	9		
10	Stans . . . . .	1,0	Lausanne . . . . .	3,7	St. Gallen . . . . .	5,3	Appenzell . . . . .	7,1	10		
11	Appenzell . . . . .	1,0	St. Gallen . . . . .	3,6	Lausanne . . . . .	5,1	Herisau . . . . .	7,0	11		
12	Schaffhausen . . . . .	1,0	Aarau . . . . .	3,4	Aarau . . . . .	4,9	Solothurn . . . . .	6,8	12		
13	Herisau . . . . .	0,9	Sarnen . . . . .	3,4	Zürich . . . . .	4,8	Zürich . . . . .	6,7	13		
14	Glarus . . . . .	0,8	Liestal . . . . .	3,4	Appenzell . . . . .	4,6	Schwyz . . . . .	6,5	14		
15	Schwyz . . . . .	0,8	Zürich . . . . .	3,2	Frauenfeld . . . . .	4,5	Genève . . . . .	6,3	15		
16	Zug . . . . .	0,7	Frauenfeld . . . . .	3,2	Sarnen . . . . .	4,4	Aarau . . . . .	6,3	16		
17	Frauenfeld . . . . .	0,7	Appenzell . . . . .	3,1	Herisau . . . . .	4,4	Frauenfeld . . . . .	6,3	17		
18	Lausanne . . . . .	0,6	Altdorf . . . . .	2,9	Schwyz . . . . .	4,1	Sion . . . . .	6,2	18		
19	Aarau . . . . .	0,5	Herisau . . . . .	2,7	Altdorf . . . . .	3,9	Sarnen . . . . .	5,7	19		
20	Neuchâtel . . . . .	0,5	Schwyz . . . . .	2,4	Liestal . . . . .	3,9	Altdorf . . . . .	5,1	20		
21	Zürich . . . . .	0,4	Stans . . . . .	2,1	Genève . . . . .	3,5	Liestal . . . . .	4,7	21		
22	Bern . . . . .	0,4	Genève . . . . .	1,6	Stans . . . . .	3,2	Basel . . . . .	4,5	22		
23	Solothurn . . . . .	0,2	Zug . . . . .	1,4	Basel . . . . .	2,9	Stans . . . . .	4,3	23		
24	Basel . . . . .	—	Glarus . . . . .	1,4	Zug . . . . .	2,5	Zug . . . . .	4,2	24		
25	Genève . . . . .	—	Basel . . . . .	1,4	Glarus . . . . .	2,4	Glarus . . . . .	3,9	25		
		15 000		20 000		50 000		100 000			
		%		%		%		%			
1	Chur . . . . .	14,9	Chur . . . . .	16,5	Sarnen . . . . .	23,1	Sarnen . . . . .	23,5	1		
2	Fribourg . . . . .	12,9	Fribourg . . . . .	14,6	Schwyz . . . . .	19,8	Zürich . . . . .	22,5	2		
3	Bern . . . . .	11,4	Luzern . . . . .	13,2	Chur . . . . .	19,4	Bern . . . . .	20,7	3		
4	Luzern . . . . .	11,2	Bern . . . . .	13,1	Luzern . . . . .	18,7	Luzern . . . . .	20,5	4		
5	St. Gallen . . . . .	10,7	St. Gallen . . . . .	13,0	Zürich . . . . .	18,7	Chur . . . . .	20,4	5		
6	Bellinzona . . . . .	10,0	Schwyz . . . . .	12,7	St. Gallen . . . . .	18,3	Schwyz . . . . .	20,4	6		
7	Schwyz . . . . .	9,9	Bellinzona . . . . .	12,1	Fribourg . . . . .	17,9	St. Gallen . . . . .	20,2	7		
8	Genève . . . . .	9,8	Herisau . . . . .	12,0	Basel . . . . .	17,8	Basel . . . . .	20,0	8		
9	Herisau . . . . .	9,7	Genève . . . . .	12,0	Bern . . . . .	17,7	Bellinzona . . . . .	18,4	9		
10	Appenzell . . . . .	9,7	Zürich . . . . .	11,7	Frauenfeld . . . . .	16,7	Fribourg . . . . .	18,1	10		
11	Neuchâtel . . . . .	9,4	Lausanne . . . . .	11,3	Bellinzona . . . . .	16,4	Lausanne . . . . .	17,8	11		
12	Lausanne . . . . .	9,3	Appenzell . . . . .	11,2	Lausanne . . . . .	15,9	Frauenfeld . . . . .	17,6	12		
13	Zürich . . . . .	9,3	Neuchâtel . . . . .	11,2	Glarus . . . . .	15,7	Neuchâtel . . . . .	17,3	13		
14	Frauenfeld . . . . .	8,9	Frauenfeld . . . . .	11,0	Solothurn . . . . .	15,7	Glarus . . . . .	16,4	14		
15	Schaffhausen . . . . .	8,9	Solothurn . . . . .	10,6	Neuchâtel . . . . .	15,6	Solothurn . . . . .	16,2	15		
16	Solothurn . . . . .	8,8	Sarnen . . . . .	10,6	Genève . . . . .	15,5	Aarau . . . . .	15,8	16		
17	Aarau . . . . .	8,0	Zug . . . . .	9,9	Zug . . . . .	15,3	Sion . . . . .	15,8	17		
18	Sarnen . . . . .	7,8	Schaffhausen . . . . .	9,8	Appenzell . . . . .	14,2	Zug . . . . .	15,8	18		
19	Sion . . . . .	7,8	Basel . . . . .	9,6	Herisau . . . . .	13,8	Genève . . . . .	15,5	19		
20	Zug . . . . .	7,1	Sion . . . . .	9,3	Schaffhausen . . . . .	12,9	Schaffhausen . . . . .	14,7	20		
21	Basel . . . . .	7,1	Aarau . . . . .	8,9	Sion . . . . .	12,8	Appenzell . . . . .	14,6	21		
22	Glarus . . . . .	6,6	Glarus . . . . .	8,9	Aarau . . . . .	12,7	Herisau . . . . .	14,0	22		
23	Liestal . . . . .	6,6	Liestal . . . . .	8,0	Liestal . . . . .	12,5	Liestal . . . . .	13,7	23		
24	Altdorf . . . . .	5,8	Altdorf . . . . .	6,4	Altdorf . . . . .	7,2	Altdorf . . . . .	7,3	24		
25	Stans . . . . .	4,8	Stans . . . . .	5,0	Stans . . . . .	5,4	Stans . . . . .	5,5	25		

## Vermögen und Vermögensertrag

## Fortune et rendement de la fortune

Tabelle 4 zeigt die Belastung des Vermögens und Vermögensertrages durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern <sup>1)</sup>),

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Vermögen), Couponsteuer.

Die Berechnungen basieren auf folgender Annahme :

Steuersubjekt : Verheirateter ohne Kinder ;

Steuerobjekt : Vermögen in Werttiteln in 9 ausgewählten Typen

- a) bei 3 % Rendite,
- b) bei 4 % Rendite.

Die Steuerbeträge werden in Franken und Prozenten angegeben.

Um die prozentuale Belastung zu erhalten, wird der Steuerbetrag mit dem supponierten Vermögensertrag in Beziehung gesetzt.

In Tabelle 5 sind die Kantonshauptorte nach der Höhe der prozentualen Belastung des Vermögens und Vermögensertrages eines Verheirateten ohne Kinder geordnet.

Le tableau 4 montre la charge que la fortune et le rendement de la fortune supportent du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a <sup>1)</sup> ;

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur la fortune), du droit de timbre sur les coupons.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants ;

Objet fiscal : fortune en titres (9 types différents)

- a) Avec un rendement de 3 pour cent ;
- b) Avec un rendement de 4 pour cent.

Les montants d'impôt sont indiqués en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt au rendement supposé de la fortune.

Le tableau 5 présente les chefs-lieux de cantons rangés d'après la charge en pour-cent que supportent la fortune et le rendement de la fortune d'une personne mariée, sans enfants.

1) Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 61.

1) Voir Appendice, Explications, p. 61.

## Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Zürich. . . .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . .	30.95	30.95	99.80	99.80	232.90	263.50	578.65	694.95
	Fr. %	47.45 7,9	47.45 5,9	165.80 11,1	165.80 8,3	394.60 13,2	447.20 11,2	988.95 16,5	1 188.85 14,9
Winterthur. .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . .	38.45	38.45	120.80	120.80	280.—	316.60	693.60	832.65
	Fr. %	54.95 9,2	54.95 6,9	186.80 12,5	186.80 9,3	441.70 14,7	500.30 12,5	1 103.90 18,4	1 326.55 16,6
Uster . . . .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . .	38.45	38.45	120.80	120.80	280.—	316.60	693.60	832.65
	Fr. %	54.95 9,2	54.95 6,9	186.80 12,5	186.80 9,3	441.70 14,7	500.30 12,5	1 103.90 18,4	1 326.55 16,6
Wädenswil . .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . .	32.15	32.15	104.60	104.60	244.65	276.85	608.55	730.90
	Fr. %	48.65 8,1	48.65 6,1	170.60 11,4	170.60 8,5	406.35 13,5	460.55 11,5	1 018.85 17,0	1 224.80 15,3
Horgen. . . .	Staatssteuer. . . .	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . .	33.80	33.80	111.20	111.20	260.85	295.25	649.55	780.30
	Fr. %	50.30 8,4	50.30 6,3	177.20 11,8	177.20 8,9	422.55 14,1	478.95 12,0	1 059.85 17,7	1 274.20 15,9
Bern. . . . .	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	30.35	30.35	108.40	108.40	265.80	317.40	682.95	816.50
	Fr. %	59.75 10,0	59.75 7,5	213.40 14,2	213.40 10,7	523.25 17,4	624.85 15,6	1 344.45 22,4	1 607.35 20,1
Biel . . . . .	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	32.85	32.85	117.35	117.35	287.70	343.60	739.30	883.85
	Fr. %	62.25 10,4	62.25 7,8	222.35 14,8	222.35 11,1	545.15 18,2	651.05 16,3	1 400.80 23,3	1 674.70 20,9
Thun . . . . .	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	34.25	34.25	122.35	122.35	300.—	358.20	770.80	921.55
	Fr. %	63.65 10,6	63.65 8,0	227.35 15,2	227.35 11,4	557.45 18,6	665.65 16,6	1 432.30 23,9	1 712.40 21,4
Köniz . . . . .	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	32.35	32.35	115.50	115.50	283.20	338.20	727.65	869.95
	Fr. %	61.75 10,3	61.75 7,7	220.50 14,7	220.50 11,0	540.65 18,0	645.65 16,1	1 389.15 23,2	1 660.80 20,8
Burgdorf. . .	Staatssteuer. . . .	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . .	34.25	34.25	122.35	122.35	300.—	358.20	770.80	921.55
	Fr. %	63.65 10,6	63.65 8,0	227.35 15,2	227.35 11,4	557.45 18,6	665.65 16,6	1 432.30 23,9	1 712.40 21,4

## Fortune et rendement de la fortune

Fortune										4  Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
702.90 985.65	863.50 1 209.05	1 387.10 1 937.30	1 785.30 2 491.15	3 799.40 5 292.60	4 789.40 6 669.60	9 663.50 13 449.05	11 863.50 16 509.05	27 509.90 38 271.75	32 459.90 45 156.75	Zurich
1 688.55 18,8	2 072.55 17,3	3 324.40 22,2	4 276.45 21,4	9 092.— 30,3	11 459.— 28,6	23 112.55 38,5	28 372.55 35,5	65 781.65 43,9	77 616.65 38,8	
702.90 1 180.35	863.50 1 447.55	1 387.10 2 318.65	1 785.30 2 981.10	3 799.40 6 331.80	4 789.40 7 978.80	9 663.50 16 087.55	11 863.50 19 747.55	27 509.90 45 777.45	32 459.90 54 012.45	Winterthour
1 883.25 20,9	2 311.05 19,3	3 705.75 24,7	4 766.40 23,8	10 131.20 33,8	12 768.20 31,9	25 751.05 42,9	31 611.05 39,5	73 287.35 48,9	86 472.35 43,2	
702.90 1 180.35	863.50 1 447.55	1 387.10 2 318.65	1 785.30 2 981.10	3 799.40 6 331.80	4 789.40 7 978.80	9 663.50 16 087.55	11 863.50 19 747.55	27 509.90 45 777.45	32 459.90 54 012.45	Uster
1 883.25 20,9	2 311.05 19,3	3 705.75 24,7	4 766.40 23,8	10 131.20 33,8	12 768.20 31,9	25 751.05 42,9	31 611.05 39,5	73 287.35 48,9	86 472.35 43,2	
702.90 1 036.80	863.50 1 271.85	1 387.10 2 038.20	1 785.30 2 621.05	3 799.40 5 568.95	4 789.40 7 017.95	9 663.50 14 151.85	11 863.50 17 371.85	27 509.90 40 272.50	32 459.90 47 517.50	Wädenswil
1 739.70 19,3	2 135.35 17,8	3 425.30 22,8	4 406.35 22,0	9 368.35 31,2	11 807.35 29,5	23 815.35 39,7	29 235.35 36,5	67 782.40 45,2	79 977.40 40,0	
702.90 1 107.10	863.50 1 358.20	1 387.10 2 176.90	1 785.30 2 799.55	3 799.40 5 948.90	4 789.40 7 496.90	9 663.50 15 118.20	11 863.50 18 558.20	27 509.90 43 023.50	32 459.90 50 763.50	Horgen
1 810.— 20,1	2 221.70 18,5	3 564.— 23,8	4 584.85 22,9	9 748.30 32,5	12 286.30 30,7	24 781.70 41,3	30 421.70 38,0	70 533.40 47,0	83 223.40 41,6	
1 124.35 1 160.80	1 362.50 1 406.65	2 213.— 2 284.75	2 658.20 2 744.40	5 426.80 5 602.80	6 444.25 6 653.25	11 944.15 12 331.50	14 305.60 14 769.55	31 269.— 32 283.—	36 519.— 37 703.25	Berne
2 285.15 25,4	2 769.15 23,1	4 497.75 30,0	5 402.60 27,0	11 029.60 36,8	13 097.50 32,7	24 275.65 40,5	29 075.15 36,3	63 552.— 42,4	74 222.25 37,1	
1 124.35 1 256.60	1 362.50 1 522.70	2 213.— 2 473.25	2 658.20 2 970.80	5 426.80 6 065.15	6 444.25 7 202.25	11 944.15 13 349.05	14 305.60 15 988.25	31 269.— 34 946.85	36 519.— 40 814.35	Bienne
2 380.95 26,5	2 885.20 24,0	4 686.25 31,2	5 629.— 28,1	11 491.95 38,3	13 646.50 34,1	25 293.20 42,2	30 293.85 37,9	66 215.85 44,1	77 333.35 38,7	
1 124.35 1 310.10	1 362.50 1 587.60	2 213.— 2 578.65	2 658.20 3 097.40	5 426.80 6 323.55	6 444.25 7 509.10	11 944.15 13 917.80	14 305.60 16 669.45	31 269.— 36 435.85	36 519.— 42 553.35	Thoune
2 434.45 27,0	2 950.10 24,6	4 791.65 31,9	5 755.60 28,8	11 750.35 39,2	13 953.35 34,9	25 861.95 43,1	30 975.05 38,7	67 704.85 45,1	79 072.35 39,5	
1 124.35 1 236.80	1 362.50 1 498.75	2 213.— 2 434.30	2 658.20 2 924.—	5 426.80 5 969.50	6 444.25 7 088.65	11 944.15 13 138.55	14 305.60 15 736.15	31 269.— 34 395.90	36 519.— 40 170.90	Köniz
2 361.15 26,2	2 861.25 23,8	4 647.30 31,0	5 582.20 27,9	11 396.30 38,0	13 532.90 33,8	25 082.70 41,8	30 041.75 37,6	65 664.90 43,8	76 689.90 38,3	
1 124.35 1 310.10	1 362.50 1 587.60	2 213.— 2 578.65	2 658.20 3 097.40	5 426.80 6 323.55	6 444.25 7 509.10	11 944.15 13 917.80	14 305.60 16 669.45	31 269.— 36 435.85	36 519.— 42 553.35	Berthoud
2 434.45 27,0	2 950.10 24,6	4 791.65 31,9	5 755.60 28,8	11 750.35 39,2	13 953.35 34,9	25 861.95 43,1	30 975.05 38,7	67 704.85 45,1	79 072.35 39,5	

## Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Luzern . . . .	Staatssteuer . . . .	57.—	57.—	138.70	145.20	300.10	328.10	695.75	808.60
	Gemeindesteuer . . .	72.80	72.80	194.20	203.85	433.95	475.55	1 021.80	1 189.50
	Fr. %	129.80 21,6	129.80 16,2	332.90 22,2	349.05 17,5	734.05 24,5	803.65 20,1	1 717.55 28,6	1 998.10 25,0
Emmen . . . .	Staatssteuer . . . .	57.—	57.—	138.70	145.20	300.10	328.10	695.75	808.60
	Gemeindesteuer . . .	67.20	67.20	179.30	188.15	400.55	438.95	943.20	1 098.—
	Fr. %	124.20 20,7	124.20 15,5	318.— 21,2	333.35 16,7	700.65 23,4	767.05 19,2	1 638.95 27,3	1 906.60 23,8
Altdorf . . . .	Staatssteuer . . . .	27.—	27.—	76.—	79.—	199.—	216.—	543.—	653.—
	Gemeindesteuer . . .	103.80	103.80	263.05	275.30	544.80	569.30	1 108.30	1 157.30
	Fr. %	130.80 21,8	130.80 16,4	339.05 22,6	354.30 17,7	743.80 24,8	785.30 19,6	1 651.30 27,5	1 810.30 22,6
Schwyz . . . .	Staatssteuer . . . .	4.50	4.50	34.50	34.50	132.—	162.—	379.50	439.50
	Gemeindesteuer . . .	11.25	11.25	86.25	86.25	330.—	405.—	948.75	1 098.75
	Fr. %	15.75 2,6	15.75 2,0	120.75 8,0	120.75 6,0	462.— 15,4	567.— 14,2	1 328.25 22,1	1 538.25 19,2
Sarnen . . . .	Staatssteuer . . . .	32.40	32.40	95.40	95.40	194.40	194.40	437.40	437.40
	Gemeindesteuer . . .	118.80	118.80	349.80	349.80	712.80	712.80	1 603.80	1 603.80
	Fr. %	151.20 25,2	151.20 18,9	445.20 29,7	445.20 22,3	907.20 30,2	907.20 22,7	2 041.20 34,0	2 041.20 25,5
Stans . . . .	Staatssteuer . . . .	55.—	55.—	130.—	130.—	267.50	267.50	530.—	530.—
	Gemeindesteuer . . .	176.—	176.—	416.—	416.—	856.—	856.—	1 696.—	1 696.—
	Fr. %	231.— 38,5	231.— 28,9	546.— 36,4	546.— 27,3	1 123.50 37,4	1 123.50 28,1	2 226.— 37,1	2 226.— 27,8
Glarus . . . .	Staatssteuer . . . .	48.50	48.50	143.50	143.50	333.50	333.50	763.50	763.50
	Gemeindesteuer . . .	126.85	126.85	329.40	329.40	645.90	645.90	1 412.90	1 412.90
	Fr. %	175.35 29,2	175.35 21,9	472.90 31,5	472.90 23,6	979.40 32,6	979.40 24,5	2 176.40 36,3	2 176.40 27,2
Zug . . . .	Staatssteuer . . . .	26.—	26.—	56.—	56.—	161.—	173.50	463.50	523.50
	Gemeindesteuer . . .	34.40	34.40	74.—	74.—	212.60	229.10	611.90	691.10
	Fr. %	60.40 10,1	60.40 7,6	130.— 8,7	130.— 6,5	373.60 12,5	402.60 10,1	1 075.40 17,9	1 214.60 15,2
Freiburg . . .	Impôt cantonal . . .	35.—	35.—	105.—	112.—	284.—	316.—	700.—	813.—
	Impôt communal . . .	55.25	55.25	157.75	168.—	411.—	454.—	990.—	1 137.25
	Fr. %	90.25 15,0	90.25 11,3	262.75 17,5	280.— 14,0	695.— 23,2	770.— 19,2	1 690.— 28,2	1 950.25 24,4
Solothurn . . .	Staatssteuer . . . .	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . . .	5.—	5.—	88.—	108.20	299.—	343.90	1 079.—	1 185.60
	Fr. %	5.— 0,8	5.— 0,6	138.— 9,2	168.20 8,4	479.— 16,0	553.90 13,8	1 574.— 26,2	1 760.60 22,0



## Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 167.40 1 722.50	1 369.50 2 022.80	2 201.60 3 259.10	2 595.40 3 844.10	5 116.25 7 589.40	6 027.10 8 942.70	11 452.10 17 002.70	13 290.15 19 733.50	29 670.15 44 069.50	33 870.15 50 309.50	Lucerne
2 889.90 32,1	3 392.30 28,3	5 460.70 36,4	6 439.50 32,2	12 705.65 42,4	14 969.80 37,4	28 454.80 47,4	33 023.65 41,3	73 739.65 49,2	84 179.65 42,1	
1 167.40 1 590.—	1 369.50 1 867.20	2 201.60 3 008.40	2 595.40 3 548.40	5 116.25 7 005.60	6 027.10 8 254.80	11 452.10 15 694.80	13 290.15 18 215.50	29 670.15 40 679.50	33 870.15 46 439.50	Emmen
2 757.40 30,6	3 236.70 27,0	5 210.— 34,7	6 143.80 30,7	12 121.85 40,4	14 281.90 35,7	27 146.90 45,2	31 505.65 39,4	70 349.65 46,9	80 309.65 40,2	
993.— 1 671.80	1 193.— 1 745.30	2 313.— 2 798.80	2 608.— 2 921.30	5 453.— 5 616.30	5 953.— 5 861.30	10 953.— 11 251.30	11 953.— 11 741.30	27 453.— 28 156.30	29 953.— 29 381.30	Altdorf
2 664.80 29,6	2 938.30 24,5	5 111.80 34,1	5 529.30 27,6	11 069.30 36,9	11 814.30 29,5	22 204.30 37,0	23 694.30 29,6	55 609.30 37,1	59 334.30 29,7	
634.50 1 586.25	769.50 1 923.75	1 234.50 3 086.25	1 534.50 3 836.25	2 929.50 7 323.75	3 679.50 9 198.75	6 484.50 16 211.25	7 684.50 19 211.25	16 384.50 40 961.25	19 384.50 48 461.25	Schwyz
2 220.75 24,7	2 693.25 22,4	4 320.75 28,8	5 370.75 26,9	10 253.25 34,2	12 878.25 32,2	22 695.75 37,8	26 895.75 33,6	57 345.75 38,2	67 845.75 33,9	
707.40 2 593.80	707.40 2 593.80	1 355.40 4 969.80	1 355.40 4 969.80	2 885.40 10 579.80	2 885.40 10 579.80	5 765.40 21 139.80	5 765.40 21 139.80	14 405.40 52 819.80	14 405.40 52 819.80	Sarnen
3 301.20 36,7	3 301.20 27,5	6 325.20 42,2	6 325.20 31,6	13 465.20 44,9	13 465.20 33,7	26 905.20 44,8	26 905.20 33,6	67 225.20 44,8	67 225.20 33,6	
830.— 2 656.—	830.— 2 656.—	1 442.50 4 616.—	1 442.50 4 616.—	3 130.— 10 016.—	3 130.— 10 016.—	6 505.— 20 816.—	6 505.— 20 816.—	16 255.— 52 016.—	16 255.— 52 016.—	Stans
3 486.— 38,7	3 486.— 29,0	6 058.50 40,4	6 058.50 30,3	13 146.— 43,8	13 146.— 32,9	27 321.— 45,5	27 321.— 34,2	68 271.— 45,5	68 271.— 34,1	
1 233.50 2 112.90	1 233.50 2 112.90	2 353.50 3 512.90	2 353.50 3 512.90	6 003.50 7 012.90	6 003.50 7 012.90	14 003.50 14 012.90	14 003.50 14 012.90	37 503.50 35 012.90	37 503.50 35 012.90	Glaris
3 346.40 37,2	3 346.40 27,9	5 866.40 39,1	5 866.40 29,3	13 016.40 43,4	13 016.40 32,5	28 016.40 46,7	28 016.40 35,0	72 516.40 48,3	72 516.40 36,3	
811.— 1 070.60	953.50 1 258.70	1 641.— 2 166.20	2 053.50 2 710.70	4 331.— 5 717.—	5 031.— 6 641.—	8 931.— 11 789.—	10 331.— 13 637.—	22 731.— 30 005.—	26 231.— 34 625.—	Zoug
1 881.60 20,9	2 212.20 18,4	3 807.20 25,4	4 764.20 23,8	10 048.— 33,5	11 672.— 29,2	20 720.— 34,5	23 968.— 30,0	52 736.— 35,2	60 856.— 30,4	
1 176.— 1 644.—	1 401.— 1 934.25	2 340.— 3 217.—	2 773.— 3 773.25	5 233.— 7 128.25	6 120.— 8 267.—	10 720.— 14 577.—	12 320.— 16 637.—	26 920.— 36 597.—	30 920.— 41 747.—	Fribourg
2 820.— 31,3	3 335.25 27,8	5 557.— 37,0	6 546.25 32,7	12 361.25 41,2	14 387.— 36,0	25 297.— 42,2	28 957.— 36,2	63 517.— 42,3	72 667.— 36,3	
865.— 2 027.20	995.— 2 229.20	1 645.— 3 609.60	1 905.— 4 159.50	3 765.— 8 300.50	4 465.— 9 647.10	8 445.— 17 332.10	9 645.— 19 397.—	21 345.— 43 457.40	24 345.— 48 619.70	Soleure
2 892.20 32,1	3 224.20 26,9	5 254.60 35,0	6 064.50 30,3	12 065.50 40,2	14 112.10 35,3	25 777.10 43,0	29 042.— 36,3	64 802.40 43,2	72 964.70 36,5	

## Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Olten . . . . .	Staatssteuer . . . .	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . . .	6.—	6.—	101.50	121.80	365.40	408.30	1 061.85	1 176.25
	Fr.	6.—	6.—	151.50	181.80	545.40	618.30	1 556.85	1 751.25
	%	1,0	0,8	10,1	9,1	18,2	15,5	25,9	21,9
Grenchen . . . . .	Staatssteuer . . . .	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	167.20	184.80	519.20	563.20	1 381.60	1 504.80
	Fr.	—	—	217.20	244.80	699.20	773.20	1 876.60	2 079.80
	%	—	—	14,5	12,2	23,3	19,3	31,3	26,0
Basel . . . . .	Staatssteuer . . . .	10.75	10.75	35.—	35.—	185.—	185.—	870.—	1 244.—
	Kirchensteuer . . . .	—	—	—	—	—	—	16.—	32.—
	Fr.	10.75	10.75	35.—	35.—	185.—	185.—	886.—	1 276.—
	%	1,8	1,3	2,3	1,8	6,2	4,6	14,8	16,0
Riehen . . . . .	Staatssteuer . . . .	10.75	10.75	35.—	35.—	185.—	185.—	810.—	1 122.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	—	—	—	—	59.—	115.—
	Fr.	10.75	10.75	35.—	35.—	185.—	185.—	869.—	1 237.—
	%	1,8	1,3	2,3	1,8	6,2	4,6	14,5	15,5
Liestal . . . . .	Staatssteuer . . . .	20.—	20.—	75.—	75.—	213.65	228.—	617.20	686.—
	Gemeindesteuer . . .	100.—	100.—	244.—	274.—	544.—	580.—	1 110.—	1 160.—
	Fr.	120.—	120.—	319.—	349.—	757.65	808.—	1 727.20	1 846.—
	%	20,0	15,0	21,3	17,4	25,3	20,2	28,8	23,1
Schaffhausen . . . . .	Staatssteuer . . . .	11.90	11.90	101.25	101.25	401.—	401.—	951.—	999.40
	Gemeindesteuer . . .	18.10	18.10	167.05	167.05	565.80	565.80	1 253.30	1 253.30
	Fr.	30.—	30.—	268.30	268.30	966.80	966.80	2 204.30	2 252.70
	%	5,0	3,8	17,9	13,4	32,2	24,2	36,7	28,2
Herisau . . . . .	Landesst. (Staatsst.).	34.50	34.50	84.—	86.25	169.50	180.75	374.25	428.25
	Gemeindesteuer . . .	92.40	92.40	237.60	244.20	488.40	521.40	1 089.—	1 247.40
	Fr.	126.90	126.90	321.60	330.45	657.90	702.15	1 463.25	1 675.65
	%	21,2	15,9	21,4	16,5	21,9	17,6	24,4	20,9
Appenzell . . . . .	Staats- u. Armenst.	98.—	98.—	242.—	242.—	530.—	530.—	1 250.—	1 250.—
	Gemeindesteuer . . .	94.—	94.—	226.—	226.—	490.—	490.—	1 150.—	1 150.—
	Fr.	192.—	192.—	468.—	468.—	1 020.—	1 020.—	2 400.—	2 400.—
	%	32,0	24,0	31,2	23,4	34,0	25,5	40,0	30,0
St. Gallen . . . . .	Staatssteuer . . . .	30.—	30.—	75.—	82.—	168.75	190.50	451.25	525.—
	Gemeindesteuer . . .	73.50	73.50	170.25	185.30	371.80	418.60	979.20	1 137.75
	Fr.	103.50	103.50	245.25	267.30	540.55	609.10	1 430.45	1 662.75
	%	17,2	12,9	16,4	13,4	18,0	15,2	23,8	20,8
Rorschach . . . . .	Staatssteuer . . . .	30.—	30.—	75.—	82.—	168.75	190.50	451.25	525.—
	Gemeindesteuer . . .	70.20	70.20	162.—	176.30	353.25	397.60	929.55	1 080.—
	Fr.	100.20	100.20	237.—	258.30	522.—	588.10	1 380.80	1 605.—
	%	16,7	12,5	15,8	12,9	17,4	14,7	23,0	20,1

## Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
865.— 1 998.95	995.— 2 172.85	1 645.— 3 930.35	1 905.— 4 338.15	3 765.— 8 581.95	4 465.— 9 786.95	8 445.— 18 370.35	9 645.— 20 230.35	21 345.— 46 105.35	24 345.— 50 755.35	Olten
2 863.95 31,8	3 167.85 26,4	5 575.35 37,2	6 243.15 31,2	12 346.95 41,2	14 251.95 35,6	26 815.35 44,7	29 875.35 37,3	67 450.35 45,0	75 100.35 37,6	
865.— 2 279.20	995.— 2 490.40	1 645.— 4 118.40	1 905.— 4 567.20	3 765.— 9 116.80	4 465.— 10 172.80	8 445.— 19 078.40	9 645.— 20 838.40	21 345.— 48 118.40	24 345.— 52 518.40	Granges
3 144.20 34,9	3 485.40 29,0	5 763.40 38,4	6 472.20 32,4	12 881.80 42,9	14 637.80 36,6	27 523.40 45,9	30 483.40 38,1	69 463.40 46,3	76 863.40 38,4	
2 101.— 40.—	2 377.— 72.—	4 476.— 112.—	5 241.— 200.—	11 940.— 389.—	14 140.— 560.—	27 397.— 915.—	31 497.— 1 240.—	72 657.50 2 384.—	81 907.50 3 184.—	Bâle
2 141.— 23,8	2 449.— 20,4	4 588.— 30,6	5 441.— 27,2	12 329.— 41,1	14 700.— 36,8	28 312.— 47,2	32 737.— 40,9	75 041.50 50,0	85 091.50 42,5	
1 941.50 150.—	2 079.50 295.—	4 003.— 467.—	4 385.50 842.—	10 070.— 1 791.—	11 170.— 2 787.—	22 298.50 4 739.—	24 348.50 6 601.—	58 828.75 12 754.80	63 453.75 17 023.30	Riehen
2 091.50 23,2	2 374.50 19,8	4 470.— 29,8	5 227.50 26,1	11 861.— 39,5	13 957.— 34,9	27 037.50 45,1	30 949.50 38,7	71 583.55 47,7	80 477.05 40,2	
1 150.95 1 664.—	1 320.60 1 736.—	2 490.— 2 768.—	2 995.— 2 888.—	6 460.— 5 528.—	7 800.— 5 768.—	14 300.— 11 048.—	16 800.— 11 528.—	37 550.— 27 608.—	43 800.— 28 808.—	Liestal
2 814.95 31,3	3 056.60 25,5	5 258.— 35,1	5 883.— 29,4	11 988.— 40,0	13 568.— 33,9	25 348.— 42,2	28 328.— 35,4	65 158.— 43,4	72 608.— 36,3	
1 597.25 2 021.05	1 721.— 2 110.40	3 043.75 3 684.75	3 340.60 3 960.45	6 962.50 8 096.25	7 711.60 8 858.90	14 250.— 16 460.80	15 546.35 17 908.70	35 617.50 41 142.05	39 050.60 45 058.05	Schaffhouse
3 618.30 40,2	3 831.40 31,9	6 728.50 44,9	7 301.05 36,5	15 058.75 50,2	16 570.50 41,4	30 710.80 51,2	33 455.05 41,8	76 759.55 51,2	84 108.65 42,1	
619.50 1 808.40	735.40 2 148.30	1 168.50 3 418.80	1 410.40 4 128.30	2 622.— 7 682.40	2 982.— 8 738.40	5 277.— 15 470.40	5 997.— 17 582.40	13 242.— 38 834.40	15 042.— 44 114.40	Hérisau
2 427.90 27,0	2 883.70 24,0	4 587.30 30,6	5 538.70 27,7	10 304.40 34,3	11 720.40 29,3	20 747.40 34,6	23 579.40 29,5	52 076.40 34,7	59 156.40 29,6	
2 018.— 1 854.—	2 018.— 1 854.—	3 602.— 3 306.—	3 602.— 3 306.—	7 202.— 6 606.—	7 202.— 6 606.—	14 402.— 13 206.—	14 402.— 13 206.—	36 002.— 33 006.—	36 002.— 33 006.—	Appenzell
3 872.— 43,0	3 872.— 32,3	6 908.— 46,1	6 908.— 34,5	13 808.— 46,0	13 808.— 34,5	27 608.— 46,0	27 608.— 34,5	69 008.— 46,0	69 008.— 34,5	
770.— 1 664.50	925.— 1 997.75	1 490.— 3 212.50	1 810.— 3 900.50	3 500.— 7 534.—	4 200.— 9 039.—	7 600.— 16 349.—	9 000.— 19 359.—	19 900.— 42 794.—	23 400.— 50 319.—	St-Gall
2 434.50 27,0	2 922.75 24,4	4 702.50 31,4	5 710.50 28,6	11 034.— 36,8	13 239.— 33,1	23 949.— 39,9	28 359.— 35,4	62 694.— 41,8	73 719.— 36,9	
770.— 1 579.80	925.— 1 896.—	1 490.— 3 048.60	1 810.— 3 701.40	3 500.— 7 149.—	4 200.— 8 577.—	7 600.— 15 513.—	9 000.— 18 369.—	19 900.— 40 605.—	23 400.— 47 745.—	Rorschach
2 349.80 26,1	2 821.— 23,5	4 538.60 30,3	5 511.40 27,6	10 649.— 35,5	12 777.— 31,9	23 113.— 38,5	27 369.— 34,2	60 505.— 40,3	71 145.— 35,6	

## Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Chur . . . . .	Staatssteuer . . . .	64.50	64.50	169.50	169.50	403.50	403.50	1 078.50	1 078.50
	Kt. Arb. besch. abgabe	1.—	1.—	26.—	26.—	151.—	151.—	301.—	301.—
	Kt. evang. Kirchensteuer	4.05	4.05	7.55	7.55	15.35	15.35	37.85	37.85
	Gemeindesteuer . . .	63.80	63.80	177.40	177.40	410.15	410.15	1 066.70	1 066.70
	Fr. %	133.35 22,2	133.35 16,7	380.45 25,4	380.45 19,0	980.— 32,7	980.— 24,5	2 484.05 41,4	2 484.05 31,1
Davos . . . . .	Staatssteuer . . . .	64.50	64.50	169.50	169.50	403.50	403.50	1 078.50	1 078.50
	Kt. Arb. besch. abgabe	1.—	1.—	26.—	26.—	151.—	151.—	301.—	301.—
	Kt. evang. Kirchensteuer	4.05	4.05	7.55	7.55	15.35	15.35	37.85	37.85
	Gemeindesteuer . . .	72.65	72.65	186.40	186.40	440.05	440.05	1 171.55	1 171.55
	Fr. %	142.20 23,7	142.20 17,8	389.45 26,0	389.45 19,5	1 009.90 33,7	1 009.90 25,2	2 588.90 43,1	2 588.90 32,4
Aarau . . . . .	Staatssteuer . . . .	17.10	19.15	83.—	98.45	216.90	247.80	525.90	608.30
	Gemeindesteuer . . .	17.60	19.80	88.—	104.50	231.—	264.—	561.—	649.—
	Fr. %	34.70 5,8	38.95 4,9	171.— 11,4	202.95 10,1	447.90 14,9	511.80 12,8	1 086.90 18,1	1 257.30 15,7
Wettingen . . .	Staatssteuer . . . .	17.10	19.15	83.—	98.45	216.90	247.80	525.90	608.30
	Gemeindesteuer . . .	28.20	31.10	121.—	142.75	309.50	353.—	744.50	860.50
	Fr. %	45.30 7,6	50.25 6,3	204.— 13,6	241.20 12,1	526.40 17,5	600.80 15,0	1 270.40 21,2	1 468.80 18,4
Baden . . . . .	Staatssteuer . . . .	17.10	19.15	83.—	98.45	216.90	247.80	525.90	608.30
	Gemeindesteuer . . .	22.—	24.50	102.—	120.75	264.50	302.—	639.50	739.50
	Fr. %	39.10 6,5	43.65 5,5	185.— 12,3	219.20 11,0	481.40 16,0	549.80 13,7	1 165.40 19,4	1 347.80 16,8
Frauenfeld . . .	Staatssteuer . . . .	4.40	4.40	74.25	74.80	184.25	201.85	430.65	494.45
	Gemeindesteuer . . .	7.40	7.40	124.90	125.80	309.90	339.50	724.30	831.60
	Fr. %	11.80 2,0	11.80 1,5	199.15 13,3	200.60 10,0	494.15 16,5	541.35 13,5	1 154.95 19,2	1 326.05 16,6
Kreuzlingen . . .	Staatssteuer . . . .	4.40	4.40	74.25	74.80	184.25	201.85	430.65	494.45
	Gemeindesteuer . . .	8.20	8.20	138.40	139.40	343.40	376.20	802.60	921.50
	Fr. %	12.60 2,1	12.60 1,6	212.65 14,2	214.20 10,7	527.65 17,6	578.05 14,5	1 233.25 20,6	1 415.95 17,7
Bellinzona . . .	Imposta cantonale .	32.50	32.50	110.—	116.—	254.50	307.—	655.—	795.—
	Imp. p. l. pubbl. assist.	17.—	17.—	46.30	47.60	97.75	107.10	210.80	228.65
	Imposta comunale <sup>1)</sup>	36.75	36.75	91.—	95.20	192.15	228.90	472.50	570.50
	Fr. %	86.25 14,4	86.25 10,8	247.30 16,5	258.80 12,9	544.40 18,1	643.— 16,1	1 338.30 22,3	1 594.15 19,9
Lugano . . . . .	Imposta cantonale .	32.50	32.50	110.—	116.—	254.50	307.—	655.—	795.—
	Imp. p. l. pubbl. assist.	17.—	17.—	46.30	47.60	97.75	107.10	210.80	228.65
	Imposta comunale <sup>1)</sup>	46.50	46.50	124.—	130.—	268.50	321.—	669.—	809.—
	Fr. %	96.— 16,0	96.— 12,0	280.30 18,7	293.60 14,7	620.75 20,7	735.10 18,4	1 534.80 25,6	1 832.65 22,9

1) Provisorische Ergebnisse, da die Gemeindesteuersätze noch nicht definitiv festgesetzt sind.

## Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 873.50 601.— 64.35 1 834.10	1 873.50 601.— 64.35 1 834.10	3 598.50 1 001.— 121.85 3 493.50	3 598.50 1 001.— 121.85 3 493.50	8 098.50 2 001.— 271.85 7 815.20	8 098.50 2 001.— 271.85 7 815.20	17 398.50 4 001.— 581.85 16 735.50	17 398.50 4 001.— 581.85 16 735.50	45 298.50 10 001.— 1 511.85 43 496.50	45 298.50 10 001.— 1 511.85 43 496.50	Coire
4 372.95 48,6	4 372.95 36,4	8 214.85 54,8	8 214.85 41,1	18 186.55 60,6	18 186.55 45,5	38 716.85 64,5	38 716.85 48,4	100 307.85 66,9	100 307.85 50,2	
1 873.50 601.— 64.35 2 033.10	1 873.50 601.— 64.35 2 033.10	3 598.50 1 001.— 121.85 3 902.45	3 598.50 1 001.— 121.85 3 902.45	8 098.50 2 001.— 271.85 8 779.15	8 098.50 2 001.— 271.85 8 779.15	17 398.50 4 001.— 581.85 18 857.70	17 398.50 4 001.— 581.85 18 857.70	45 298.50 10 001.— 1 511.85 49 093.20	45 298.50 10 001.— 1 511.85 49 093.20	Davos
4 571.95 50,8	4 571.95 38,1	8 623.80 57,5	8 623.80 43,1	19 150.50 63,8	19 150.50 47,9	40 839.05 68,1	40 839.05 51,0	105 904.55 70,6	105 904.55 53,0	
865.80 924.—	1 010.— 1 078.—	1 658.90 1 771.—	1 947.30 2 079.—	4 192.70 4 477.—	4 934.30 5 269.—	10 135.80 10 824.—	11 938.30 12 749.—	27 017.50 28 853.—	30 880.— 32 978.—	Aarau
1 789.80 19,9	2 088.— 17,4	3 429.90 22,9	4 026.30 20,1	8 669.70 28,9	10 203.30 25,5	20 959.80 34,9	24 687.30 30,9	55 870.50 37,2	63 858.— 31,9	
865.80 1 223.—	1 010.— 1 426.—	1 658.90 2 339.50	1 947.30 2 745.50	4 192.70 5 906.50	4 934.30 6 950.50	10 135.80 14 273.—	11 938.30 16 810.50	27 017.50 38 038.50	30 880.— 43 476.—	Wettingen
2 088.80 23,2	2 436.— 20,3	3 998.40 26,7	4 692.80 23,5	10 099.20 33,7	11 884.80 29,7	24 408.80 40,7	28 748.80 35,9	65 056.— 43,4	74 356.— 37,2	
865.80 1 052.—	1 010.— 1 227.—	1 658.90 2 014.50	1 947.30 2 364.50	4 192.70 5 089.50	4 934.30 5 989.50	10 135.80 12 302.—	11 938.30 14 489.50	27 017.50 32 789.50	30 880.— 37 477.—	Baden
1 917.80 21,3	2 237.— 18,6	3 673.40 24,5	4 311.80 21,6	9 282.20 30,9	10 923.80 27,3	22 437.80 37,4	26 427.80 33,0	59 807.— 39,9	68 357.— 34,2	
705.65 1 186.80	844.25 1 419.90	1 355.75 2 280.10	1 680.25 2 825.90	3 495.25 5 878.40	4 276.25 7 191.90	8 081.15 13 591.—	9 401.15 15 811.—	20 621.15 34 681.—	23 921.15 40 231.—	Frauenfeld
1 892.45 21,0	2 264.15 18,9	3 635.85 24,2	4 506.15 22,5	9 373.65 31,2	11 468.15 28,7	21 672.15 36,1	25 212.15 31,5	55 302.15 36,9	64 152.15 32,1	
705.65 1 315.10	844.25 1 573.40	1 355.75 2 526.60	1 680.25 3 131.40	3 495.25 6 513.90	4 276.25 7 969.40	8 081.15 15 060.30	9 401.15 17 520.30	20 621.15 38 430.30	23 921.15 44 580.30	Kreuzlingen
2 020.75 22,5	2 417.65 20,1	3 882.35 25,9	4 811.65 24,1	10 009.15 33,4	12 245.65 30,6	23 141.45 38,6	26 921.45 33,7	59 051.45 39,4	68 501.45 34,3	
1 094.50 322.15 780.15	1 366.— 349.35 970.20	2 136.— 544.85 1 509.20	2 654.— 591.60 1 871.80	5 050.— 1 101.60 3 549.—	6 171.— 1 186.60 4 333.70	11 471.— 2 206.60 8 043.70	13 771.— 2 376.60 9 653.70	30 821.— 5 521.60 21 588.70	36 571.— 5 946.60 25 613.70	Bellinzone
2 196.80 24,4	2 685.55 22,4	4 190.05 27,9	5 117.40 25,6	9 700.60 32,3	11 691.30 29,2	21 721.30 36,2	25 801.30 32,3	57 931.30 38,6	68 131.30 34,1	
1 094.50 322.15 1 108.50	1 366.— 349.35 1 380.—	2 136.— 544.85 2 150.—	2 654.— 591.60 2 668.—	5 050.— 1 101.60 5 064.—	6 171.— 1 186.60 6 185.—	11 471.— 2 206.60 11 485.—	13 771.— 2 376.60 13 785.—	30 821.— 5 521.60 30 835.—	36 571.— 5 946.60 36 585.—	Lugano
2 525.15 28,1	3 095.35 25,8	4 830.85 32,2	5 913.60 29,6	11 215.60 37,4	13 542.60 33,9	25 162.60 41,9	29 932.60 37,4	67 177.60 44,8	79 102.60 39,6	

1) Résultats provisoires, les taux des impôts communaux n'étant pas encore fixés définitivement.

## Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Lausanne . . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	3.—	3.—	50.—	50.—	215.50	236.20	738.60	738.60
	Fr. %	9.— 1,5	9.— 1,1	116.— 7,7	116.— 5,8	491.50 16,4	539.80 13,5	1 673.40 27,9	1 673.40 20,9
Vevey . . . . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	6.—	6.—	72.—	72.—	297.50	326.50	1 004.25	1 004.25
	Fr. %	12.— 2,0	12.— 1,5	138.— 9,2	138.— 6,9	573.50 19,1	630.10 15,8	1 939.05 32,3	1 939.05 24,2
Yverdon . . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	5.—	5.—	62.50	62.50	250.—	273.—	824.—	824.—
	Fr. %	11.— 1,8	11.— 1,4	128.50 8,6	128.50 6,4	526.— 17,5	576.60 14,4	1 758.80 29,3	1 758.80 22,0
Le Châtelard- Montreux . . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	5.—	5.—	75.45	75.45	318.80	349.55	1 081.40	1 081.40
	Fr. %	11.— 1,8	11.— 1,4	141.45 9,4	141.45 7,1	594.80 19,8	653.15 16,3	2 016.20 33,6	2 016.20 25,2
Sitten . . . . .	Impôt cantonal . .	50.—	50.—	143.75	143.75	350.—	350.—	750.—	750.—
	Imp. cant. p. la déf. nat.	4.—	4.—	12.—	12.—	28.—	32.80	90.—	105.60
	Impôt communal . .	107.65	107.65	267.65	267.65	534.35	534.35	1 067.65	1 067.65
	Fr. %	161.65 26,9	161.65 20,2	423.40 28,2	423.40 21,2	912.35 30,4	917.15 22,9	1 907.65 31,8	1 923.25 24,0
Neuenburg . .	Impôt cantonal . .	9.30	10.90	83.50	90.—	257.50	280.50	757.50	829.50
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	26.90	31.70	158.—	173.—	442.50	482.50	1 117.50	1 232.50
	Fr. %	36.20 6,0	42.60 5,3	249.85 16,7	272.— 13,6	738.60 24,6	805.10 20,1	1 988.60 33,1	2 186.40 27,3
La Chaux-de- Fonds . . . . .	Impôt cantonal . .	9.30	10.90	83.50	90.—	257.50	280.50	757.50	829.50
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	20.50	24.50	164.—	179.—	488.50	533.50	1 225.70	1 354.70
	Fr. %	29.80 5,0	35.40 4,4	255.85 17,1	278.— 13,9	784.60 26,2	856.10 21,4	2 096.80 34,9	2 308.60 28,9
Le Locle . . .	Impôt cantonal . .	9.30	10.90	83.50	90.—	257.50	280.50	757.50	829.50
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	14.50	18.50	183.75	198.75	527.70	572.70	1 279.20	1 419.70
	Fr. %	23.80 4,0	29.40 3,7	275.60 18,4	297.75 14,9	823.80 27,5	895.30 22,4	2 150.30 35,8	2 373.60 29,7

## Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 439.60 286.70 1 384.25	1 439.60 286.70 1 384.25	2 847.60 568.30 2 797.45	2 847.60 568.30 2 797.45	6 826.80 1 364.15 6 908.70	6 826.80 1 364.15 6 908.70	15 806.40 3 160.10 13 434.—	15 806.40 3 160.10 13 434.—	42 336.— 8 466.— 32 374.—	42 336.— 8 466.— 32 374.—	Lausanne
3 110.55 34,6	3 110.55 25,9	6 213.35 41,4	6 213.35 31,1	15 099.65 50,3	15 099.65 37,7	32 400.50 54,0	32 400.50 40,5	83 176.— 55,5	83 176.— 41,6	
1 439.60 286.70 1 850.30	1 439.60 286.70 1 850.30	2 847.60 568.30 3 669.40	2 847.60 568.30 3 669.40	6 826.80 1 364.15 7 767.80	6 826.80 1 364.15 7 767.80	15 806.40 3 160.10 15 968.80	15 806.40 3 160.10 15 968.80	42 336.— 8 466.— 38 648.80	42 336.— 8 466.— 38 648.80	Vevey
3 576.60 39,7	3 576.60 29,8	7 085.30 47,2	7 085.30 35,4	15 958.75 53,2	15 958.75 39,9	34 935.30 58,2	34 935.30 43,7	89 450.80 59,6	89 450.80 44,7	
1 439.60 286.70 1 538.60	1 439.60 286.70 1 538.60	2 847.60 568.30 3 116.60	2 847.60 568.30 3 116.60	6 826.80 1 364.15 7 745.80	6 826.80 1 364.15 7 745.80	15 806.40 3 160.10 14 860.—	15 806.40 3 160.10 14 860.—	42 336.— 8 466.— 35 860.—	42 336.— 8 466.— 35 860.—	Yverdon
3 264.90 36,3	3 264.90 27,2	6 532.50 43,6	6 532.50 32,7	15 936.75 53,1	15 936.75 39,8	33 826.50 56,4	33 826.50 42,3	86 662.— 57,8	86 662.— 43,3	
1 439.60 286.70 2 002.10	1 439.60 286.70 2 002.10	2 847.60 568.30 4 004.90	2 847.60 568.30 4 004.90	6 826.80 1 364.15 8 623.30	6 826.80 1 364.15 8 623.30	15 806.40 3 160.10 16 907.30	15 806.40 3 160.10 16 907.30	42 336.— 8 466.— 41 009.30	42 336.— 8 466.— 41 009.30	Le Châtelard- Montreux
3 728.40 41,4	3 728.40 31,1	7 420.80 49,5	7 420.80 37,1	16 814.25 56,0	16 814.25 42,0	35 873.80 59,8	35 873.80 44,8	91 811.30 61,2	91 811.30 45,9	
1 275.— 175.20 1 601.—	1 275.— 211.20 1 601.—	2 625.— 426.— 2 667.65	2 625.— 528.— 2 667.65	5 750.— 1 504.60 5 334.35	5 750.— 1 854.10 5 334.35	12 500.— 4 623.10 10 667.65	12 500.— 5 881.— 10 667.65	37 500.— 12 811.— 26 667.65	37 500.— 14 761.— 26 667.65	Sion
3 051.20 33,9	3 087.20 25,7	5 718.65 38,1	5 820.65 29,1	12 588.95 42,0	12 938.45 32,3	27 790.75 46,3	29 048.65 36,3	76 978.65 51,3	78 928.65 39,5	
1 396.50 209.50 1 872.50	1 548.50 232.30 2 086.50	2 815.50 422.30 3 466.50	3 196.50 479.50 3 842.50	6 966.50 1 045.— 7 567.50	7 906.50 1 186.— 8 347.50	15 816.50 2 372.50 15 917.50	17 756.50 2 663.50 17 497.50	42 696.50 6 404.50 41 077.50	47 696.50 7 154.50 45 077.50	Neuchâtel
3 478.50 38,6	3 867.30 32,2	6 704.30 44,7	7 518.50 37,6	15 579.— 51,9	17 440.— 43,6	34 106.50 56,8	37 917.50 47,4	90 178.50 60,1	99 928.50 50,0	
1 396.50 209.50 2 025.70	1 548.50 232.30 2 277.70	2 815.50 422.30 3 758.70	3 196.50 479.50 4 255.90	6 966.50 1 045.— 8 248.40	7 906.50 1 186.— 9 246.40	15 816.50 2 372.50 17 243.40	17 756.50 2 663.50 19 241.40	42 696.50 6 404.50 44 239.40	47 696.50 7 154.50 49 239.40	La Chaux-de- Fonds
3 631.70 40,4	4 058.50 33,8	6 996.50 46,6	7 931.90 39,7	16 259.90 54,2	18 338.90 45,8	35 432.40 59,1	39 661.40 49,6	93 340.40 62,2	104 090.40 52,0	
1 396.50 209.50 2 095.20	1 548.50 232.30 2 355.20	2 815.50 422.30 3 839.20	3 196.50 479.50 4 334.20	6 966.50 1 045.— 8 326.70	7 906.50 1 186.— 9 324.70	15 816.50 2 372.50 17 321.70	17 756.50 2 663.50 19 319.70	42 696.50 6 404.50 44 317.70	47 696.50 7 154.50 49 317.70	Le Locle
3 701.20 41,1	4 136.— 34,5	7 077.— 47,2	8 010.20 40,1	16 338.20 54,5	18 417.20 46,0	35 510.70 59,2	39 739.70 49,7	93 418.70 62,3	104 168.70 52,1	

## Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen								
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.		
		Vermögensertrag								
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.	
Genf. . . . .	Impôt cantonal . .	45.—	45.—	106.25	106.25	249.75	279.90	633.35	773.10	
	Impôt communal .	19.95	19.95	49.90	49.90	99.75	112.30	259.35	317.50	
	Fr.	64.95	64.95	156.15	156.15	349.50	392.20	892.70	1 090.60	
	%	10,8	8,1	10,4	7,8	11,6	9,8	14,9	13,6	
Carouge . . . .	Impôt cantonal . .	45.—	45.—	106.25	106.25	249.75	279.90	633.35	773.10	
	Impôt communal .	17.15	17.15	42.90	42.90	85.75	96.55	222.95	272.95	
	Fr.	62.15	62.15	149.15	149.15	335.50	376.45	856.30	1 046.05	
	%	10,4	7,8	9,9	7,5	11,2	9,4	14,3	13,1	
Kantons- hauptorte : Durchschnitt .	Kantons- und Gemeindesteuer Impôts canton. et communaux	Fr.	88.70	89.15	270.70	279.35	660.05	703.45	1 618.05	1 766.40
		%	14,8	11,1	18,0	14,0	22,0	17,6	27,0	22,1
Bund . . . . .	Wehrsteuer <sup>1)</sup>	Fr.	—	—	—	—	—	25.—	63.—	
	Impôt pour la défense nat. <sup>1)</sup>	%	—	—	—	—	—	0,4	0,8	
	Ergänzungs- steuer vom Vermögen Impôt compl. sur la fortune	Fr.	—	—	15.—	15.—	48.—	48.—	144.—	144.—
		%	—	—	1,0	0,8	1,6	1,2	2,4	1,8
Couponsteuer Droit sur les coupons	Fr.	30.—	40.—	75.—	100.—	150.—	200.—	300.—	400.—	
	%	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	

1) Nur Wehrsteuer vom Einkommen.



## Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 206.— 497.60	1 520.85 628.60	2 649.20 1 098.05	3 301.— 1 369.25	7 344.40 3 051.55	8 447.85 3 510.65	16 119.85 6 702.65	18 311.85 7 614.65	42 423.85 17 646.65	47 903.85 19 926.65	Genève
1 703.60 18,9	2 149.45 17,9	3 747.25 25,0	4 670.25 23,4	10 395.95 34,7	11 958.50 29,9	22 822.50 38,0	25 926.50 32,4	60 070.50 40,0	67 830.50 33,9	
1 206.— 427.75	1 520.85 540.35	2 649.20 943.95	3 301.— 1 177.10	7 344.40 2 623.25	8 447.85 3 017.90	16 119.85 5 761.90	18 311.85 6 545.90	42 423.85 15 169.90	47 903.85 17 129.90	Carouge
1 633.75 18,2	2 061.20 17,2	3 593.15 24,0	4 478.10 22,4	9 967.65 33,2	11 465.75 28,7	21 881.75 36,5	24 857.75 31,1	57 593.75 38,4	65 033.75 32,5	
2 735.25 30,4	3 016.45 25,1	5 208.45 34,7	5 820.55 29,1	12 094.75 40,3	13 464.35 33,7	26 065.80 43,4	28 761.95 36,0	67 425.95 45,0	73 908.15 37,0	Chefs-lieux de cantons : moyenne
84.— 0,9	165.— 1,4	273.— 1,8	513.— 2,6	1 188.60 4,0	2 040.60 5,1	4 419.60 7,4	7 605.— 9,5	14 430.— 9,6	19 305.— 9,7	Confédération
280.— 3,1	280.— 2,3	672.— 4,5	672.— 3,4	2 352.— 7,8	2 352.— 5,9	6 930.— 11,6	6 930.— 8,7	17 430.— 11,6	17 430.— 8,7	
450.— 5,0	600.— 5,0	750.— 5,0	1 000.— 5,0	1 500.— 5,0	2 000.— 5,0	3 000.— 5,0	4 000.— 5,0	7 500.— 5,0	10 000.— 5,0	

1) Seulement l'impôt pour la défense nationale sur le revenu.

Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Belastung des Vermögensertrages  
(Kantons- und Gemeindesteuern)

5		Belastung des Ertrages eines Vermögens von Fr.... in %								5
N <sup>o</sup>	20 000	%	50 000	%	100 000	%	200 000	%	N <sup>o</sup>	
Ertrag 3 %										
1	Stans . . . . .	38,5	Stans . . . . .	36,4	Stans . . . . .	37,4	Chur . . . . .	41,4	1	
2	Appenzell . . . . .	32,0	Glarus . . . . .	31,5	Appenzell . . . . .	34,0	Appenzell . . . . .	40,0	2	
3	Glarus . . . . .	29,2	Appenzell . . . . .	31,2	Chur . . . . .	32,7	Stans . . . . .	37,1	3	
4	Sion . . . . .	26,9	Sarnen . . . . .	29,7	Glarus . . . . .	32,6	Schaffhausen . . . . .	36,7	4	
5	Sarnen . . . . .	25,2	Sion . . . . .	28,2	Schaffhausen . . . . .	32,2	Glarus . . . . .	36,3	5	
6	Chur . . . . .	22,2	Chur . . . . .	25,4	Sion . . . . .	30,4	Sarnen . . . . .	34,0	6	
7	Altdorf . . . . .	21,8	Altdorf . . . . .	22,6	Sarnen . . . . .	30,2	Neuchâtel . . . . .	33,1	7	
8	Luzern . . . . .	21,6	Luzern . . . . .	22,2	Liestal . . . . .	25,3	Sion . . . . .	31,8	8	
9	Herisau . . . . .	21,2	Herisau . . . . .	21,4	Altdorf . . . . .	24,8	Liestal . . . . .	28,8	9	
10	Liestal . . . . .	20,0	Liestal . . . . .	21,3	Neuchâtel . . . . .	24,6	Luzern . . . . .	28,6	10	
11	St. Gallen . . . . .	17,2	Schaffhausen . . . . .	17,9	Luzern . . . . .	24,5	Fribourg . . . . .	28,2	11	
12	Fribourg . . . . .	15,0	Fribourg . . . . .	17,5	Fribourg . . . . .	23,2	Lausanne . . . . .	27,9	12	
13	Bellinzona . . . . .	14,4	Neuchâtel . . . . .	16,7	Herisau . . . . .	21,9	Altdorf . . . . .	27,5	13	
14	Genève . . . . .	10,8	Bellinzona . . . . .	16,5	Bellinzona . . . . .	18,1	Solothurn . . . . .	26,2	14	
15	Zug . . . . .	10,1	St. Gallen . . . . .	16,4	St. Gallen . . . . .	18,0	Herisau . . . . .	24,4	15	
16	Bern . . . . .	10,0	Bern . . . . .	14,2	Bern . . . . .	17,4	St. Gallen . . . . .	23,8	16	
17	Zürich . . . . .	7,9	Frauenfeld . . . . .	13,3	Frauenfeld . . . . .	16,5	Bern . . . . .	22,4	17	
18	Neuchâtel . . . . .	6,0	Aarau . . . . .	11,4	Lausanne . . . . .	16,4	Bellinzona . . . . .	22,3	18	
19	Aarau . . . . .	5,8	Zürich . . . . .	11,1	Solothurn . . . . .	16,0	Schwyz . . . . .	22,1	19	
20	Schaffhausen . . . . .	5,0	Genève . . . . .	10,4	Schwyz . . . . .	15,4	Frauenfeld . . . . .	19,2	20	
21	Schwyz . . . . .	2,6	Solothurn . . . . .	9,2	Aarau . . . . .	14,9	Aarau . . . . .	18,1	21	
22	Frauenfeld . . . . .	2,0	Zug . . . . .	8,7	Zürich . . . . .	13,2	Zug . . . . .	17,9	22	
23	Basel . . . . .	1,8	Schwyz . . . . .	8,0	Zug . . . . .	12,5	Zürich . . . . .	16,5	23	
24	Lausanne . . . . .	1,5	Lausanne . . . . .	7,7	Genève . . . . .	11,6	Genève . . . . .	14,9	24	
25	Solothurn . . . . .	0,8	Basel . . . . .	2,3	Basel . . . . .	6,2	Basel . . . . .	14,8	25	
Ertrag 4 %										
1	Stans . . . . .	28,9	Stans . . . . .	27,3	Stans . . . . .	28,1	Chur . . . . .	31,1	1	
2	Appenzell . . . . .	24,0	Glarus . . . . .	23,6	Appenzell . . . . .	25,5	Appenzell . . . . .	30,0	2	
3	Glarus . . . . .	21,9	Appenzell . . . . .	23,4	Chur . . . . .	24,5	Schaffhausen . . . . .	28,2	3	
4	Sion . . . . .	20,2	Sarnen . . . . .	22,3	Glarus . . . . .	24,5	Stans . . . . .	27,8	4	
5	Sarnen . . . . .	18,9	Sion . . . . .	21,2	Schaffhausen . . . . .	24,2	Neuchâtel . . . . .	27,3	5	
6	Chur . . . . .	16,7	Chur . . . . .	19,0	Sion . . . . .	22,9	Glarus . . . . .	27,2	6	
7	Altdorf . . . . .	16,4	Altdorf . . . . .	17,7	Sarnen . . . . .	22,7	Sarnen . . . . .	25,5	7	
8	Luzern . . . . .	16,2	Luzern . . . . .	17,5	Liestal . . . . .	20,2	Luzern . . . . .	25,0	8	
9	Herisau . . . . .	15,9	Liestal . . . . .	17,4	Neuchâtel . . . . .	20,1	Fribourg . . . . .	24,4	9	
10	Liestal . . . . .	15,0	Herisau . . . . .	16,5	Luzern . . . . .	20,1	Sion . . . . .	24,0	10	
11	St. Gallen . . . . .	12,9	Fribourg . . . . .	14,0	Altdorf . . . . .	19,6	Liestal . . . . .	23,1	11	
12	Fribourg . . . . .	11,3	Neuchâtel . . . . .	13,6	Fribourg . . . . .	19,2	Altdorf . . . . .	22,6	12	
13	Bellinzona . . . . .	10,8	Schaffhausen . . . . .	13,4	Herisau . . . . .	17,6	Solothurn . . . . .	22,0	13	
14	Genève . . . . .	8,1	St. Gallen . . . . .	13,4	Bellinzona . . . . .	16,1	Herisau . . . . .	20,9	14	
15	Zug . . . . .	7,6	Bellinzona . . . . .	12,9	Bern . . . . .	15,6	Lausanne . . . . .	20,9	15	
16	Bern . . . . .	7,5	Bern . . . . .	10,7	St. Gallen . . . . .	15,2	St. Gallen . . . . .	20,8	16	
17	Zürich . . . . .	5,9	Aarau . . . . .	10,1	Schwyz . . . . .	14,2	Bern . . . . .	20,1	17	
18	Neuchâtel . . . . .	5,3	Frauenfeld . . . . .	10,0	Solothurn . . . . .	13,8	Bellinzona . . . . .	19,9	18	
19	Aarau . . . . .	4,9	Solothurn . . . . .	8,4	Frauenfeld . . . . .	13,5	Schwyz . . . . .	19,2	19	
20	Schaffhausen . . . . .	3,8	Zürich . . . . .	8,3	Lausanne . . . . .	13,5	Frauenfeld . . . . .	16,6	20	
21	Schwyz . . . . .	2,0	Genève . . . . .	7,8	Aarau . . . . .	12,8	Basel . . . . .	16,0	21	
22	Frauenfeld . . . . .	1,5	Zug . . . . .	6,5	Zürich . . . . .	11,2	Aarau . . . . .	15,7	22	
23	Basel . . . . .	1,3	Schwyz . . . . .	6,0	Zug . . . . .	10,1	Zug . . . . .	15,2	23	
24	Lausanne . . . . .	1,1	Lausanne . . . . .	5,8	Genève . . . . .	9,8	Zürich . . . . .	14,9	24	
25	Solothurn . . . . .	0,6	Basel . . . . .	1,8	Basel . . . . .	4,6	Genève . . . . .	13,6	25	

Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le rendement de la fortune  
(Impôts cantonaux et communaux)

5		Charge frappant le rendement d'une fortune de ...fr. en %								5	
N°	300 000	%	500 000	%	1 000 000	%	5 000 000	%	N°		
Rendement 3 %											
1	Chur . . . . .	48,6	Chur . . . . .	54,8	Chur . . . . .	60,6	Chur . . . . .	66,9	1		
2	Appenzell . . . . .	43,0	Appenzell . . . . .	46,1	Neuchâtel . . . . .	51,9	Neuchâtel . . . . .	60,1	2		
3	Schaffhausen . . . . .	40,2	Schaffhausen . . . . .	44,9	Lausanne . . . . .	50,3	Lausanne . . . . .	55,5	3		
4	Stans . . . . .	38,7	Neuchâtel . . . . .	44,7	Schaffhausen . . . . .	50,2	Sion . . . . .	51,3	4		
5	Neuchâtel . . . . .	38,6	Sarnen . . . . .	42,2	Appenzell . . . . .	46,0	Schaffhausen . . . . .	51,2	5		
6	Glarus . . . . .	37,2	Lausanne . . . . .	41,4	Sarnen . . . . .	44,9	Basel . . . . .	50,0	6		
7	Sarnen . . . . .	36,7	Stans . . . . .	40,4	Stans . . . . .	43,8	Luzern . . . . .	49,2	7		
8	Lausanne . . . . .	34,6	Glarus . . . . .	39,1	Glarus . . . . .	43,4	Glarus . . . . .	48,3	8		
9	Sion . . . . .	33,9	Sion . . . . .	38,1	Luzern . . . . .	42,4	Appenzell . . . . .	46,0	9		
10	Solothurn . . . . .	32,1	Fribourg . . . . .	37,0	Sion . . . . .	42,0	Stans . . . . .	45,5	10		
11	Luzern . . . . .	32,1	Luzern . . . . .	36,4	Fribourg . . . . .	41,2	Sarnen . . . . .	44,8	11		
12	Fribourg . . . . .	31,3	Liestal . . . . .	35,1	Basel . . . . .	41,1	Zürich . . . . .	43,9	12		
13	Liestal . . . . .	31,3	Solothurn . . . . .	35,0	Solothurn . . . . .	40,2	Liestal . . . . .	43,4	13		
14	Altdorf . . . . .	29,6	Altdorf . . . . .	34,1	Liestal . . . . .	40,0	Solothurn . . . . .	43,2	14		
15	St. Gallen . . . . .	27,0	St. Gallen . . . . .	31,4	Altdorf . . . . .	36,9	Bern . . . . .	42,4	15		
16	Herisau . . . . .	27,0	Basel . . . . .	30,6	St. Gallen . . . . .	36,8	Fribourg . . . . .	42,3	16		
17	Bern . . . . .	25,4	Herisau . . . . .	30,6	Bern . . . . .	36,8	St. Gallen . . . . .	41,8	17		
18	Schwyz . . . . .	24,7	Bern . . . . .	30,0	Genève . . . . .	34,7	Genève . . . . .	40,0	18		
19	Bellinzona . . . . .	24,4	Schwyz . . . . .	28,8	Herisau . . . . .	34,3	Bellinzona . . . . .	38,6	19		
20	Basel . . . . .	23,8	Bellinzona . . . . .	27,9	Schwyz . . . . .	34,2	Schwyz . . . . .	38,2	20		
21	Frauenfeld . . . . .	21,0	Zug . . . . .	25,4	Zug . . . . .	33,5	Aarau . . . . .	37,2	21		
22	Zug . . . . .	20,9	Genève . . . . .	25,0	Bellinzona . . . . .	32,3	Altdorf . . . . .	37,1	22		
23	Aarau . . . . .	19,9	Frauenfeld . . . . .	24,2	Frauenfeld . . . . .	31,2	Frauenfeld . . . . .	36,9	23		
24	Genève . . . . .	18,9	Aarau . . . . .	22,9	Zürich . . . . .	30,3	Zug . . . . .	35,2	24		
25	Zürich . . . . .	18,8	Zürich . . . . .	22,2	Aarau . . . . .	28,9	Herisau . . . . .	34,7	25		
Rendement 4 %											
1	Chur . . . . .	36,4	Chur . . . . .	41,1	Chur . . . . .	45,5	Chur . . . . .	50,2	1		
2	Appenzell . . . . .	32,3	Neuchâtel . . . . .	37,6	Neuchâtel . . . . .	43,6	Neuchâtel . . . . .	50,0	2		
3	Neuchâtel . . . . .	32,2	Schaffhausen . . . . .	36,5	Schaffhausen . . . . .	41,4	Basel . . . . .	42,5	3		
4	Schaffhausen . . . . .	31,9	Appenzell . . . . .	34,5	Lausanne . . . . .	37,7	Luzern . . . . .	42,1	4		
5	Stans . . . . .	29,0	Fribourg . . . . .	32,7	Luzern . . . . .	37,4	Schaffhausen . . . . .	42,1	5		
6	Luzern . . . . .	28,3	Luzern . . . . .	32,2	Basel . . . . .	36,8	Lausanne . . . . .	41,6	6		
7	Glarus . . . . .	27,9	Sarnen . . . . .	31,6	Fribourg . . . . .	36,0	Sion . . . . .	39,5	7		
8	Fribourg . . . . .	27,8	Lausanne . . . . .	31,1	Solothurn . . . . .	35,3	Zürich . . . . .	38,8	8		
9	Sarnen . . . . .	27,5	Solothurn . . . . .	30,3	Appenzell . . . . .	34,5	Bern . . . . .	37,1	9		
10	Solothurn . . . . .	26,9	Stans . . . . .	30,3	Liestal . . . . .	33,9	St. Gallen . . . . .	36,9	10		
11	Lausanne . . . . .	25,9	Liestal . . . . .	29,4	Sarnen . . . . .	33,7	Solothurn . . . . .	36,5	11		
12	Sion . . . . .	25,7	Glarus . . . . .	29,3	St. Gallen . . . . .	33,1	Fribourg . . . . .	36,3	12		
13	Liestal . . . . .	25,5	Sion . . . . .	29,1	Stans . . . . .	32,9	Liestal . . . . .	36,3	13		
14	Altdorf . . . . .	24,5	St. Gallen . . . . .	28,6	Bern . . . . .	32,7	Glarus . . . . .	36,3	14		
15	St. Gallen . . . . .	24,4	Herisau . . . . .	27,7	Glarus . . . . .	32,5	Appenzell . . . . .	34,5	15		
16	Herisau . . . . .	24,0	Altdorf . . . . .	27,6	Sion . . . . .	32,3	Stans . . . . .	34,1	16		
17	Bern . . . . .	23,1	Basel . . . . .	27,2	Schwyz . . . . .	32,2	Bellinzona . . . . .	34,1	17		
18	Schwyz . . . . .	22,4	Bern . . . . .	27,0	Genève . . . . .	29,9	Schwyz . . . . .	33,9	18		
19	Bellinzona . . . . .	22,4	Schwyz . . . . .	26,9	Altdorf . . . . .	29,5	Genève . . . . .	33,9	19		
20	Basel . . . . .	20,4	Bellinzona . . . . .	25,6	Herisau . . . . .	29,3	Sarnen . . . . .	33,6	20		
21	Frauenfeld . . . . .	18,9	Zug . . . . .	23,8	Bellinzona . . . . .	29,2	Frauenfeld . . . . .	32,1	21		
22	Zug . . . . .	18,4	Genève . . . . .	23,4	Zug . . . . .	29,2	Aarau . . . . .	31,9	22		
23	Genève . . . . .	17,9	Frauenfeld . . . . .	22,5	Frauenfeld . . . . .	28,7	Zug . . . . .	30,4	23		
24	Aarau . . . . .	17,4	Zürich . . . . .	21,4	Zürich . . . . .	28,6	Altdorf . . . . .	29,7	24		
25	Zürich . . . . .	17,3	Aarau . . . . .	20,1	Aarau . . . . .	25,5	Herisau . . . . .	29,6	25		

## Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

Tabelle 6 zeigt die Belastung eines Pflichtigen, der gleichzeitig Vermögen und Erwerb besitzt durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern <sup>1)</sup>;

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Vermögen), Couponsteuer.

Die Berechnungen basieren auf folgender Annahme:

Steuersubjekt: Verheirateter, selbständig Erwerbender ohne Kinder;

Steuerobjekt: Vermögen in Werttiteln von

Fr.	50 000	mit Fr.	2 000	Vermögensertrag
»	100 000	»	4 000	»
»	500 000	»	20 000	»
»	1 000 000	»	40 000	»

jeweils kombiniert mit

Fr.	5 000	Arbeitseinkommen
»	10 000	»
»	15 000	»
»	25 000	»
»	50 000	»

Die Steuerbeträge werden in Franken und in Prozenten angegeben.

Um die prozentuale Belastung zu erhalten wird der Steuerbetrag mit dem Arbeitseinkommen und dem Vermögensertrag in Beziehung gesetzt.

Die im Kanton Genf (von den Gemeinden) und im Kanton Wallis (von Kanton und Gemeinden) erhobene Gewerbesteuer kann in die Berechnungen nicht einbezogen werden, da sie nach den Umsätzen, der Lage des Betriebes, der Zahl der Angestellten (Genf) oder nach dem Nettoertrag und dem Betriebskapital (Wallis) bemessen wird.

## Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail

Le tableau 6 montre la charge qu'un contribuable qui possède de la fortune en même temps qu'un revenu du travail supporte du fait:

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a <sup>1)</sup>);

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur la fortune), du droit de timbre sur les coupons.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes:

Sujet fiscal: personne mariée, sans enfants, à profession indépendante;

Objet fiscal: fortunes en titres de

50 000 fr.	ayant un rendement de	2 000 fr.
100 000 fr.	»	4 000 fr.
500 000 fr.	»	20 000 fr.
1 000 000 fr.	»	40 000 fr.

combinées respectivement avec

un produit du travail de	5 000 fr.
»	10 000 fr.
»	15 000 fr.
»	25 000 fr.
»	50 000 fr.

Les montants d'impôt sont indiqués en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt du produit du travail et du rendement de la fortune.

Il n'est pas possible de considérer dans nos calculs la taxe professionnelle que les communes du canton de Genève, ainsi que le canton et les communes du Valais, exigent des personnes qui exercent un commerce ou une industrie, car cette taxe varie d'après le chiffre d'affaires, la situation de l'exploitation et le nombre des employés (Genève), le rendement net et le capital d'exploitation (Valais).

<sup>1)</sup> Vergl. Anhang, Erläuterungen, S. 61.

<sup>1)</sup> Voir Appendice, Explications, p. 61.

## Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

6  Kantonshauptorte Band	Vermögen 50 000 Fr.					Vermögen 100 000 Fr.				
	Einkommen aus Arbeit und Vermögen 1) Fr.					Einkommen aus Arbeit und Vermögen 2) Fr.				
	7 000	12 000	17 000	27 000	52 000	9 000	14 000	19 000	29 000	54 000
	Kantons- und Gemeindesteuern in Franken									
Zürich . . . . .	492	1 086	1 907	3 990	10 055	900	1 589	2 488	4 660	10 778
Bern . . . . .	746	1 510	2 393	4 289	9 672	1 261	2 110	2 994	4 909	10 397
Luzern . . . . .	800	1 604	2 520	4 567	10 354	1 439	2 290	3 249	5 339	11 170
Altdorf . . . . .	621	1 033	1 436	2 261	4 123	1 115	1 517	1 930	2 765	4 627
Schwyz . . . . .	646	1 381	2 378	4 478	10 778	1 171	2 011	3 061	5 266	11 461
Sarnen . . . . .	620	1 065	1 720	4 440	12 592	1 082	1 527	2 182	4 902	13 054
Stans . . . . .	651	1 018	1 334	1 964	3 538	1 281	1 628	1 942	2 572	4 148
Glarus . . . . .	527	851	1 449	3 262	8 329	1 034	1 358	1 955	3 768	8 836
Zug . . . . .	327	820	1 603	3 917	8 169	722	1 331	2 230	4 666	8 726
Freiburg . . . . .	754	1 545	2 602	4 657	9 583	1 392	2 319	3 340	5 484	10 312
Solothurn . . . . .	636	1 166	1 876	3 735	8 464	1 224	1 825	2 591	4 515	9 221
Basel . . . . .	343	807	1 509	3 553	9 488	729	1 288	2 090	4 260	10 159
Liestal . . . . .	586	957	1 530	3 065	6 871	1 080	1 529	2 151	3 722	7 534
Schaffhausen . . . . .	779	1 382	2 024	3 422	7 370	1 460	2 079	2 796	4 268	8 336
Herisau . . . . .	631	1 335	2 154	3 994	7 534	1 189	1 946	2 853	4 587	8 127
Appenzell . . . . .	678	1 328	2 055	3 752	7 764	1 230	1 880	2 607	4 304	8 316
St. Gallen . . . . .	670	1 426	2 340	4 466	9 979	1 174	2 009	2 986	5 144	10 656
Chur . . . . .	650	1 501	2 595	4 733	10 078	1 249	2 101	3 195	5 333	10 677
Aarau . . . . .	565	1 034	1 566	2 844	6 891	916	1 428	2 003	3 323	7 434
Frauenfeld . . . . .	577	1 158	1 984	3 857	9 111	1 007	1 704	2 559	4 462	9 763
Bellinzona . . . . .	776	1 538	2 440	4 210	9 209	1 262	2 074	2 992	4 796	9 830
Lausanne . . . . .	460	1 006	1 704	3 471	8 250	951	1 509	2 227	3 993	8 722
Sitten 5) . . . . .	702	1 073	1 629	3 016	6 916	1 209	1 592	2 160	3 563	7 507
Neuenburg . . . . .	652	1 258	2 005	3 782	8 443	1 277	1 950	2 744	4 562	9 232
Genf 5) . . . . .	413	1 107	1 986	4 190	8 219	831	1 626	2 528	4 766	8 699
Kantons- und Gemeindesteuern in Prozent										
Zürich . . . . .	7,0	9,1	11,2	14,8	19,3	10,0	11,3	13,1	16,1	20,0
Bern . . . . .	10,7	12,6	14,1	15,9	18,6	14,0	15,1	15,8	16,9	19,3
Luzern . . . . .	11,4	13,4	14,8	16,9	19,9	16,0	16,4	17,1	18,4	20,7
Altdorf . . . . .	8,9	8,6	8,4	8,4	7,9	12,4	10,8	10,2	9,5	8,6
Schwyz . . . . .	9,2	11,5	14,0	16,6	20,7	13,0	14,4	16,1	18,2	21,2
Sarnen . . . . .	8,9	8,9	10,1	16,4	24,2	12,0	10,9	11,5	16,9	24,2
Stans . . . . .	9,3	8,5	7,8	7,3	6,8	14,2	11,6	10,2	8,9	7,7
Glarus . . . . .	7,5	7,1	8,5	12,1	16,0	11,5	9,7	10,3	13,0	16,4
Zug . . . . .	4,7	6,8	9,4	14,5	15,7	8,0	9,5	11,7	16,1	16,2
Freiburg . . . . .	10,8	12,9	15,3	17,2	18,4	15,5	16,6	17,6	18,9	19,1
Solothurn . . . . .	9,1	9,7	11,0	13,8	16,3	13,6	13,0	13,6	15,6	17,1
Basel . . . . .	4,9	6,7	8,9	13,2	18,2	8,1	9,2	11,0	14,7	18,8
Liestal . . . . .	8,4	8,0	9,0	11,4	13,2	12,0	10,9	11,3	12,8	14,0
Schaffhausen . . . . .	11,1	11,5	11,9	12,7	14,2	16,2	14,9	14,7	14,7	15,4
Herisau . . . . .	9,0	11,1	12,7	14,8	14,5	13,2	13,9	15,0	15,8	15,1
Appenzell . . . . .	9,7	11,1	12,1	13,9	14,9	13,7	13,4	13,7	14,8	15,4
St. Gallen . . . . .	9,6	11,9	13,8	16,5	19,2	13,0	14,4	15,7	17,7	19,7
Chur . . . . .	9,3	12,5	15,3	17,5	19,4	13,9	15,0	16,8	18,4	19,8
Aarau . . . . .	8,1	8,6	9,2	10,5	13,3	10,2	10,2	10,5	11,5	13,8
Frauenfeld . . . . .	8,2	9,6	11,7	14,3	17,5	11,2	12,2	13,5	15,4	18,1
Bellinzona . . . . .	11,1	12,8	14,4	15,6	17,7	14,0	14,8	15,7	16,5	18,2
Lausanne . . . . .	6,6	8,4	10,0	12,9	15,9	10,6	10,8	11,7	13,8	16,2
Sitten 5) . . . . .	10,0	8,9	9,6	11,2	13,3	13,4	11,4	11,4	12,3	13,9
Neuenburg . . . . .	9,3	10,5	11,8	14,0	16,2	14,2	13,9	14,4	15,7	17,1
Genf 5) . . . . .	5,9	9,2	11,7	15,5	15,8	9,2	11,6	13,3	16,4	16,1
Bundessteuern in Franken										
Wehrsteuer . . . . .	45	165	360	975	3 360	84	234	459	1 114	3 611
Ergänzungssteuer v. Vermögen . .	15	15	15	15	15	48	48	48	48	48
Couponsteuer . . . . .	100	100	100	100	100	200	200	200	200	200

1) Einkommen aus Vermögen 2 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 2 000 fr.      5) Ohne Gewinnersteuer.  
 2) Einkommen aus Vermögen 4 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 4 000 fr.



## Arbeitseinkommen und Vermögenseinkommen

## Produit du travail et revenu de la fortune

Tabelle 7 zeigt die prozentuale Belastung gleich großer Arbeits- und Vermögenseinkommen.

Le tableau 7 donne, en pour-cent, les charges fiscales supportées par un produit du travail et par un revenu de la fortune d'un même montant.

Den Berechnungen liegt folgende Annahme zu Grunde :

Les suppositions suivantes ont été mises à la base des calculs :

Steuersubjekt : Arbeitseinkommen : Verheirateter unselbständig Erwerbender ohne Kinder.

Sujet fiscal : Produit du travail : personne mariée, sans enfants, de profession dépendante.

Vermögenseinkommen : Verheirateter Rentner ohne Kinder.

Revenu de la fortune : personne mariée, rentier, sans enfants.

Steuerobjekt : Arbeitseinkommen : Deklariertes Einkommen von Fr. 3 000, 6 000, 15 000, 25 000, 50 000, 80 000 und 200 000.

Objet fiscal : Produit du travail : revenu déclaré de 3 000, 6 000, 15 000, 25 000, 50 000, 80 000 et 200 000 francs.

Vermögenseinkommen : Ertrag von Wertschriften bei 4 % Rendite

Revenu de la fortune : rendement de titres à 4 %

Fr. 3 000 (Fr. 75 000 Vermögen)	3 000 fr. (fortune de 75 000 fr.)
Fr. 6 000 (Fr. 150 000 » )	6 000 fr. ( » » 150 000 fr.)
Fr. 15 000 (Fr. 375 000 » )	15 000 fr. ( » » 375 000 fr.)
Fr. 25 000 (Fr. 625 000 » )	25 000 fr. ( » » 625 000 fr.)
Fr. 50 000 (Fr. 1 250 000 » )	50 000 fr. ( » » 1 250 000 fr.)
Fr. 80 000 (Fr. 2 000 000 » )	80 000 fr. ( » » 2 000 000 fr.)
Fr. 200 000 (Fr. 5 000 000 » )	200 000 fr. ( » » 5 000 000 fr.)

## Steuerbelastung des Arbeits- und Vermögenseinkommens Charge fiscale du produit du travail et du revenu de la fortune

A = Arbeitseinkommen, produit du travail

V = Vermögenseinkommen (Ertrag 4 %), revenu de la fortune (rendement 4 %)

7 Kantons- hauptorte Chefs-lieux de cantons	3 000 Fr.		6 000 Fr.		15 000 Fr.		25 000 Fr.		50 000 Fr.		80 000 Fr.		200 000 Fr.	
	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V
	Steuerbelastung in Prozenten — Charge fiscale en pour-cent													
Zürich . . . . .	1,3	9,9	4,0	13,2	9,3	18,9	13,6	23,9	18,7	31,1	21,6	35,5	23,4	38,8
Bern . . . . .	1,5	13,2	5,6	18,0	11,4	24,5	14,3	28,7	17,7	34,0	20,1	36,3	21,0	37,1
Luzern . . . . .	2,2	18,8	4,8	22,6	11,2	29,9	14,6	33,9	18,7	39,1	20,4	41,3	20,7	42,1
Altdorf . . . . .	2,1	19,2	3,4	21,1	5,8	25,8	7,0	29,4	7,2	29,6	7,3	29,6	7,4	29,7
Schwyz . . . . .	1,0	11,0	3,2	17,8	9,9	24,4	14,3	28,3	19,8	33,3	20,2	33,6	20,7	33,9
Sarnen . . . . .	2,2	22,9	4,0	23,5	7,8	29,6	13,7	33,7	23,1	33,7	23,4	33,6	23,7	33,6
Stans . . . . .	1,0	27,0	2,9	27,9	4,8	29,0	5,1	31,6	5,4	34,2	5,5	34,2	5,6	34,1
Glarus . . . . .	0,5 <sup>1)</sup>	24,1	1,8	26,8	6,6	28,6	11,2	30,3	15,7	33,3	16,3	35,0	16,4	36,3
Zug . . . . .	0,6	8,6	2,0	13,1	7,1	20,5	12,6	26,7	15,3	29,5	15,6	30,0	16,0	30,4
Fribourg . . . . .	2,8	16,7	6,2	22,1	12,9	30,4	15,8	34,0	17,9	36,1	18,1	36,2	18,2	36,3
Solothurn . . . . .	2,0	11,6	4,8	17,6	8,8	28,3	12,3	32,2	15,7	35,8	16,2	36,3	16,3	36,5
Basel . . . . .	—	4,1	2,3	10,5	7,1	23,2	11,8	30,4	17,8	38,5	19,4	40,9	20,0	42,5
Liestal . . . . .	2,6	19,2	3,6	21,6	6,6	27,3	9,5	31,5	12,5	34,5	13,4	35,4	14,3	36,3
Schaffhausen . . . . .	1,6	22,5	5,1	26,7	8,9	34,1	10,6	38,5	12,9	41,6	14,4	41,8	15,2	42,1
Herisau . . . . .	1,1	16,8	3,5	19,2	9,7	25,4	13,4	29,1	13,8	29,4	13,9	29,5	14,1	29,6
Appenzell . . . . .	1,8	25,6	3,9	27,7	9,7	34,5	12,5	34,5	14,2	34,5	14,5	34,5	14,8	34,5
St. Gallen . . . . .	1,8	14,1	4,5	18,6	10,7	26,1	14,6	30,3	18,3	34,0	19,7	35,4	21,1	36,9
Chur . . . . .	2,9	21,7	6,7	27,8	14,9	38,6	17,5	42,8	19,4	46,6	20,2	48,4	20,9	50,2
Aarau . . . . .	1,5	12,1	4,3	14,4	8,0	18,6	9,7	22,0	12,7	28,2	14,9	30,9	16,0	31,9
Frauenfeld . . . . .	1,2	12,8	3,9	15,6	8,9	20,6	12,6	24,8	16,7	30,2	17,6	31,5	17,7	32,1
Bellinzona . . . . .	2,7	14,6	5,3	18,4	10,0	23,7	13,1	26,8	16,4	30,4	17,9	32,3	19,4	34,1
Lausanne . . . . .	1,1	9,2	4,4	17,8	9,3	27,9	12,6	33,0	15,9	38,7	17,1	40,5	18,8	41,6
Sion . . . . .	3,7	22,1	5,5	23,8	7,8	26,9	10,1	29,9	12,8	33,6	15,8	36,3	15,8	39,5
Neuchâtel . . . . .	1,8	17,4	4,6	24,2	9,4	34,7	12,5	39,9	15,6	45,1	16,9	47,4	18,4	50,0
Genève . . . . .	—	8,8	2,4	11,6	9,8	20,3	14,1	26,2	15,5	30,9	15,5	32,4	15,5	33,9
Kantonshauptorte-Chefs- lieux de cantons: Durchschnitt - moyenne	1,6	16,2	4,1	20,1	9,0	26,9	12,4	30,9	15,6	34,6	16,6	36,0	17,3	37,0
Bund - Confédération : Wehrsteuer - Impôt pour la défense nationale . . .	—	—	0,4	0,4	1,8	1,8	3,3	3,3	6,2	6,2	9,5	9,5	9,7	9,7
Ergänzungssteuer vom Vermögen - Impôt compl. sur la fortune . . . . .	.	1,1	.	1,5	.	2,8	.	4,1	.	7,1	.	8,7	.	8,7
Couponsteuer - Droit sur les coupons . . . . .	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0

<sup>1)</sup> Nur Kopfsteuer — Impôt personnel seulement.



## II. Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

### Die Steuerleistungen der Aktiengesellschaften

Tabelle 8 zeigt die Belastung von Aktiengesellschaften verschiedener Größe und Rentabilität durch

- a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern <sup>1)</sup>);
- b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Kapital).

Die Belastung durch Kantons- und Gemeindesteuern ist für die Hauptorte von 21 Kantonen, in denen insgesamt über 95 % der Aktiengesellschaften ihren Sitz haben, ermittelt worden. Bei der Wahl der Voraussetzungen wurde den Eigenarten des kantonalen Steuerrechts, soweit sie sich durch die statistische Methode erfassen ließen, Rechnung getragen. Um den Einfluß der unterschiedlichen Behandlung der Steuern als abzugsberechtigte Unkosten auf die Belastung zum Ausdruck zu bringen, ergab sich die Notwendigkeit, der den Berechnungen zugrundeliegende Reingewinn durch Abzüge für bezahlte Steuern zu differenzieren.

In Tabelle 8a ist die Belastung des Grundbesitzes durch die Liegenschaftssteuern dargestellt.

## II. Charge fiscale des sociétés anonymes

### Les prestations fiscales des sociétés anonymes

Le tableau 8 montre la charge que des sociétés anonymes de différentes grandeurs et de différents rendements supportent du fait :

- a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a <sup>1)</sup>);
- b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur le capital).

La charge fiscale provenant des impôts cantonaux et communaux a été calculée pour les chefs-lieux de 21 cantons, où plus de 95 pour cent des sociétés anonymes ont leur siège. Dans le choix des hypothèses, on a considéré les particularités du droit fiscal cantonal dans la mesure où le permettait la méthode statistique. Afin de pouvoir exprimer les effets qu'a, sur la charge fiscale, la diversité avec laquelle sont traités les impôts considérés comme susceptibles d'être déduits au titre de frais généraux, il a été nécessaire de différencier par des déductions pour impôts payés le bénéfice net servant de base aux calculs.

Le tableau 8a donne la charge qui frappe la propriété foncière du fait des impôts immobiliers.

<sup>1)</sup> Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 61 ff.

<sup>1)</sup> Voir Appendice, Explications, p. 61 et suivantes.

Aktiengesellschaft mit 100 000 Fr. Kapital und Reserven <sup>1)</sup>

8 Städte	Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.			Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.		
	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
	Reingewinn : 0 Fr.					Reingewinn : 5 000 Fr. 2)				
Zürich . . . . .	—	—	394	75	469	5 000	4 100	723	198	921
Bern . . . . .	—	—	427	75	502	5 000	3 800	962	189	1 151
Luzern . . . . .	—	—	435	75	510	4 000	4 000	783	195	978
Altdorf . . . . .	—	—	670	75	745	5 000	3 900	892	192	1 084
Schwyz . . . . .	—	—	525	75	600	3 900	3 900	934	192	1 126
Glarus . . . . .	—	—	737	75	812	3 700	3 700	1 080	186	1 266
Zug . . . . .	—	—	696	75	771	3 800	3 800	960	189	1 149
Freiburg . . . . .	—	—	388	75	463	5 000	4 000	797	195	992
Solothurn . . . . .	—	—	465	75	540	5 000	3 900	920	192	1 112
Basel . . . . .	—	—	700	75	775	3 800	3 800	966	189	1 155
Liestal . . . . .	—	—	592	75	667	4 000	4 000	820	195	1 015
Schaffhausen . . . . .	—	—	555	75	630	5 000	3 800	971	189	1 160
Herisau . . . . .	—	—	577	75	652	5 000	4 000	784	195	979
St. Gallen . . . . .	—	—	600	75	675	3 900	3 900	951	192	1 143
Chur . . . . .	—	—	918	75	993	1 500	3 900	953	192	1 145
Aarau . . . . .	—	—	822	75	897	5 000	3 600	1 168	183	1 351
Frauenfeld . . . . .	—	—	454	75	529	5 000	3 900	909	192	1 101
Bellinzona . . . . .	—	—	595	75	670	5 000	3 800	978	189	1 167
Lausanne . . . . .	—	—	324	75	399	4 200	4 200	562	207	769
Neuenburg . . . . .	—	—	645	75	720	5 000	3 800	1 048	189	1 237
Genf . . . . .	—	—	291	75	366	4 300	4 300	545	210	755
Reingewinn : 10 000 Fr. 2)					Reingewinn : 15 000 Fr. 2)					
Zürich . . . . .	10 000	7 800	1 710	531	2 241	15 000	10 700	3 353	926	4 279
Bern . . . . .	10 000	7 000	2 565	442	3 007	15 000	10 500	3 633	894	4 527
Luzern . . . . .	7 700	7 700	1 724	514	2 238	11 000	11 000	3 067	982	4 049
Altdorf . . . . .	10 000	8 200	1 265	579	1 844	15 000	12 200	1 638	1 191	2 829
Schwyz . . . . .	7 500	7 500	1 982	491	2 473	10 600	10 600	3 474	918	4 392
Glarus . . . . .	7 800	7 800	1 677	531	2 208	11 300	11 300	2 710	1 024	3 734
Zug . . . . .	8 000	8 000	1 438	555	1 993	11 600	11 600	2 257	1 084	3 341
Freiburg . . . . .	10 000	7 500	1 994	491	2 485	15 000	10 600	3 471	918	4 389
Solothurn . . . . .	10 000	7 600	1 882	508	2 390	15 000	10 800	3 288	950	4 238
Basel . . . . .	7 900	7 900	1 569	537	2 106	11 500	11 500	2 368	1 058	3 426
Liestal . . . . .	8 100	8 100	1 375	561	1 936	11 800	11 800	2 025	1 119	3 144
Schaffhausen . . . . .	10 000	7 600	1 943	508	2 451	15 000	10 400	3 677	886	4 563
Herisau . . . . .	10 000	8 000	1 403	555	1 958	15 000	11 800	2 125	1 119	3 244
St. Gallen . . . . .	7 900	7 900	1 536	537	2 073	11 400	11 400	2 549	1 050	3 599
Chur . . . . .	6 500	8 100	1 355	561	1 916	11 500	11 600	2 269	1 084	3 353
Aarau . . . . .	10 000	7 400	2 162	486	2 648	15 000	10 700	3 416	926	4 342
Frauenfeld . . . . .	10 000	7 800	1 667	531	2 198	15 000	10 900	3 181	958	4 139
Bellinzona . . . . .	10 000	7 700	1 819	514	2 333	15 000	10 800	3 272	950	4 222
Lausanne . . . . .	8 200	8 200	1 220	579	1 799	11 700	11 700	2 138	1 093	3 231
Neuenburg . . . . .	10 000	7 300	2 258	469	2 727	15 000	9 900	4 273	803	5 076
Genf . . . . .	8 200	8 200	1 213	579	1 792	11 700	11 700	2 168	1 093	3 261

1) Handels-, Industrie-, Bank AG. ohne Beteiligungen. Allfällige Liegenschaftssteuern siehe Tab. 8a.  
2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 100 000 fr. <sup>1)</sup>

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Villes
Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	
Bénéfice net : 20 000 fr. <sup>2)</sup>					Bénéfice net : 25 000 fr. <sup>2)</sup>					
20 000	13 000	5 655	1 342	6 997	25 000	16 000	6 969	1 995	8 964	Zurich
20 000	13 800	4 702	1 503	6 205	25 000	17 100	5 770	2 127	7 897	Berne
13 900	13 900	4 637	1 514	6 151	16 700	16 700	6 247	2 079	8 326	Lucerne
20 000	16 000	2 060	1 995	4 055	25 000	20 000	2 533	2 475	5 008	Aldorf
13 700	13 700	4 841	1 472	6 313	17 000	17 000	5 880	2 115	7 995	Schwyz
14 700	14 700	3 538	1 685	5 223	18 500	18 500	4 262	2 295	6 557	Glaris
15 300	15 300	2 826	1 819	4 645	19 200	19 200	3 369	2 379	5 748	Zoug
20 000	14 000	4 499	1 545	6 044	25 000	17 300	5 527	2 151	7 678	Fribourg
20 000	13 600	4 959	1 462	6 421	25 000	16 700	6 265	2 079	8 344	Soleure
14 900	14 900	3 382	1 729	5 111	18 200	18 200	4 567	2 259	6 826	Bâle
15 200	15 200	2 937	1 808	4 745	18 700	18 700	3 934	2 319	6 253	Liestal
20 000	12 600	6 105	1 266	7 371	25 000	14 500	8 880	1 641	10 521	Schaffhouse
20 000	15 200	3 052	1 808	4 860	25 000	18 800	3 877	2 331	6 208	Hérisau
14 600	14 600	3 797	1 674	5 471	17 600	17 600	5 246	2 187	7 433	St-Gall
16 500	15 000	3 302	1 762	5 064	21 500	18 400	4 306	2 283	6 589	Coire
20 000	14 200	4 282	1 587	5 869	25 000	17 700	5 147	2 199	7 346	Aarau
20 000	13 300	5 302	1 392	6 694	25 000	16 400	6 514	2 043	8 557	Frauenfeld
20 000	13 300	5 321	1 392	6 713	25 000	15 900	7 183	1 959	9 142	Bellinzone
15 100	15 100	3 079	1 774	4 853	18 700	18 700	3 983	2 319	6 302	Lausanne
20 000	12 900	5 805	1 313	7 118	25 000	15 900	7 095	1 959	9 054	Neuchâtel
14 900	14 900	3 336	1 729	5 065	18 000	18 000	4 735	2 235	6 970	Genève
Bénéfice net : 30 000 fr. <sup>2)</sup>					Bénéfice net : 50 000 fr. <sup>2)</sup>					
30 000	19 300	8 285	2 391	10 676	50 000	32 500	13 545	3 975	17 520	Zurich
30 000	20 600	6 839	2 547	9 386	50 000	34 700	11 113	4 239	15 352	Berne
20 100	20 100	7 430	2 487	9 917	33 700	33 700	12 163	4 119	16 282	Lucerne
30 000	24 100	2 905	2 967	5 872	50 000	40 700	4 395	4 959	9 354	Aldorf
20 500	20 500	6 983	2 535	9 518	34 400	34 400	11 361	4 203	15 564	Schwyz
22 300	22 300	4 986	2 751	7 737	37 500	37 500	7 882	4 575	12 457	Glaris
23 200	23 200	3 925	2 859	6 784	39 100	39 100	6 139	4 767	10 906	Zoug
30 000	20 900	6 554	2 583	9 137	50 000	35 100	10 665	4 287	14 952	Fribourg
30 000	20 100	7 425	2 487	9 912	50 000	33 800	12 065	4 131	16 196	Soleure
21 700	21 700	5 691	2 679	8 370	36 500	36 500	9 095	4 455	13 550	Bâle
22 500	22 500	4 792	2 775	7 567	37 800	37 800	7 640	4 611	12 251	Liestal
30 000	17 300	10 545	2 151	12 696	50 000	29 200	17 205	3 579	20 784	Schaffhouse
30 000	22 700	4 537	2 799	7 336	50 000	38 200	7 177	4 659	11 836	Hérisau
20 700	20 700	6 810	2 559	9 369	34 700	34 700	11 010	4 239	15 249	St-Gall
26 500	22 000	5 310	2 715	8 025	46 500	36 300	9 327	4 431	13 758	Coire
30 000	21 300	6 012	2 631	8 643	50 000	36 100	9 472	4 407	13 879	Aarau
30 000	19 800	7 726	2 451	10 177	50 000	33 400	12 574	4 083	16 657	Frauenfeld
30 000	19 100	8 500	2 367	10 867	50 000	32 300	13 770	3 951	17 721	Bellinzone
22 500	22 500	4 779	2 775	7 554	37 500	37 500	7 953	4 575	12 528	Lausanne
30 000	19 200	8 385	2 379	10 764	50 000	32 500	13 545	3 975	17 520	Neuchâtel
21 300	21 300	6 134	2 631	8 765	35 600	35 600	10 056	4 347	14 403	Genève

1) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 8a.  
2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven<sup>1)</sup>

8 Städte	Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.			Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.		
	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
	Reingewinn : 0 Fr.					Reingewinn : 50 000 Fr. 2)				
Zürich . . . . .	—	—	3 945	750	4 695	50 000	40 800	7 232	1 974	9 206
Bern . . . . .	—	—	6 411	750	7 161	50 000	36 400	11 754	1 842	13 596
Luzern . . . . .	—	—	4 350	750	5 100	40 200	40 200	7 865	1 956	9 821
Altdorf . . . . .	—	—	8 900	750	9 650	50 000	35 600	12 625	1 818	14 443
Schwyz . . . . .	—	—	5 250	750	6 000	38 800	38 800	9 324	1 914	11 238
Glarus . . . . .	—	—	7 369	750	8 119	37 300	37 300	10 827	1 869	12 696
Zug . . . . .	—	—	6 960	750	7 710	38 500	38 500	9 640	1 905	11 545
Freiburg . . . . .	—	—	3 883	750	4 633	50 000	40 100	7 972	1 953	9 925
Solothurn . . . . .	—	—	5 270	750	6 020	50 000	38 300	9 820	1 899	11 719
Basel . . . . .	—	—	5 500	750	6 250	39 800	39 800	8 286	1 944	10 230
Liestal . . . . .	—	—	6 720	750	7 470	39 100	39 100	8 971	1 923	10 894
Schaffhausen . . . . .	—	—	5 550	750	6 300	50 000	38 400	9 712	1 902	11 614
Herisau . . . . .	—	—	5 775	750	6 525	50 000	35 800	12 375	1 824	14 199
St. Gallen . . . . .	—	—	6 000	750	6 750	38 600	38 600	9 474	1 908	11 382
Chur . . . . .	—	—	17 175	750	17 925	15 000	29 100	19 258	1 623	20 881
Aarau . . . . .	—	—	8 218	750	8 968	50 000	36 500	11 678	1 845	13 523
Frauenfeld . . . . .	—	—	5 302	750	6 052	50 000	38 300	9 847	1 899	11 746
Bellinzona . . . . .	—	—	5 950	750	6 700	50 000	38 300	9 775	1 899	11 674
Lausanne . . . . .	—	—	3 159	750	3 909	41 800	41 800	6 230	2 004	8 234
Neuenburg . . . . .	—	—	10 750	750	11 500	50 000	33 500	14 781	1 755	16 536
Genf . . . . .	—	—	2 910	750	3 660	42 500	42 500	5 387	2 089	7 476
Reingewinn : 100 000 Fr. 2)					Reingewinn : 150 000 Fr. 2)					
Zürich . . . . .	100 000	77 700	17 095	5 179	22 274	150 000	107 200	33 533	9 272	42 805
Bern . . . . .	100 000	68 000	27 783	4 218	32 001	150 000	102 900	38 468	8 622	47 090
Luzern . . . . .	77 400	77 400	17 380	5 162	22 542	109 800	109 800	30 572	9 644	40 216
Altdorf . . . . .	100 000	78 300	16 350	5 331	21 681	150 000	118 700	20 075	11 255	31 330
Schwyz . . . . .	75 200	75 200	19 858	4 923	24 781	106 100	106 100	34 772	9 185	43 957
Glarus . . . . .	78 000	78 000	16 769	5 313	22 082	112 800	112 800	27 028	10 225	37 253
Zug . . . . .	80 100	80 100	14 393	5 556	19 949	116 400	116 400	22 677	10 877	33 554
Freiburg . . . . .	100 000	75 100	19 936	4 918	24 854	150 000	106 100	34 713	9 185	43 898
Solothurn . . . . .	100 000	75 600	19 440	4 946	24 386	150 000	107 200	33 500	9 272	42 772
Basel . . . . .	80 000	80 000	14 300	5 550	19 850	116 400	116 400	22 669	10 877	33 546
Liestal . . . . .	80 100	80 100	14 487	5 556	20 043	117 900	117 900	21 039	11 007	32 046
Schaffhausen . . . . .	100 000	75 600	19 425	4 946	24 371	150 000	104 300	36 769	8 885	45 654
Herisau . . . . .	100 000	76 000	18 975	5 082	24 057	150 000	114 000	25 575	10 497	36 072
St. Gallen . . . . .	79 200	79 200	15 409	5 383	20 792	114 000	114 000	25 494	10 497	35 991
Chur . . . . .	65 000	66 700	29 300	4 051	33 351	115 000	102 100	39 341	8 561	47 902
Aarau . . . . .	100 000	73 600	21 626	4 724	26 350	150 000	106 600	34 168	9 225	43 393
Frauenfeld . . . . .	100 000	77 400	17 421	5 162	22 583	150 000	108 000	32 570	9 498	42 068
Bellinzona . . . . .	100 000	76 700	18 190	5 122	23 312	150 000	107 900	32 725	9 328	42 053
Lausanne . . . . .	81 800	81 800	12 573	5 658	18 231	117 500	117 500	21 485	10 972	32 457
Neuenburg . . . . .	100 000	68 900	26 875	4 264	31 139	150 000	95 500	47 031	7 483	54 514
Genf . . . . .	82 100	82 100	12 155	5 799	17 954	117 300	117 300	21 781	10 955	32 736

1) Handels-, Industrie-, Bank AG. ohne Beteiligungen. Allfällige Liegenschaftssteuern siehe Tab. 8a.  
2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr. <sup>1)</sup>

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Villes
Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	
Bénéfice net : 200 000 fr. 2)					Bénéfice net : 250 000 fr. 2)					
200 000	130 000	56 545	13 425	69 970	250 000	160 300	69 695	19 986	89 681	Zurich
200 000	136 200	49 154	14 642	63 796	250 000	169 100	59 840	21 042	80 882	Berne
138 700	138 700	46 192	15 105	61 297	166 800	166 800	62 396	20 766	83 162	Lucerne
200 000	157 100	23 800	19 131	42 931	250 000	198 000	27 525	24 510	52 035	Altdorf
136 900	136 900	48 373	14 714	63 087	170 000	170 000	58 800	21 150	79 950	Schwyz
147 600	147 600	35 495	16 912	52 407	184 600	184 600	42 545	22 902	65 447	Glaris
153 400	153 400	28 313	18 238	46 551	192 400	192 400	33 742	23 838	57 580	Zoug
200 000	139 800	44 990	15 219	60 209	250 000	173 200	55 266	21 534	76 800	Fribourg
200 000	135 400	50 210	14 358	64 568	250 000	166 100	63 270	20 682	83 952	Soleure
150 000	150 000	32 500	17 625	50 125	182 600	182 600	44 759	22 662	67 421	Bâle
151 900	151 900	30 163	17 839	48 002	186 700	186 700	40 098	23 154	63 252	Liestal
200 000	126 300	61 050	12 685	73 735	250 000	144 800	88 800	16 388	105 188	Schaffhouse
200 000	150 200	32 175	17 647	49 822	250 000	187 900	38 775	23 298	62 073	Hérisau
145 700	145 700	37 821	16 485	54 306	175 800	175 800	52 358	21 846	74 204	St-Gall
165 000	136 000	49 383	14 622	64 005	215 000	169 500	59 425	21 090	80 515	Coire
200 000	141 600	42 818	15 618	58 436	250 000	176 600	51 468	21 942	73 410	Aarau
200 000	132 400	53 779	13 858	67 637	250 000	163 700	65 898	20 394	86 292	Frauenfeld
200 000	132 900	53 210	13 907	67 117	250 000	158 600	71 825	19 544	91 369	Bellinzone
151 900	151 900	30 313	17 839	48 152	188 100	188 100	38 578	23 322	61 900	Lausanne
200 000	125 300	62 350	12 403	74 753	250 000	155 900	75 250	18 756	94 006	Neuchâtel
149 200	149 200	33 441	17 311	50 752	180 200	180 200	47 445	22 374	69 819	Genève
Bénéfice net : 300 000 fr. 2)					Bénéfice net : 500 000 fr. 2)					
300 000	193 200	82 845	23 934	106 779	500 000	324 800	135 445	39 726	175 171	Zurich
300 000	204 200	70 525	25 254	95 779	500 000	344 600	113 268	42 102	155 370	Berne
200 900	200 900	74 263	24 858	99 121	337 100	337 100	121 661	41 202	162 863	Lucerne
300 000	239 300	31 250	29 466	60 716	500 000	404 600	46 150	49 302	95 452	Altdorf
204 900	204 900	69 794	25 338	95 132	344 300	344 300	113 704	42 066	155 770	Schwyz
222 700	222 700	49 805	27 474	77 279	375 300	375 300	78 883	45 786	124 669	Glaris
232 100	232 100	39 268	28 602	67 870	391 000	391 000	61 387	47 670	109 057	Zoug
300 000	208 700	65 543	25 794	91 337	500 000	350 500	106 650	42 810	149 460	Fribourg
300 000	200 300	74 870	24 786	99 656	500 000	337 500	121 270	41 250	162 520	Soleure
217 600	217 600	55 548	26 862	82 410	365 700	365 700	89 611	44 634	134 245	Bâle
223 900	223 900	48 544	27 618	76 162	377 000	377 000	77 040	45 990	123 030	Liestal
300 000	173 000	105 450	21 510	126 960	500 000	292 100	172 050	35 802	207 852	Schaffhouse
300 000	226 700	45 375	27 954	73 329	500 000	381 700	71 775	46 554	118 329	Hérisau
206 500	206 500	67 950	25 530	93 480	347 400	347 400	110 220	42 438	152 658	St-Gall
265 000	205 200	69 466	25 374	94 840	465 000	347 900	109 633	42 498	152 131	Coire
300 000	213 500	60 118	26 370	86 488	500 000	361 200	94 718	44 094	138 812	Aarau
300 000	197 500	78 017	24 450	102 467	500 000	332 800	126 494	40 686	167 180	Frauenfeld
300 000	191 300	85 000	23 706	108 706	500 000	322 800	137 700	39 486	177 186	Bellinzone
226 500	226 500	45 606	27 930	73 536	380 000	380 000	73 696	46 350	120 046	Lausanne
300 000	188 500	88 150	23 370	111 520	500 000	321 000	139 750	39 270	179 020	Neuchâtel
212 500	212 500	61 199	26 250	87 449	356 000	356 000	100 561	43 470	144 031	Genève

1) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 8a.  
2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

**Holding-Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven  
 Société anonyme holding dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr.**

8  Städte Villes	Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn  in Fr.		Steuerbeträge  in Fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt  en fr.		Montants d'impôt  en fr.		
	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Canton et commune	Confé- dération	Canton et commune	Confé- dération	Total
Reingewinn : 0 Fr.					Bénéfice net : 50 000 fr. 1)					
Zürich . . . . .	—	—	1 578	750	2 328	—	—	1 578	750	2 328
Bern . . . . .	—	—	1 042	750	1 792	—	—	1 042	750	1 792
Luzern . . . . .	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
Altdorf . . . . .	—	—	8 900	750	9 650	50 000	—	12 625	750	13 375
Schwyz . . . . .	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250
Glarus . . . . .	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250
Zug . . . . .	—	—	1 500	750	2 250	—	—	1 500	750	2 250
Fribourg 2) . . . . .	—	—	3 883	750	4 633	50 000	—	7 972	750	8 722
Solothurn . . . . .	—	—	1 054	750	1 804	50 000	—	1 964	750	2 714
Basel . . . . .	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
Liestal . . . . .	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
Schaffhausen . . . . .	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250
Herisau . . . . .	—	—	300	750	1 050	—	—	300	750	1 050
St. Gallen 2) . . . . .	—	—	6 000	750	6 750	—	—	6 000	750	6 750
Chur . . . . .	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
Aarau . . . . .	—	—	2 054	750	2 804	50 000	—	2 920	750	3 670
Frauenfeld . . . . .	—	—	1 060	750	1 810	50 000	—	1 969	750	2 719
Bellinzona . . . . .	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250
Lausanne . . . . .	—	—	796	750	1 546	46 800	—	2 401	750	3 151
Neuchâtel . . . . .	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
Genève . . . . .	—	—	1 940	750	2 690	—	—	1 940	750	2 690

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern — Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.  
 2) Der Staatsrat kann Holdinggesellschaften, die nur ihren Sitz im Kanton haben, Steuererleichterungen gewähren — Le Conseil d'Etat peut accorder des privilèges fiscaux aux sociétés holding qui n'ont que leur siège dans le canton.  
 3) Die Kapitalsteuer kann durch eine vom Regierungsrat festzusetzende Pauschalabgabe ersetzt werden. — L'impôt sur le capital peut être remplacé par une contribution à forfait fixée par le Conseil d'Etat.

**Liegenschaftssteuer**

Natürliche oder juristische Personen, welche über Grundbesitz verfügen, haben in einigen Kantonen neben Ertrags- und Kapitalsteuern (bzw. Einkommens- und Vermögenssteuern) Liegenschaftssteuern (Sondersteuer auf dem Grundbesitz ohne Schuldenabzug) zu bezahlen.

**Impôt immobilier**

Les personnes physiques ou morales ayant une propriété foncière doivent payer, dans quelques cantons, outre les impôts sur le rendement et sur le capital (ou sur le revenu et sur la fortune) des impôts immobiliers (impôt spécial sur la propriété foncière, sans déduction des dettes).

8a  Städte	Liegen- schaftssteuer für je 100 000 Fr. Grundbesitz	Bewertungsgrundlage	Villes	Impôt immobilier par 100 000 fr. de propriété foncière	Base d'estimation
	Fr.			fr.	
Zürich . . . . .	50	Verkehrswert	Schaffhausen . . . . .	—	—
Bern . . . . .	90	Amtlicher Wert	Herisau . . . . .	—	—
Luzern . . . . .	30	Katasterschätzung	Appenzell . . . . .	—	—
Altdorf . . . . .	—	—	St. Gallen . . . . .	40	Verkehrswert
Schwyz . . . . .	—	—	Chur . . . . .	50	Verkehrs- und Ertragswert
Sarnen . . . . .	—	—	Aarau . . . . .	—	—
Stans . . . . .	—	—	Frauenfeld . . . . .	—	—
Glarus . . . . .	—	—	Bellinzona . . . . .	150 <sup>1)</sup>	Valeur d'estimation officielle
Zug . . . . .	—	—	Lausanne . . . . .	210 <sup>1)</sup>	Taxe officielle des immeubles
Fribourg . . . . .	410 <sup>1)</sup>	Taxe cadastrale	Sion . . . . .	—	—
Solothurn . . . . .	—	—	Neuchâtel . . . . .	200 <sup>1)</sup>	Estimation cadastrale
Basel . . . . .	—	—	Genève . . . . .	100	Valeur du rendem. capitalisé
Liestal . . . . .	—	—			Valeur locative ou val. vénale

1) Steuererleichterungen werden gewährt für Liegenschaften, die dem eigenen Geschäftsbetrieb dienen — Des allègements fiscaux sont accordés pour les immeubles servant à une exploitation qui appartient au contribuable.

### III. Belastung durch Erbschaftssteuern

#### Erbschaftssteuer

Die Besteuerung der Erbschaften erfolgt in Form der Erbschaftssteuer und der Nachlaßsteuer.

Tabelle 9 enthält die Steuerbeträge, welche Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben, sowie die prozentuale Belastung des Erbanfalles durch die Erbschafts- bzw. Nachlaßsteuer.

Die Kantone mit Erbschaftssteuern und Nachlaßsteuern sind getrennt aufgeführt.

In den Kantonen Luzern, Freiburg, Graubünden und Waadt erheben auch die Gemeinden Erbschaftssteuern. Für die betreffenden Kantone ist die Erbschaftssteuer der Kantonshauptorte angegeben.

### III. Charge provenant des impôts sur les successions

#### Impôts sur les successions

Les successions sont imposées sous forme d'impôt sur les parts héréditaires ou d'impôt sur la masse successorale.

Le tableau 9 indique les montants d'impôt que doivent payer les héritiers selon les différents degrés de parentèle et la charge fiscale en pour-cent que la part héréditaire supporte du fait de l'impôt sur les parts héréditaires ou de l'impôt sur la masse successorale.

Les cantons qui prélèvent des impôts sur les parts héréditaires et ceux qui prélèvent des impôts sur la masse successorale sont indiqués séparément.

Dans les cantons de Lucerne, de Fribourg, des Grisons et de Vaud, les communes prélèvent aussi des impôts sur les successions. Pour ces cantons, on a indiqué les impôts sur les successions payés dans les chefs-lieux.

## Erbschaftssteuer

9 Stenerhoheit	Erbanfälle an Kinder Parts héréditaires des enfants								Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants							
	20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		500 000 Fr.		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		500 000 Fr.	
	Erbanfallsteuern															
Kantone	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich . . . . .	—	—	800	1,6	3 000	3,0	28 600	5,7	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern . . . . .	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9
Luzern . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uri . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	60	0,3	150	0,3	300	0,3	1 500	0,3	60	0,3	150	0,3	300	0,3	1 500	0,3
Glarus . . . . .	230	1,2	690	1,4	1 610	1,6	12 650	2,5	230	1,2	690	1,4	1 610	1,6	12 650	2,5
Zug . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5
Solothurn . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baselstadt <sup>1)</sup> . . . . .	390	2,0	1 260	2,5	3 135	3,1	20 790	4,2	390	2,0	1 260	2,5	3 135	3,1	20 790	4,2
Baselland . . . . .	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9
Schaffhausen . . . . .	220	1,1	1 120	2,2	3 420	3,4	24 500	4,9	220	1,1	1 120	2,2	3 420	3,4	24 500	4,9
Appenzell A.-Rh. . . . .	240	1,2	660	1,3	1 440	1,4	15 000	3,0	240	1,2	660	1,3	1 440	1,4	15 000	3,0
Appenzell I.-Rh. . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen . . . . .	110	0,6	560	1,1	1 710	1,7	14 700	2,9	110	0,6	560	1,1	1 710	1,7	14 700	2,9
Graubünden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau <sup>2)</sup> . . . . .	—	—	600	1,2	1 600	1,6	21 600	4,3	— <sup>5)</sup>	—	— <sup>5)</sup>	—	— <sup>5)</sup>	—	— <sup>5)</sup>	—
Thurgau . . . . .	50	0,2	490	1,0	1 615	1,6	14 550	2,9	50	0,2	490	1,0	1 615	1,6	14 550	2,9
Tessin . . . . .	300	1,5	1 000	2,0	2 500	2,5	25 000	5,0	400	2,0	1 500	3,0	4 000	4,0	40 000	8,0
Waadt . . . . .	160	0,8	820	1,6	2 180	2,2	18 580	3,7	648	3,2	1 908	3,8	4 428	4,4	34 308	6,9
Wallis . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuenburg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genf . . . . .	548	2,7	1 448	2,9	3 198	3,2	20 698	4,1	548	2,7	1 448	2,9	3 198	3,2	20 698	4,1
	Nachlaßsteuern															
Graubünden . . . . .	200 <sup>6)</sup>	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0
Neuenburg . . . . .	360 <sup>7)</sup>	1,8	960 <sup>7)</sup>	1,9	2 450 <sup>7)</sup>	2,4	18 675 <sup>7)</sup>	3,7	320 <sup>7)</sup>	1,6	920 <sup>7)</sup>	1,8	2 400 <sup>7)</sup>	2,4	18 600 <sup>7)</sup>	3,7
Solothurn . . . . .	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8
	Erbanfallsteuern															
Luzern (Stadt) . . . . .	220	1,1	700	1,4	1 500	1,5	9 500	1,9	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg (Stadt) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0
Chur <sup>3)</sup> . . . . .	120 <sup>8)</sup>	0,6	504 <sup>8)</sup>	1,0	1 288 <sup>8)</sup>	1,3	9 840 <sup>8)</sup>	2,0	120	0,6	504	1,0	1 288	1,3	9 840	2,0
Lausanne <sup>4)</sup> . . . . .	80	0,4	410	0,8	1 090	1,1	9 290	1,8	540	2,7	1 590	3,2	3 690	3,7	28 590	5,7

1) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 5-20 % erhoben.  
2) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 50 000 übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je Fr. 10 000 des Fr. 50 000 übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuerbetrages.  
3) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 10-20 % erhoben.  
4) Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben. Kantonale und kommunale Steuern dürfen zusammen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.  
5) Steuerfrei ist nur der Pflichtteil des überlebenden Ehegatten. Es ergibt sich für diesen also noch eine beschränkte Steuerpflicht.  
6) Vollwaisen entrichten keine Steuer.  
7) Unter der Annahme, daß nur 1 Kind des Erblassers oder der überlebende Ehegatte mit 1 Kind erbt. Mit steigender Kinderzahl ermäßigt sich die Belastung des Nachlasses durch einen steuerfreien Abzug von Fr. 2 000 je Kind.  
8) Für unmündige, direkte Nachkommen erhöht sich der Abzug von Fr. 8 000 auf Fr. 10 000.



## Impôts sur les successions

Erbanfalle an Geschwister Parts héréditaires des frères et sœurs								Erbanfalle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces								9 Souveraineté fiscale	
20 000 fr.		50 000 fr.		100 000 fr.		500 000 fr.		20 000 fr.		50 000 fr.		100 000 fr.		500 000 fr.			
<b>Impôts sur les parts héréditaires</b>																<b>Cantons</b>	
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%		
1 230	6,2	4 440	8,9	11 550	11,6	89 370	17,9	2 500	12,5	8 000	16,0	20 000	20,0	150 000	30,0	Zurich	
1 500	7,5	4 219	8,4	10 312	10,3	70 312	14,1	2 500	12,5	7 031	14,1	17 188	17,2	117 188	23,4	Berne	
1 320	6,6	4 200	8,4	9 000	9,0	57 000	11,4	1 320	6,6	4 200	8,4	9 000	9,0	57 000	11,4	Lucerne	
1 200	6,0	3 750	7,5	10 000	10,0	50 000	10,0	1 440	7,2	4 500	9,0	12 000	12,0	60 000	12,0	Uri	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Schwyz	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Unterwald-le-H.	
200	1,0	500	1,0	1 000	1,0	5 000	1,0	200	1,0	500	1,0	1 000	1,0	5 000	1,0	Unterwald-le-Bas	
880	4,4	2 800	5,6	7 600	7,6	70 000	14,0	1 540	7,7	4 900	9,8	13 300	13,3	122 500	24,5	Glaris	
800	4,0	2 160	4,3	4 680	4,7	33 680	6,7	1 200	6,0	3 240	6,5	7 020	7,0	50 520	10,1	Zoug	
900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	1 350	6,8	3 375	6,8	6 750	6,8	33 750	6,8	Fribourg	
900	4,5	3 000	6,0	6 000	6,0	30 000	6,0	1 350	6,8	4 500	9,0	9 000	9,0	45 000	9,0	Soleure	
1 482	7,4	4 116	8,2	9 801	9,8	62 874	12,6	1 976	9,9	5 488	11,0	13 068	13,1	83 832	16,8	Bâle-Ville <sup>1)</sup>	
1 200	6,0	3 375	6,8	8 250	8,2	56 250	11,2	2 000	10,0	5 625	11,2	13 750	13,8	93 750	18,8	Bâle-Campagne	
1 357	6,8	4 381	8,8	11 821	11,8	74 850	15,0	2 261	11,3	7 301	14,6	19 701	19,7	124 750	25,0	Schaffhouse	
1 200	6,0	3 300	6,6	7 200	7,2	75 000	15,0	1 800	9,0	4 950	9,9	10 800	10,8	112 500	22,5	Appenzell Rh.ext.	
400	2,0	1 000	2,0	2 000	2,0	10 000	2,0	400	2,0	1 000	2,0	2 000	2,0	10 000	2,0	Appenzell Rh.int.	
960	4,8	3 000	6,0	8 000	8,0	60 000	12,0	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	120 000	24,0	St-Gall	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Grisons	
1 200	6,0	3 000	6,0	6 000	6,0	42 500	8,5	1 600	8,0	4 000	8,0	8 000	8,0	52 500	10,5	Argovie <sup>2)</sup>	
1 000	5,0	3 100	6,2	8 200	8,2	60 000	12,0	1 500	7,5	4 650	9,3	12 300	12,3	90 000	18,0	Thurgovie	
1 200	6,0	3 500	7,0	8 000	8,0	55 000	11,0	1 600	8,0	4 500	9,0	10 000	10,0	65 000	13,0	Tessin	
1 296	6,5	3 816	7,6	8 856	8,9	68 182	13,6	1 944	9,7	5 724	11,5	13 284	13,3	90 000	18,0	Vaud	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Valais	
1 440	7,2	3 600	7,2	7 200	7,2	36 000	7,2	1 920	9,6	4 800	9,6	9 600	9,6	48 000	9,6	Neuchâtel	
3 021	15,1	7 866	15,7	15 941	15,9	91 941	18,4	3 762	18,8	9 747	19,5	19 722	19,7	110 922	22,2	Genève	
<b>Impôts sur la masse successorale</b>																	
200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	Grisons	
400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	Neuchâtel	
160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	Soleure	
<b>Impôts sur les parts héréditaires</b>																<b>Communes</b>	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lucerne (Ville)	
600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	Fribourg (Ville)	
1 000	5,0	3 000	6,0	7 000	7,0	50 000	10,0	1 000	5,0	3 000	6,0	7 000	7,0	50 000	10,0	Coire <sup>3)</sup>	
1 080	5,4	3 180	6,4	7 380	7,4	56 818	11,4	1 620	8,1	4 770	9,5	11 070	11,1	75 000	15,0	Lausanne <sup>4)</sup>	
<p>1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %.</p> <p>2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.</p> <p>3) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 10 à 20 %.</p> <p>4) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.</p> <p>5) N'est exonérée que la réserve légale du conjoint survivant. Il en résulte donc encore pour ce dernier un assujettissement limité.</p> <p>6) Les orphelins de père et mère ne payent aucun impôt.</p> <p>7) En supposant comme héritiers l'enfant seulement du défunt ou le conjoint survivant avec l'enfant. Au fur et à mesure que le nombre des enfants augmente, la charge imposée à la succession se réduit d'une déduction exonérée de 2 000 fr. par enfant.</p> <p>8) Pour les enfants mineurs, la déduction sur les parts héréditaires est de 10 000 au lieu de 8 000 francs.</p>																	

## Erbschaftssteuer — Impôts sur les successions

9 Steuerhoheit Souveraineté fisc.	Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes								Erbanfälle an Nichtverwandte Parts héréditaires des personnes non apparentées							
	20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		500 000 Fr.		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		500 000 Fr.	
	Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires															
Kantone Cantons	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich . . . . .	2 500	12,5	8 000	16,0	20 000	20,0	150 000	30,0	3 000	15,0	9 600	19,2	24 000	24,0	180 000	36,0
Bern . . . . .	2 500	12,5	7 031	14,1	17 188	17,2	117 188	23,4	4 000	20,0	11 250	22,5	27 500	27,5	187 500	37,5
Luzern . . . . .	3 300	16,5	10 500	21,0	22 500	22,5	142 500	28,5	4 400	22,0	14 000	28,0	30 000	30,0	190 000	38,0
Uri . . . . .	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	80 000	16,0	4 080	20,4	12 750	25,5	34 000	34,0	170 000	34,0
Schwyz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden . . . . .	500	2,5	1 250	2,5	2 500	2,5	12 500	2,5	500	2,5	1 250	2,5	2 500	2,5	12 500	2,5
Glarus . . . . .	1 540	7,7	4 900	9,8	13 300	13,3	122 500	24,5	3 520	17,6	11 200	22,4	30 400	30,4	280 000	56,0
Zug . . . . .	1 200	6,0	3 240	6,4	7 020	7,0	50 520	10,1	4 000	20,0	10 800	21,6	23 400	23,4	168 400	33,7
Fribourg . . . . .	1 350	6,8	3 375	6,8	6 750	6,8	33 750	6,8	4 500	22,5	11 250	22,5	22 500	22,5	112 500	22,5
Solothurn . . . . .	2 700	13,5	9 000	18,0	18 000	18,0	90 000	18,0	3 600	18,0	12 000	24,0	24 000	24,0	120 000	24,0
Baselstadt <sup>1)</sup> . . . . .	2 470	12,4	6 860	13,7	16 335	16,3	104 790	21,0	4 446	22,2	12 348	24,7	29 403	29,4	188 622	37,7
Baselland . . . . .	2 000	10,0	5 625	11,2	13 750	13,8	93 750	18,8	4 000	20,0	11 250	22,5	27 500	27,5	187 500	37,5
Schaffhausen . . . . .	3 392	17,0	10 952	21,9	29 552	29,6	187 125	37,4	4 522	22,6	14 602	29,2	39 402	39,4	249 500	49,9
Appenzell A.-Rh. . . . .	1 800	9,0	4 950	9,9	10 800	10,8	112 500	22,5	2 400	12,0	6 600	13,2	14 400	14,4	150 000	30,0
Appenzell I.-Rh. . . . .	800	4,0	2 000	4,0	4 000	4,0	20 000	4,0	2 000	10,0	5 000	10,0	10 000	10,0	50 000	10,0
St. Gallen . . . . .	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	120 000	24,0	2 880	14,4	9 000	18,0	24 000	24,0	180 000	36,0
Graubünden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau <sup>2)</sup> . . . . .	2 000	10,0	5 000	10,0	10 000	10,0	65 000	13,0	3 000	15,0	7 500	15,0	15 000	15,0	95 000	19,0
Thurgau . . . . .	2 500	12,5	7 750	15,5	20 500	20,5	150 000	30,0	5 000	25,0	15 500	31,0	41 000	41,0	300 000	60,0
Tessin . . . . .	1 600	8,0	4 500	9,0	10 000	10,0	65 000	13,0	4 400	22,0	12 500	25,0	28 000	28,0	190 000	38,0
Vaud . . . . .	1 728	8,6	5 088	10,2	11 808	11,8	90 000	18,0	3 888	19,4	11 448	22,9	26 568	26,6	136 364	27,3
Valais . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel . . . . .	1 920	9,6	4 800	9,6	9 600	9,6	48 000	9,6	6 000	30,0	15 000	30,0	30 000	30,0	150 000	30,0
Genève . . . . .	3 762	18,8	9 747	19,5	19 722	19,7	110 922	22,2	7 923	39,6	20 463	40,9	41 363	41,4	223 763	44,8
Nachlaßsteuern — Impôts sur la masse successorale																
Graubünden . . . . .	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0
Neuchâtel . . . . .	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8
Solothurn . . . . .	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8
Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires																
Luzern (Stadt) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fribourg (Ville) . . . . .	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	3 000	15,0	7 500	15,0	15 000	15,0	75 000	15,0
Chur <sup>3)</sup> . . . . .	2 000	10,0	6 000	12,0	14 000	14,0	100 000	20,0	3 000	15,0	9 000	18,0	21 000	21,0	150 000	30,0
Lausanne <sup>4)</sup> . . . . .	1 440	7,2	4 240	8,5	9 840	9,8	75 000	15,0	3 240	16,2	9 540	19,1	22 140	22,1	113 636	22,7

1) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 5-20 % erhoben; letztere 20 % von Fr. 1 900 001 an.  
 2) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 50 000 übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je Fr. 10 000 des Fr. 50 000 übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuerbetrages.  
 3) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 10-20 % erhoben.  
 4) Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben. Kantonale und kommunale Steuern dürfen zusammen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.

1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %; ce dernier taux est appliqué à partir de 1 900 001 francs.  
 2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.  
 3) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 10 à 20 %.  
 4) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.

## IV. Anhang

### ERLAUTERUNGEN

#### Methode

Die Statistik unterrichtet über die Steuerbelastung der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften und gibt eine Übersicht über die Belastung durch die Erbschaftssteuern.

Die Ermittlung der Steuerbelastung erfolgt nach der typologischen Methode. Es werden bestimmte Steuerfälle supponiert und hiefür anhand der gesetzlichen Bestimmungen sowie der Steuersätze die an Bund, Kantone und Gemeinden zu entrichtenden Steuerbeträge berechnet. Dabei wird auch die Kirchensteuer einbezogen, weil sie vielerorts in der Gemeindesteuer inbegriffen ist und nicht ausgeschieden werden kann, so daß ihre Weglassung in den Fällen, wo sie separat erhoben wird, die Vergleichbarkeit stören würde.

#### Steuerbelastung der natürlichen Personen

Die Einkommens- und Vermögensbelastung der natürlichen Personen wurde für alle Gemeinden, welche Kantonshauptorte sind oder über 10 000 Einwohner haben, ermittelt. Die Nachweise beziehen sich, nach Abzug der AHV-Beiträge, auf

- das Arbeitseinkommen (Tab. 1, 2 und 3);
- das Vermögen und den Vermögensertrag (Tab. 4 und 5);
- die Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen (Tab. 6).

Um die Berechnungen auf eine möglichst einfache Grundlage zu stellen, wurde bei Ermittlung der Einkommensbelastung kein Versicherungsbeitrag in Rechnung gestellt. Die Personal- und Haushaltssteuern, die in einzelnen Gemeinden erhoben werden, sind der Einkommens- oder Vermögenssteuer zugezählt.

Die Belastung des Arbeitseinkommens wurde für einen unselbständig Erwerbenden (Fixbesoldeten), die Belastung des Einkommens aus Arbeit und Vermögen für einen selbständig Erwerbenden ermittelt.

Eine differenzierte Besteuerung des Lohneinkommens und des Einkommens aus selbständiger Erwerbstätigkeit besteht:

1. In den Kantonen Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau

## IV. Appendice

### EXPLICATIONS

#### Méthode

La statistique renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des sociétés anonymes et donne un aperçu de la charge provenant des droits de succession.

La charge fiscale est déterminée d'après la méthode des types. On suppose des cas déterminés pour lesquels on calcule, sur la base des dispositions légales et des taux d'impôt, les montants d'impôt payables à la Confédération, aux cantons et aux communes. On a aussi tenu compte des impôts paroissiaux, car ils sont souvent compris dans les impôts communaux et ne peuvent pas en être distraits; de telle sorte qu'en les négligeant là où ils sont perçus séparément, on nuirait aux comparaisons entre communes.

#### Charge fiscale des personnes physiques

La charge fiscale supportée par le revenu et la fortune des personnes physiques a été calculée pour toutes les communes qui sont chefs-lieux de cantons ou qui comptent plus de 10 000 habitants. Les relevés, déduction faite des contributions à l'AVS, concernent

- le produit du travail (tableaux 1, 2 et 3);
- la fortune et le rendement de la fortune (tableaux 4 et 5);
- la combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail (tableau 6).

Pour simplifier les calculs, on a supposé, en établissant la charge fiscale qui grève le revenu, que le contribuable ne paie pas de prime d'assurance. Les impôts personnels et les impôts de ménage que perçoivent certaines communes ont été compris dans l'impôt sur le revenu ou dans l'impôt sur la fortune.

La charge fiscale supportée par le produit du travail a été calculée pour un contribuable à profession dépendante jouissant d'un traitement fixe, la charge grevant le produit du travail et le rendement de la fortune pour un contribuable à profession indépendante.

Il y a une différence entre l'impôt sur le salaire et l'impôt sur le revenu provenant d'une activité indépendante:

1. Dans les cantons de Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald-le-Haut, Unterwald-le-Bas, Zoug, Appenzell Rh. ext., Appenzell Rh. int. St-Gall,

und Tessin, welche den unselbständig Erwerbenden (Fixbesoldeten) einen steuerfreien Spezialabzug gewähren ;

2. Im Kanton Wallis, wo Kanton und Gemeinden, und im Kanton Genf, wo die Gemeinden von den handel- und gewerbetreibenden Personen eine Gewerbesteuer beziehen. Diese Steuer wird im Kanton Genf als Ergänzung zur Einkommens- und Ertragssteuer, im Kanton Wallis an Stelle der speziellen Erwerbssteuer erhoben.

In den Kantonen, die eine allgemeine Einkommenssteuer erheben, wird als Grundlage für die Belastung des Vermögensertrages neben einer 4 %igen auch eine 3 %ige Vermögensrendite angenommen.

Im Interesse einer knappen Fassung der vorliegenden Statistik werden in den Tabellen 1 und 4 die von den Gemeinden erhobenen Steuern in einem Betrage unter der Rubrik « Gemeindesteuer » aufgeführt. Die angegebenen Beträge umfassen im einzelnen folgende Steuern :

Argovie, Thurgovie et Tessin, qui accordent une déduction spéciale aux contribuables à profession dépendante jouissant d'un traitement fixe.

2. Dans les cantons qui exigent une taxe professionnelle des personnes exerçant un commerce ou une industrie, à savoir : le canton du Valais (taxe cantonale et communale) et le canton de Genève (taxe communale). Cet impôt est perçu dans le canton de Genève au titre de supplément à l'impôt sur le revenu et sur le rendement, dans le canton du Valais à la place de l'impôt spécial sur le produit du travail.

Pour les cantons qui perçoivent un impôt général sur le revenu, on a calculé la charge grevant le rendement de la fortune, en supposant un rendement de 4 pour cent et un rendement de 3 pour cent.

Pour donner une forme concise à la présente statistique, les impôts perçus par les communes sont indiqués dans les tableaux 1 et 4 en un seul montant sous la rubrique « Impôt communal ». Ces montants comprennent en particulier les impôts suivants :

Gemeinden — Communes

Steuerarten — Genres d'impôts

Zürich, Winterthur, Horgen  
Uster, Wädenswil

Bern, Biel, Thun, Köniz, Burgdorf  
Luzern, Emmen  
Altdorf  
Schwyz  
Sarnen

Stans  
Glarus

Zug  
Fribourg  
Solothurn  
Olten, Grenchen  
Basel  
Riehen  
Liestal  
Schaffhausen  
Herisau  
Appenzell  
St. Gallen  
Rorschach  
Chur

Davos  
Aarau, Wettingen, Baden  
Frauenfeld, Kreuzlingen

Gemeinde- und Armensteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Gemeinde-, Sekundarschul- und Armensteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, Armensteuer, katholische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, Bezirkssteuer.  
Gemeinde- und Dorfschaftssteuer, Schul- und Armensteuer, katholische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, Schul-, Armen- und katholische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, Schul- und Schulhausbausteuer, evangelische Kirchen- und Armensteuer.  
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.  
Impôt communal, impôt paroissial catholique.  
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Evangelische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, Armensteuer.  
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Bezirkssteuer, Schulsteuer, katholische Kirchensteuer.  
Gemeinde-, Armen-, Schul- und evangelische Kirchensteuer.  
Gemeinde-, Armen-, Schul- und katholische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer (inkl. Abgabe für außerordentliche soziale Maßnahmen), evangelische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, Fraktionssteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.  
Munizipal-, Schul-, evangelische Kirchen- und Armensteuer.

Bellinzona, Lugano	Imposta comunale.
Lausanne, Yverdon	Impôt communal et impôt personnel communal.
Vevey	Impôt communal, contribution extraordinaire, impôt personnel communal.
Le Châtelard-Montreux	Impôt communal, impôt d'hospitalisation, impôt personnel communal.
Sion	Impôt communal.
Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds,	
Le Locle	Impôt communal.
Genève, Carouge	Impôt communal.

## Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

## Charge fiscale des sociétés anonymes

Die Steuerbelastung der Aktiengesellschaften wurde für die Hauptorte von 21 Kantonen, in denen über 95 % der Aktiengesellschaften ihren Sitz haben, berechnet (Tab. 8). Von diesen Kantonen besteuern nur drei (Uri, Appenzell A.-Rh., Graubünden) die Aktiengesellschaften nach den für natürliche Personen geltenden Bestimmungen. In den übrigen 18 Kantonen (Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Tessin, Waadt, Neuenburg, Genf) erfolgt die Besteuerung nach dem Prinzip der Ertragsintensität mit ergänzender Kapitalsteuer.

La charge fiscale des sociétés anonymes a été calculée pour les chefs-lieux de 21 cantons, où plus de 95 % des sociétés anonymes ont leur siège (tableau 8). Parmi ces cantons, 3 seulement (Uri, Appenzell Rh. ext., Grisons) imposent les sociétés anonymes d'après les dispositions valables pour les personnes physiques. Les 18 autres cantons (Zurich, Berne, Lucerne, Schwyz, Glaris, Zoug, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, St-Gall, Argovie, Thurgovie, Tessin, Vaud, Neuchâtel, Genève) les imposent d'après le principe de la proportion du rendement, avec un impôt complémentaire sur le capital.

Bei der Berechnung der Ertragsbelastung wurde von einem für alle Kantone einheitlichen Reingewinn, vor Abzug der bezahlten Steuern ausgegangen. Hernach wurde durch Vornahme des zulässigen Steuerabzuges der steuerbare Reingewinn ermittelt. Die Differenz zwischen dem als Typ gewählten Reingewinn (z. B. Fr. 50 000) und dem « für die Steuerberechnung maßgebenden Reingewinn » stellt den Betrag der abziehbaren Steuern dar<sup>1)</sup>. Da im Kanton Aargau nur die Ausschüttungen besteuert werden, wurden die in Tab. 8 aufgeführten Reingewinne den Ausschüttungen gleichgesetzt.

Pour le calcul de la charge imposée au rendement, on a pris un bénéfice net uniforme pour tous les cantons, avant déduction des impôts payés. Il a été calculé ensuite le bénéfice net imposable en déduisant les impôts payés. La différence entre le bénéfice net choisi comme type (par exemple 50 000 fr.) et le « bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt » constitue le montant des impôts qui peuvent être déduits<sup>1)</sup>. Comme dans le canton d'Argovie, seules les répartitions sont soumises à l'impôt, les bénéfices nets indiqués dans e tableau 8 sont assimilés aux répartitions.

## Belastung durch die Erbschaftssteuern

## Charge fiscale provenant des impôts sur les successions

Die Übersicht über die Erbschaftssteuern enthält die Steuerbeträge, welche Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben (Tab. 9).

Le tableau des impôts sur les successions indique les montants d'impôt qui sont payés par les héritiers de parentèle différente (tableau 9).

<sup>1)</sup> Ausnahme: In Chur ist die Differenz dadurch bedingt, daß nur der 3 ½ % der Rendite übersteigende Ertrag der Ertragssteuer unterliegt.

<sup>1)</sup> Exception: à Coire, cette différence provient de ce que seul le rendement excédant 3,5 % du taux du rendement est soumis à l'impôt sur le rendement.

# Publications de l'administration fédérale des contributions et du bureau fédéral de statistique

## M : Finances publiques

On peut se procurer la liste complète des publications auprès du bureau fédéral de statistique.

- L = *Levanten* de Statistique de la Suisse (de 1860 à 1919)  
 B = *Bulletin de Statistique suisse* (de 1919 à 1930)  
 S = *Statistiques de la Suisse* (depuis 1930)  
 C = *Contributions à la Statistique suisse* (depuis 1930)  
 J = *Journal de statistique et Revue économique suisse*, publié par la Société suisse de statistique et d'économie politique  
 \* = Un astérisque à côté du titre d'une publication signifie que celle-ci a paru en deux éditions, l'une en allemand, l'autre en française  
 \*\* = Deux astérisques signifient que la publication a paru seulement en langue allemande (toutes les autres publications sont bilingues)  
 † = *Episod.*  
 †) = *Elaboré et publié par le bureau fédéral de statistique*

### I. Administration fédérale des contributions :

#### Les impôts sur le produit du travail et le capital dans les principales communes de la Suisse

en 1919 : B 1920, 1 <sup>†</sup> )	de 1914 à 1924 : B 1925, 7
en 1920 : B 1921, 1 <sup>†</sup> )	en 1925 : B 1926, 5
en 1921 : B 1922, 2 <sup>†</sup> )	en 1926 : B 1927, 6
en 1922 : B 1923, 5	en 1927 : B 1928, 5
en 1923 : B 1924, 4	en 1928 : B 1929, 2

#### Charge fiscale en Suisse

en 1929 et 1930 : S 11	en 1941 : S 99
en 1931 : S 19	en 1942 : S 107
en 1932 : S 26	en 1943 : S 136
en 1933 : S 42	en 1944 : S 147
en 1934 : S 64	en 1945 : S 156
en 1935 : S 67	en 1946 : S 174
en 1936 : S 74	en 1947 : S 187 †
en 1937 : S 81	en 1948 : S 214 †
en 1938 : S 89	en 1949 : S 219
en 1939 : S 93	en 1950 : S 228
en 1940 : S 95	en 1951 : S 234

#### Charge fiscale des sociétés anonymes et des sociétés coopératives en Suisse en 1928 :

B 1929, 5

#### Recettes d'impôts de la Confédération, des Cantons et des Communes

en 1920 et 1921 : B 1924, 3	de 1928 à 1930 : S 41
en 1922 et 1923 : B 1926, 3	de 1931 à 1933 : S 70
en 1924 et 1925 : B 1928, 6	
en 1926 et 1927 : S 9 †	

#### Statistique du 1<sup>er</sup> impôt fédéral de guerre 1916/17

Statistique concernant le nouvel impôt fédéral de guerre extraordinaire 1921 à 1932

Contribution fédérale de crise, 1<sup>re</sup> période, 1934-1935 : S 77  
 Contribution fédérale de crise, 2<sup>e</sup> période, 1936-1937 : S 88  
 Contribution fédérale de crise, 3<sup>e</sup> période, 1938-1939 : S 90

Sacrifice p. la déf. nat. 1940 : Fasc. des cantons S 106, 108-111, 113-122, 124-133 (en une seule langue, allem., franç. ou ital.); Suisse, tableaux S 135\* ; texte S 141\*

Impôt fédéral p. la défense nationale 3<sup>e</sup> période — Sacrifice p. la défense nationale 1945 : Fasc. des cantons S 172, 175, 180, 182, 184-186, 188-190, 194, 196, 199-202, 204-212 (en une seule langue, allem., franç. ou ital.); Suisse, tableaux S 192\*, 195\*, 203\* ; textes : Impôt p. la défense nationale Q 223\*, Sacrifice p. la défense nationale Q 226\*

Impôt fédéral pour la défense nationale 4<sup>e</sup> période Q 221  
 Impôt fédéral pour la défense nationale 5<sup>e</sup> période Q 233

#### Finances et impôts de la Confédération, des Cantons et des Villes

en 1943 : C 13	en 1947-48 : C 21
en 1944-45 : C 15	en 1948-49 : C 23
en 1945-46 : C 16	en 1949-50 : C 24
en 1946-47 : C 19	en 1950-51 : C 25

Steuer- und finanzstatistische Übersichten (de 1938 à 1943) : J\*\*

Steuern der Schweiz, Bern 1939\*\* †

Les impôts de la Suisse, Bâle 1947, 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> parties

### II. Bureau fédéral de statistique :

#### Enquêtes sur la situation financière en 1919 :

B 1920, 9 : B 1921, 3

#### Statistique des finances de la Confédération

en 1913 et de 1920 à 1922 : B 1925, 5*
en 1923 et 1924 : B 1926, 6
en 1925 : B 1927, 5
en 1913 et de 1920 à 1928 : S 5

#### Les subventions fédérales

de 1901 à 1919 : B 1921, 3	en 1925 : B 1927, 2
de 1901 à 1921 : B 1922, 5	en 1926 : B 1928, 1
de 1913 à 1922 : B 1924, 2	en 1927 : B 1928, 7
en 1923 et 1924 : B 1925, 8	

#### Subventions fédérales et parts légales

de 1913 à 1931 : S 25	en 1940 et 1941 : S 138
en 1932 : S 53	en 1942 et 1943 : S 155
en 1933 : S 61	en 1944 et 1945 : S 193
en 1934 : S 69	en 1946 : S 213
en 1935 : S 76	en 1947 : S 220
en 1936 : S 80	en 1948 : S 229
en 1937 : S 86	en 1949 : S 231
en 1938 et 1939 : S 105	en 1950 : S 238

Les impôts cantonaux sur les successions et les donations en 1919 : B 1921, 3

Dépenses publiques pour les routes en Suisse 1931 à 1935 : S 83